

Mizo Infiamna

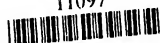


MIZO KHUA

TRIBAL RESEARCH INSTITUTE P
DIRECTORATE OF EDUC
MIZORAM: AIZAWI

State Library

Mizoram State Library
11097



1 Sec 300

Price

Trans. version
Rs 14/-

1st. Edition 1984
Copies 1000.

Published by
The Senior Research Officer,
Tribal Research Institute,
Mizoram, Aizawl.

MIZORAM STATE LIBRARY

Acc. No 11097
Acc. by Maw
Class. by : SD
Cata. by : ✓
Sub Heading by : _____
Transcribed by : _____
Location No : _____

Printed at the
GOSEN PRESS,
Sikulpuikawn,
Aizawl-756001.
Mizoram.

THUHMA

Mizo hi Mongolian dangte ang bawka piannghet leh infiam mi tak kan ni a, uar pawh kan uar viau, infiamna hmun leh hmanruate kan tlachhain em pawh a. Hei hi kan hnam min thui khawmtu leh inhmelhriatna tha min siamsaktu pawh a ni. Tunah hian infiamna lama thil pakhat lo lang chu, kan hnam bik infiamna kan thlauhthla a, National leh International infiamna kan ngaisang. Naga nena inbuan/inchai a nih chuan Naga tih dan kan zui mai a, chak pawh kan chak loh phah viau. Japan te pawh khian anmahni in-boxing dan Kut leh Ke hmanga tih khi an chawilar hle. Khawvel pum-pui ngaihtuahin engmah tham ni mah suh ila, kan infiamna tha ve tak takte hi vawn that leh tih zui ve a tulin ka hria ; chu chuan hnam hmangaihna kawngah pawh min pui ngei ang. Chuvangin he lehkhabu te tak te, "Mizo infiamna" hi buatsaih a lo ni ta a ni.

Zoram pumah hian tih dan a inang lo nual a. Chuvangin a zau thei ang ber leh hriat dan hrang hrang a kim thei ang bera lak a ni a, infiamna chi khatah chuan a fun kim ber awma ngaih lak mai a ni.

Kan hnathawktute Research Investigators tai-makna chungah lawmthu ka sawi a, a bikin Pu Zaliana a hah hle. Thingtlang leh hmun hran hrana min tawiawm-tute hnenah lawmthu ka sawi bawka a ni.

C. LAITANGA

Senior Research Officer,
Tribal Research Institute,
Mizoram, Aizawl.

A CHHUNGA THU AWMTE

BUNG I

1. Inbuan	.....	1
2. Inchai	.....	8
3. Inberh Buan	.....	11
4. Innuai	.....	13

BUNG II

1. Invawkpui nawr	.....	16
2. Insukhawlh, Insuknawr	.....	18
3. Insaihruai Pawh	.....	20
4. Inhrui Pawh	.....	23
5. Insuk Herh	.....	24

BUNG III

1. Sukkhawh	.....	26
2. Lung Inchawisiak	.....	28
3. Lungden	.....	30
4. Inzuan Kahlensiak	.....	32
5. In Arpa Sual	.....	34
6. In Arpa Thai	.....	36
7. In Sesik	.....	37
8. Lawnlem	.....	39
9. Khawhding	.....	40
10. Inlung Vawm Siak	.....	41

BUNG IV

1. Inbah	.....	42
2. Invaibah or Inleibah or In kut kut or Intheh	.....	59
3. Inkawihnawk	.....	68
4. Inchheubah	.....	78
5. Inkawlvawr	.....	88

BUNG V

1. Arpa Kal	.....	96
2. Zawnga Leilawn Dim Dim	.....	97
3. Sakuh Uilut	.....	99
4. Sakhi Bawpbai	.....	101
5. Inphekphelen	.....	103

6.	Inpeh Kan	105
7.	Kalchhet	106
8.	Inbuk	110
9.	Sanghar Ngul Lawn	111
10.	Uisa Lehlín or Baka Saleh Khai leh Intaiban	113
11.	Inrulpiu Ludin	115
12.	Tangkawng Chaw Zawn	117
13.	Maimawm Rihsak	119
14.	Zawngte Tui In	121
15.	Uṭawk Sawh	122
16.	Aithal Vah	124

BUNG VI

1.	Intawk	126
2.	Siak Kaihbu or Kaihbu	132
3.	Inhawngbi	137
4.	Kahṭhek or Kahkhet	142
5.	Kahchik	144
6.	Selem Chaih	145
7.	Hamdawh	147
8.	Chaihchun chaih	148
9.	Inbuh Vawr	150
10.	Invailung Thlar/Invailung Thlak	154
11.	Pipu suih	157
12.	In Selem Chaih	160
13.	Kahpuk or Kahpup	164
14.	Lirhbiang	166
15.	Intlar or Innawhtet	168
16.	Pawnto	171

CHAPTER I

INBUAN

Inbuan hi Mizo infiamna zingah chuan a ropui ber leh hmuhawm ber a ni a. A lar pawh a lar ber a ni. Mizo infiamna dang tam tak ang lo takin Mizo zingah chuan englai pawhin a lar reng mai a ni. Vailen kum, kum 1871 leh kum 1940 bawr vel thleng phei kha chuan khaw tin tlangvålho hi zan tin an inbuan tih theih deuh thaw a ni. Tun lai tak pawh hian tun hma ang em chuan uar tawh lo mah ila, Mizo infiamna dang nena khaikhin chuan la chuai ve lo tak a ni. He infiamna anga infiam ve thin hi hnam dang zingah an awm ve pawh hriat a ni lo.

INBUAN LO CHHUAHNA

Mizo infiamna dangte ang bawkin an chin tan hun leh hmun te, a ching chhuaktute chu chiang taka an hmingte nena hriatna chu a awm lo na e, Upate sawi dan chuan, kan thlahtute Kawl phaia an awm lai chuan in hi a kanga sa lovin, lei chhuat an ring mai a. An zingah chuan Fanaiho hi a kanga in sak ching hmasa ber an ni a. Chung hun laia Fanai lai pakhat chuan a ban hman lai pakhat chu a duh lo va; a duh lohna chhan chu hriat a ni lo. Tichuan, a in pum chuan thiat a lo ngai ta a. An han thiah chuan a ban pakhat chu a lo nghet bik tlat mai a. An zingah chuan chak bera ngaih pahnih an awm a. Pakhat zawk chuan ban nghet chu phawi tumin a han bei fat fat a. Nimahsela, a

phawi chhuak zo chiah lo va. Chak bera ngaih ve baw pakhat chuan phawi tumin a han bei ve leh a: a phawi thei ta mai a. Ban phawi theitu zawk chuan. "Ka chak zawk a ni, i phawi theih loh ka phawi thei a," tiin ban phawi tum hmasa zawk chu a uan khum a; a phawi tum hmasa zawk chuan a lo duh bik awzâwng lo mai a. "I chak zawk na bik a awm lo, ka sawi nghinsa i phawi a, sawi nghin nan tha tam tak ka sêng a ni," a ti ve thung a. Tichuan, chak zawk nih chu an inchuh ta a. Mi dang chuan, "Ban in phawi ang chiah khan nangmahni kha inpawm ula, inphawi kang rawh u" an ti ta a. Tichuan, anmahni chu inpawmin inphawi kân tum chuan an inbei ta chiam mai a.

Tumah chak zawk awm lovin an inhneh tawk chiah mai a. Chuta tang chuan chutianga inpawm-chilha inphawi kan chu 'inbanphawi' an lo ti ta a, chu chu Inbanphawi lo chhuahna chu a ni.

Upa tawngah chuan thil inmil tawk, intluk tawk chiah hi "a inbuan" tih a ni a. Nikhua a lo rei a, hun a lo kal zel hnuah chuan 'inbuan' tih chu 'inbuan' tih a lo ni ta a. Chutiang atang chuan inpawmchilha inphawi kân chu 'Inbuan' tih a lo ni ta a, Mizo infiamna pui ber a lo ni chho ta zel a ni. Tin, inbanphawi tih pawh chu fet lo taka inpawm kan sawi nan an lo hmang ta a. Inbuanna hmuna fet deuh an lo awm chuan 'inbanphawiin aw' an ti thin a ni.

A chungâ kan tarlan tak hi inbuan lo chhuah dan kan hriat theih chhun a nih miau avangin sawi

lan loh theih a ni lo va. Titi hlein leh thil fiah hleih theih ni lo mah se a lo chluahna chhan kan hriat theih awm chhun a nih miao avangin innghah nana hman loh theih chi chu a ni bik lo a ni.

Inbuan dan : Inbuan hi mahni chauh emaw, a huho emawa tih chi a ni lo va. Mi pahnih chauh tih chi a ni. Inbuan tur tam tak an awm a, an inbuan hut hut pawhin mi pahnih zelin an inchhawk thin.

A hma lama kan sawi tawh ang khan, Inbuan hi a lo chhuah tirh chuan kutin an inpawm a, an inphawi kang mai thin a. Hun lo kal zelah crawh chuan puan tah nachang te an lo hriat hnuah. patling kut lâwnga inpawmchilha inbanphawi ngawt mai ai chuan kâwnga puan nghet taka veh a, puan rinchhana inbuan chu a remchang zawk tih an lo hre chhuak ta a. Tichuan, tun lai thleng pawha kan la hman tâk zel ang hian puan hmangin an lo inbuan ta a ni.

Inbuan turte chuan puan hleitling deuh an kawngah nghet takin an vet ve ve a. An kut vei lamin an thiante zakhnuaia zenir, an thiante kawng huong lama puan zemah chuan nghet takin an va vuan a. An kut ding lam chuan an khangpuite kawng hma lam laipawng zawn velah chuan an dawm bawk a. Chutia inchelh tlat chung chuan "aw, aw, aw," vawi thum a inchhawna an tih ve ve hnuah an tang tan a. Indaikhah tuma an ke chhep vel chu an banbul ding lam kara awng a tang chuan ngun taka bihin an inveng a. A thiam zawk chuan

a daikhalth thei leh nge nge thin a ni. Tha insupl tawkah chuan inbuan thiam leh inbuan thiam lo chu inthlau tak an ni. Inlen hleih leh inchak hleih tak karah pawh inbuan thiam tak chu tha ruma namnul mai mai theih an ni mang lo. An indaikhalh fuh tawh vek chuan inbuan thiam chuan anmahni aia lian leh chak zawk pawh an phawi kang Chiang thei hle thin a ni.

Zawlbukah an inbuan ber thin a. Zawlbuk awm hun lai chuan zan tin tih theih deuh thaw an inbuan thin. Mikhual tlangval Zawlbuka riak an awm phei chuan an inbuan ngei ngei thin a, buan lohvin an chhuah ngai lo tih theih a ni. Zawlbukah hian tlangval chauh lo pawh patling Zawlbuka riak tawh lote pawh an inbuan fo thin. Tin, nau-pang thing nawi fawmhote hi an inbuan tir thin a, inbuan an zirtir nasa em em a ni. Zawlbukah chauh lo pawh lâwmhote hi a lâwm lâwmin an incho va, kawtchhuahah te hian an feh kal tur innghak khawmte hi an inbuan ve fo bawk thin a ni.

Zawlbuk a lo awm tak loh hnuah chuan, inbuanna tham leh remchâng dang a awm tak loh avangin thlan laihna hmun hi an inbuanna hmun lâ ber chu a lo ni ta a ni. Vailen hnua hma kan lo sawn tak zel hnuah hi chuan Hnam ni pawimawh lawm nî leh Bial huap emaw, ram pum huap emawa intihsia kna te hi inbuanna hmun ber chu a ni.

Hman lai chuan khaw thenawmte hi ruang chuhna hmunah te hian inbuanah an incho thin a. Chutiang ni khuah chuan ruang zawn an tawhna hmun-

ah khan ramhnuaiah an inbuan chiam thin a. Chutiang nikhua chuan an fet hle thin a. Inphawi kang satliah mai lovin, tluk pahin an inbin thuai thuai thin a. An thiante puan ven an dawm pah te hian invau zam nan a rukin an inham tel tawk thin a. Chutianga fet taka inbuan chu 'inkhual buan' an ti a ni. *2

Kan hnam nun thang zelah inbuan pawh hi zawi zawiin kan tidanglam hret hret zel a. Tun lai intihsiaknaa kan inbuante pheih hi chu fet lutuk vanga a hnunhawrna pawh lang lo khawpa hniam-in tan an khawh thin a. Inphawi kan tum hauh lovin mahni tluk paha kea thiante rawn tlu ve tur pawh paha pir kan tumin an inbei ber a. Hetiang hi chu Mizo inbuan dan pangngai chu a ni hauh lo. "Mizo inbuan dan pangngai chuan an khingpuite chiang taka an daikhalh hnuaiah an tihkan hleih theih loh chuan emaw mikhual leh an er zawng hrim hrimte an buan chuan anmahni hnung lama tlu pahin an kein an pir kang a, chumi mil chiah chuan puana an chelh kha an pawt na sauh baw a, an hnung lamah an bin thuai thin a, chutiang chu 'inbin' an ti a ni." *3

Tun lai inbuan danah erawh chuan "aw, aw, aw" tih aiah Whistle wawi khat ham a ni a, an ham hnu chuan hniam takah an kun tlat a. An mawnga lei hru lo chauhvinn an uai pur ve ve a. Hun remchang pawh zawng lovin an hnung lamah an thiante chu an tluk pui a. Tlu chung chuan han pir kan ve an han tum a, thiam leh chak ve baw chu daikhalh sa loh chuan tlukpui sa teh thin mah se an pir kang thei chuang lo va. Wawi thum chauh inbuan

a nih avangin tlema tha nei zawk chuan a tlukpui hmasa thin a. A tlu hnuhnung zawk chu 'a zui zawk' tiin inphawi kan awm uk lovin chak lo zawk-ah an han dah a. Hetia tih kan chin tak avang bian inbuan hlutna leh a thianghlimna te, a ennaawmna leh a ropuina te chu kan tibo zo vek a, thangthar tan phei chuan infiamna holam leh fet thlak tak, hmusitawm takah kan hnam infiamna ropui ber chu kan lo chhuah zo ta a, a paw em em a ni. Mizo inbuan dan dik takah chuan, an din pangngaia an khup chen awm vel aia hniamah bin tura an tlu dawn a nih ngawt loh chuan an mawng an tifual ngai lo va; chutianga kang et awta inbuan chu tun lai kan intihsiakna hmunah hi chuan hmuh tur a awm tawh lo. Hetianga kan hnam infiamna ropui ber kan tihchingpen tak avang hian thangthar nunah chuan inbuan hian hmun a chang tlem ta em em a. Infiamna thianghlim leh tha a nihna te chu an hre lo reng reng tih tur a ni. Mizo inbuan dan dik taka fet lutuk lova inbuan ve hmante leh hmu phak te chuan inbuan thiam leh chak ve ve tak tha tawp tak meuhva an han inbei hi chu, tun laia American-hovin heavy weight Boxing champion zawnaa an inhnek hmuhnaawm an tih tluk zet hian hmuhnaawm an tiin an hlut em em bawk a ni.

Chuvangin inbuan hi kan hnam nunah tel ve zel atan kan duh a nih chuan kan piputen an lo tih thin anga thianghlim leh fet lutuk lova a dante pawh kan siam that leh a ngai a. Chutianga kan tih theih ngat chuan Zofa dik takte tan chuan tun laia infiamna hmuhnaawm bera kan ngaih Boxing ai hian a hlut lohna a awm chuang lo vang.

Inbuan hi chin uar leh tlak a nih ang ngeia hmanh uar leh tur chuan Mizoram Wrestling Association emaw hian vawi khat na na na chu ram pum huapa inelna siam leh sela. Annin chutiang chuan an ti thei lo a nih pawhin Mizo Cultural Club tal hian buatsaih sela. Pa lian leh pa tê te, pa laihawl tea thenin thianglim takin, Mizo inbuan dan dik takin butasaih sela. Boxing-na hmuna an tih thin angin mi baka fet leh che mawi lo te chu infiam tlak lo (disqualified)-ah puang mai sela, chu chu inbuan kan uar leh theihna kawng tha ber a nih a rinawm. *4.

*1. Kiangte Pu Siamkunga, 72. Khawhai, Mizoram. on 17th Dec'82

*2. Buana, Pu J 70. Lunglei, Chandmayi, Mizoram on 14th Sept'82

*3. Buana, Pu J 70. Lunglei, Chandmayi. Mizoram.

*4. Satthuma, Pu 76 on 28th Sept'1983. Aizawl, Electric Veng.

INCHAI

Inchai hi Mizo infiamna dik tak a ni. Mipa naupang infiamna chi khata ngaih deuh a thin naa, tleirawl leh tlangvalte pawhin engemaw chang chuan an'ching ve em em tho a ni.

Inchai hi kan hnamin eng hun laia kan chin chhuah nge a nih chu hriat ni lo mah sela, kan hnam infiamna zingah chuan a upa pawl tak a nih a rinawm.

An chin chhuah hun lai leh a ching tantute hriat theih a nih tawh loh avangin a upat lam pawh rin thu mai lo chuan sawi theih a ni meuh lo.

Tun hma Mizo danah chuan inchai hi mipa naupang tih tawka ngaih a ni deuh ber a. Puilling tawh chuan inchai aiin inbuan hi an uar zawk thin a. Inchai erawh hi chu, naupang, puan suiha la inbuan tham lote infiam vena anga ngaih ni deuhvin a lang.

Inchai dan : Inchai hi mi pahnih inkara chak zawk zawna a nideuh ber a. Mi pahnih aia tam pawh a rualin a inchai theih bawk. Inchai turte chu inring taka kun chungin an inveh a, an khingpuite taksa khawilaiah pawh manin emaw, pawm betin emaw intihtluk an tum ve ve a. Chutianga in tihtluk nan chuan bawpah emaw keah emaw inpheh hi tluk a awl avangin inmansak an tum ve ve deuh ber thin. Tu zawk zawkin emaw a khingpui taksa remchang lai a man fuh tawh chuan a titlu thuai thin a. Chutia a khingpui tlu tawh chu

a bawh bet zui tur a ni a. A bawh beh hnu chuan a bet zawk chuan lehthal ve ngei tumin tan a la ve fat fat a. A lehthal theih lohva a bawh beh reng chuan a chak zawk tihna a ni mai a, a tlu hmasa zawk pawhin a lehthal a, a bawh beh theih zawk hlauh chuan a chak zawk a ni mai. Tha insual tawh inchai chu puitling emaw, naupang emaw pawh ni se a hmuhdawm ve em em a. Mizo mipa infiamnaah chuan inbuan tih lohva chuan a ropui ber a ni hial awm e.

Inchai hian mi pahnih aia tam tum bik awm lova an inchai chuan 'Inchai rawn' an ti a. An inchai rawn chuan mi pahnih emaw, a aia tamin emaw mi pakhat, a mala an hneh loh chu thang hovin an chai rawn thin. Inchai rawn pawh hi thil hmuhdawm tak a ni.

Inchai hi kan hnam nun lo thang chho zelah a lo pawimawh telh telh a. Hun engemaw ti lai a'ang phei kha chuan Mizo infiamna ropui leh hmuhdawm ber a lo ni ta hial a. Kan pipute huna an infiamna ropui ber Inbuan pawh chu a lo luahlan ta a ni.

Chutianga infiamna ropui leh mi zawng zawng hlut a lo nih takah chuan Zoram puma chak ber zawna hmanraw tha berah kan lo hmang ta a. A ropuiin a hmuhdawm telh telh zel a, mipui pawhin kan infiamna zinga kan hlut ber a lo ni chho ta a ni. Infiamna ropui tak a lo nih tak avang chuan a dan pawh thangthar nun mil zelin an siam chho va. Tun lai hunah phei chuan Karate leh Judo dan

hmangin kan lo inchai chho thei ta zel a, thil ropui tak a niin, kan hnam nun nasa taka tihangduangtuah kan lo hmang ta a. Mizoram Wrestling Association din a lo nih hnuah phei chuan International Rules zulzuia inchai te kum tin deuh thaw Aizawlah phei chuan a lo awm ta a ni. Kan uar thiama kan inzir chhoh theih zel chuan, India ram mai bak, khawvel hriat thama kan than chhoh theihna tur kawng tha tak a nih a rinawm.

INBERH BUAN

Inberh buan hi Mizo infiamna dik tak, Pipute hun lai pawha an lo chin lar ve em em thin chu a ni a. Inchhunga tih chi a nih avangin Zawlbuk a awm tak loh aṭang kha chuan zawi zawiin a lo chuai hret hret a, tunah pheih hi chuan kum 1960 hnu lama piang mi tam tak chuan a hming pawh an hriat tawh loh hial khawpin a lo chuai ta a ni.

Mipa infiamna a niin hmeichhia chuan tih pawh an ti chhin eih ngai lo va, an tan tih ve chi pawh a ni lo reng a ni. He infiamna an lo chin ṭan hun leh a hmun te, a ching ṭantute chu kan hre thei tawh lo va, infiamna kan neihte zingah chuan a upa ve pawl tak a nih pawh a rinawm.

He infiamna hi an chin uarna hmun ber chu Zawlbuk kha a ni a. Kan sawi tawh ang klan Zawlbuk lo bo tain kan hnam nun a khawih danglam em avangin inberh buan pawh hi a lo khawih bo deuh thaw der tawh mai a. Mahse, chuti thuta mahni nunzia leh intihhlamna te kan ban mai theih bik loh avangin he infiamna pawh hi a hming chuan a la nung ve che che a ni. Zawlbuk awm loh hnu chuan tlangvalho leh rawlthar te chuan thlan laihna hmunah te hian an ti thin a. Mahse, inchhunga tih chi ngang a nih avangin tuallaiah chuan cheh phut loh pheih chaun tih zui zel hleih theih pawh a ni lo reng a ni.

He infiamna hi a hautak a, thil hahthlak satliah mai pawh ni lova inthazo tan lo chuan tih hleih theih loh chi a nih avangin tlangval leh tleirawl

thazaho hi a ching uartu berte an ni a. Mi chak-vak lo leh naupang deuh tan chuan tih theih pawh a ni lo. Hautakin hahthlak hle mah sela infiamna thianglim tak chu a ni.

A tih dan:-

He infiamna hi mi pahnih chauh tih chi a ni a. A rual erawh chuan mi tam tak pawhin a tih theih tho a ni. Inberh buan turte chu inhmatawnin an ding a. An khingpuite kâwngah chuan ban la herh ve vein an inpawm a. An ban vei lam ve ve chu an thiante dul lamah zen tlangin an ban ding lam ve ve chuan an thiante ngum zawnah an kuah bawh a. Chu tia inpawm tlat chung chuan pakhat zawk chuan a thianpa chu a pawm kang a. A pawm kan tur zawk chuan tan lo khawh lovin, a thianpain zang taka a pawm kan theih nan intizang pahin a taksa chu a theih tawpin a hnung lamah a eu vak a. A pawm kang hmasatu pawh kha a theih tawpin a thianpa pawm kang chung chuan a eu ve bawh a. A kang zawk chuan a thinpa, amah pawm kangtu chu a hma ami ang chiah khan a pawm kang ve leh a. Tichuan, an hah hma chu an inpawm kan chhawk zak zak a. An awmna hmun pawh thui tak an sawn thei thin a ni. Mi chak leh inthazo tak mai ve ve an Inberh buan phei chu thil hmuhnawm tak a ni.

He thil hi tun lai hunah te pawh hian chin uar thar leh atana thil tha tak mai a ni. Veng leh veng emaw, khua leh khua emaw, si'kul leh sikul emaw inel nana hman dawn chuan intlansiak anga trâm chin leh tanna chin awma inthlen hma siak mai tur chi a ni. Thil hmuhnawm leh hlut tlak tak pawh a ni ngei ang.

INNUAI

Innuai hi Mizo infiamna dik tak, hman lai hun rei tawh tak a'anga an lo chin tawh a ni a. An chin chhuah 'anna hmun leh a hun te chu hriat chhuah theih chi rual a ni tawh lo va. A chhuah chu hnam mawl tak kan nih lai, eng mah ziaka vawn that nei lova kan awm hun laia an lo chin tan tawh a nih vang a ni. Engpawh ni se, an innuai hun ber chu mitthi emaw, damlo emaw khaw pakhat a'anga khaw danga zawn a lo tul hunah, a zawntute intawhna hmun apiangah an innuai mai thin a. Tlawmgaihna avang liau liauva mi dangte tanpuia inzawn an chin hnuah innuai hi an lo ching a ni tih chauh chu kan hriat theih chu a ni. Innuai hi mipa infiamna a ni a, hmeichhia reng reng chuan an ching ve ngai lo. Mipaah pawh mipa naupang pheichuan puitling tih dan zirin innuai tak tak lem an chang a ni ber zawk.

INNUAI DAN

Kan sawi tawh ang khan innuai chu khaw hrang leh khaw hrang infiamna a ni a. Mitthi emaw, damlo emaw khaw pakhat a'anga khaw danga zawn tul hun a lo awmin, a zawntute chuan an zawn chhuah hmain an va zawnna tur khuah chuan zualko an tir a. Tichuan an mi zawn tur chu an chhuahpui ve nghal a. Zualko va kalten an va zualkona khuaa lal hnenah emaw, khawtlang hotute lnenah emaw an va hrilh veleh chuan chu khuaa mite chuan tlang an autir nghal a. Thil hman-lmawh thlak a nih avangin ni tirh awm an hmuh apiang an tir nghal a. Tlangau thawm hria apiang mi zawnna lamah chuan an tlan nghal a. Arawn

zawn hmasatute nen an intawhna hmun apiangah chuan an mi zawn ruang emaw, damlo emaw chu irchuhin an innuai chiam !hin. Innuai chu tlawm ngaihna vang a ni ber. An mi zawn hmuaktuten tlawmngaih vangin zawn chhawk ve nghal an tum a. A lo zawn mektuten zawn zui zel an tum ve bawk a. Tichuan, khaw hran ve vea mi tlawmngaite chu an innuai ta !hin a. Tichuan zawn fung chu chan ngei tumin !an an khawh ve ve a. Engemaw chang phei chuan an thil zawn chu kawngsîrah te dah !hain, a zawntute chu an inbei chiam !hin.

Innuai a nih ang ngeiin intihnat tak tak tum lovin an bengte an innuai thipsak hlur !hin. Inbawh beh an tum ber a, a bawh bet tamtu zawk khua chu a chak zawk an ni mai. Inti na deuh dawna an hriat chuan Valupain 'A tawk e, tho tawh rawh u," an tih chuan an tho mai !hin. Thu awi lo deuh-te chu hmawlh fiakin an vaw !huai !huai !hin. Innuainaah hian Lal an tel chuan an thu hle e, an sawi chu tumalin an hnial ngam ngai lo. Chutia mi ruang an inchuh lai chuan kawng thlangah te an intheh thla a. A !hen phei chu an intipem phung !hin. Engerraw chang chuan rriruang inchuha an innuai zawh chuan an inbuan chiam !hin. Innuai hi thianghlim leh fel takin, intibnat tum chuang lovin kan pipute chuan infiam nan liau liau an lo hmang !hin.

Mipa naupangho innuai erawh chuan khawlaiah an ti ber a. Veng leh veng emaw !ang leh !ang emaw insiamin miruang lemah thingtlawn hlam chen vel emaw an keng a, chu chu inchuhin puitling tih

ang चाहिन an ti ve थिन a. Veng leh veng an innuai phei chuan an iner ve em em थिन. Naupang te deuh leh ढापबेल्ह deuh प्हेि chu an nuai ढाप चुाह चुाह थिन.

Kan sawi tawh ang khan kan pipute chuan innuai hi rilru thianghlim tak puin infiam nan an hmang थिन a. Khaw thenawm inhmuh thiam loh nan leh inhmelmak nan te an hmang ngai lo va. Khawtlang thila chak zawk inzawn nan an hmang mai a. Hun lo kal zelah थangtharte pawhin thui tak chu kan hmang chho ve zel a. Ainaherawhchu, थangthar fing inti zawkte chuan kum 20-30 vel liam ta aţang khan kan lo hmang thiam ta lo va. Pipute huna mawi taka an lo hman थिन chu hmel ngei zawnge chungā kut thlakna hun remchanga lo hmang tawkte an awm a. A hnek te hial inhnekin, sil khawp hiala insawisak nan te kan lo hmang ta a. A थेनपेि chuan chemte leh तुबल्ह leh ह्रिअम्-ह्रैि dangte an lo pai ru hial थिन. Chuvang chuan Y.M.A leh V/C te hialin an lo khap ta a. Khap ngai hiala kan lo hman tak avangin kan hnam infiamna था tak pakhat chu a lo bo ta a. Tun lai hunah pawh khaw थेनकह chuan an la ching tho va, la ching zui zeltute chuan an la hmang tha zel a nih a rinawm. Hmun थेनकहाह chuan khap vang pawh ni lovin, inzawn aia motor hman mai te a lo remchan zawk avangin innuai hi an ching tawh lo bawk a ni.

CHAPTER II

INVAWKPUI NAWR

Hei hi Mizo infiamna dik tak, pipute min rochun pakhat a ni a. Mipa infiamna a niin a puitling a, naupangin an uar em em a. Hmeichhia erawh chuan an ching ve ngai meuh lo. Kan infiamna dang tam takte ang bawkin, an chin tan hun leh hmun te leh a ching tantute chu hriat a ni tawh lo va. Chuti chung chuan kan Mizo infiamna dik tak a nih chu tuman kan hai awm lo ve. Infiamna hautak leh hahthlak tak, tharum chak ngai em em mai a nih avangin chak leh chak lo zawna tha tak a ni. Mi pahnih chauh infiamna a ni a, a huho chuan a tih theih loh hial a ni.

INNAWR DAN

Mi pahnih inhmatawnin an ding a. An ke vei lam chu hma lamah an pen chhuak ve ve a. A nghet thei ang berin ke ding lam chu an chhep a. An kut vei lam ve ve chu hma lamah phar chhuakin an khingpuite ban ding lam kiu chung banpuam laiah nghet takin an chelh a. An kut ding lam chuan an khingpuite kiu vei lam ve ve chu an inchelhsak a. Chutia indawm tlat chung chuan innawr sawn tumin an innawr vak thin. A nawr sawn thei zawk zawk chu chak zawk an ni mai.

Zawlbuk awm lai phei chuan tlangvalhovin invawkpui nawr hi an uar em em a. Zawlbuk chhuat laiah an innawr ber thin. Tun lai pawh hian tleirawl thaza leh tlangval awmkhawm te hian an la uar em em a ni. Kan sawi tawh ang khan, thiam riau

chu awm bawh mah se tharum chak apiang an ding
chang deuh zel a. Chuvangin incho leh incho zing-
ah chak zawk zawnna !hu tak a ni a; tun lai hun
atan pawh chin uar deuh deuh atan a !ha hle a ni.

INSUKHAWLH, INSUKNAWR

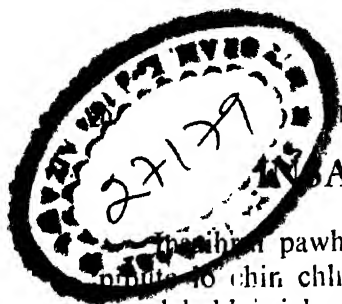
Insukhawlh hi Mizo infiamna dik tak a ni a, hman lai atanga kan piputen an uar em em thin a ni. An chin chhuah hun leh hmun te, a ching chhuaktute hriat theih ni tawh lo mah se, Mizo infiamna zinga lar berte zinga mi a ni thin. Mizo infiamna dangte ang bawkin Zawlbûk awm loh achin chu zawi zawiin a lar lo telh telh a; 1940 leh 1950 bawr vel atang khan kan hnam hian kan uar lo chho ta zel a ni. Nimahsela, kan hnam infiamna zingah chuan kan chin rei leh uar rei berte zinga mi chu a ni. Tun lai thleng pawh hian tlangval awmkhawmnaah chuan an la ching ve fo reng a ni.

Infiām nana an hman dan :- Insukhawlh hi mi pahnih inkara tharum chak zawk zawnna a ni ber a; a buhovin an ti ngai meuh lo. A infiam turte chuan an zak ding lam ve vea suk zakzehin, an awm zawnah an kut ding lamin suk chu an chelh a. Kut vei lam chuan an tana tan remchanna lai apiangah an vuan mai thin. Tichuan, innawr turte chuan pen khawhin an innawr ngar ngar thin. Innawr thlen chin tur a awm chuang lo va, an khangpuite chu pen khat leka nawr sawn an tum ber a ni. Pen hnih pen thum thleng te pawhin an innawr thin. A tawlh zawk an awm chuan tanna an inthlak ve thin. He iufiamna hian tharum chak bakah thiam thil engemaw tak a tarlang Chiang hle thin. A thiam riau ini chuan tharuma a hneh meuh loh pawh an nawr tlan thei tho thin.

Insukhawlh hi a suk hmawr zak ding lama zakzeh kher lo pawhin an ti ve thin a. Chutianga tite chuan suk hmawr chu an banpuam ding lamah an hawlh a, an kut bawr ding lamin an awm zawnah suk chu an chelh tho thin. An tan dan leh innawr dan chu a hmaa kan sawi tawh ang tho kha a ni.

Infiamna hmanrua :- Insukhawlh nan hian suk an hmang ber thin a. Suk hmanga an innawr vang hian a hmingah pawh 'Insukhawlh' emaw, 'Insuknawr' emaw an ti a ni. Tun lai hi chuan suk kher lo pawh an hmang fo thin. Mau chhah tha leh lian deuh a hmawr bial taka tan te pawh hi an hmang ve fo thin.

Insukhawlh hi kan pipute hnen atanga infiamna tha leh thianghlim kan rochun tha berte zinga mi a ni. Tha chak leh thiam a lan chian em avang hian tun lai thalai infiamna zingah hian uar thar leh chin uar zel atan a tha em em a ni.



MIZO INFIAMNA

INSAIHRUI PAWH

Insaihrui pawh hi Mizo infiamna dik tak, kan puite lo chin chluah liau liau niin a lang a. Eng hun leh khawi hmun a'anga an chin chluah nge a nih a, tunge a ching tantu tak hriat chluah nleih theih ni lo mah se, hnam dang min tihhmuh emaw, hnam dang tih dan kan chawk luh emaw chu a ni lovah kan ngai theuh awm e.

An sawngbawl dan leh infiam dan :-

Insaihrui pawh hi infiamna tha leh thianghlim tak, chak leh chak lo hriat theihna tha em em a ni a. Kan piputen sports hre lar lem lo chung a infiamna ni pah fawma an lo inelna thin a nih vang leh infiamna tha tak International level pawha tling pha hiala a lan avangin, tun lai pawh hian School leh College te leh thil danga kan infiamna ah te hian uar thar leh tlak tak niin a lang. Infiamna thianghlim tak a nihna chu tharum tak tak thawh ngai hle chung a taksa leh taksa innak theih loh a nihna hi a ni. Tun lai tawng takin trick a hai ve theih loh a ni.

Insaihrui pawh hi mimalin emaw, a rualin emaw a tih theih ve ve a. Mimala an tih dawn chuan hrui sei leh fei tawh tak, a hmawr leh lam leh lamah zip mai thei lo turin patling lu leng tawh vel turin an vawvalh a. A infiam turte chuan a hrui vawvalh chhungah chuan an lu an thun ve ve a; a hrui chu awm leh dul zawnah an kapkara zep thlain an mawng zawnah an la chhuak a. ⁴¹

Tichuan, bungbuin a infiam turte chu sevahin an inhnuk chiam thin. A inhnukate inkar lai takah chuan an in a, chumi rin thlenga hnuk hmasa zawk emaw, hnuk thleng zing zawk emaw chu a chak zawk an ni mai. Mi pakhatin a khingpui chu a lai in thleng a hnuh theih chuan tanna an inthlak a, tanna inthlak hnu pawha an hnuh thlen leh chuan chak zawka puan a ni mai. A hahthlak em avangin vawithum bak chu an tizawn ngai meuh lo.

Mi thenkhat chuan hrui hmawr tawna vawvalh kher lem lovin an insaihrui pawh bawh thin. Chutianga tite chuan "hrui pakhat an zawm kual a, a hrui kual chu a inpawt turte chuan an nghawngah an bat a. An awm leh dul kal tlangin an kapkarah hrui chu an la chhuak ve ve a; tichuan an bungbu a, an bungbut chuan a hrui chu an mawng zawnah a chhuak thin." *2. Tichuan, sevahin an inhnuk chiam a, an tan dan leh inpawh dan zawng zawng chu a hmaa kan sawi tawh ang chiah kha a ni. A danglamna chu a hrui hmawr vawvalh kher lova an zawm kual kha a ni mai.

A ruala insaihrui pawh dan :—

A huhova an insaihrui pawh chuan hrui lian tawh leh rinawm tak pakhat an thlang a, "Chu hrui chu mimala insaihrui pawhna ang chiaha an sawngbawl bakah a lai takah chuan an suih bawh a. Chumi hrui bawh rinchan chuan leh lam leh lamah hrui dang an thlung leh a. A inpawt tur zat zel chuan leh lam leh lamah hrui chu an thlun belh mai thin. An hrui thlun belh atanga hnuh turte

ve ve chuan a lai dingte hrui chenah khan tan an khawh theih nan a lai ding (hrui lian ber) chen chiah khan a hrui chu an siam thin. Hetianga an inpawh hian a tlangpuiin pathum ve vein emaw pahnih ve vein emaw an inpawt deuh ber a. Dan naranin panga ai chuan pawl khat kha an tam ngai meuh lo. A chhan nia lang chu a lai ding or hrui-pui ber kha hrui dangte khan a lai takah an rin-chhan theuh avangin a chah palh a hlauhawm em em a ni. Chuvang chuan patling sawm aia tam chu a rualin an inhnuk ngai meuh lo.” *3. In pawh dan chu a hmaa kan sawi tawh ang kha a ni.

He infiamna hi kan sawi tak ang khan tun lai Mizo thangthar zingah pawh uar thar leh tlak ber pawl a ni a. He infiamna bika kan mi rawn ber Lunglei pahlun leh lar tak Pu J. Buana phei chuan tih, lar leh uar thar dan mawlh a ngaihtuah a. Chumi atan chuan ‘School leh college sport-naah te hian infiamna item pakhtatah Mizoram pumah hian hman ni se’ tiin a rawtin a duh nghe nghe a ni.

A ni taka, hetiang infiamna tha leh thianghlim intih thinur leh trick hman theih si loh, chak leh thiam chauh lantir thei infiamna hi kan ngah lo em em a. Inhliah palh hlauhawm lo phei chu infiamna dang kan ngah loh em em lai hian he thil hi chin uar sauh sauh leh thar thawh leh tlak a ni hliah hliah a ni.

*1. Buana. J. Pu 70. Lunglei Chandmary Mizoram on dt 17th September 1982.

*2. Nuchhungi. Pi 69. Teacher, Govt. Middle School, Serkawn. South Mizoram, on 17th September 1982.

*3. Buana J. Pu 70. Lunglei Chandmary Mizoram on 17th Sept'82)

INHRUI PAWH

Hei hi Mizo infiamna dik tak a ni a. Hnam dang tih kan hriat hma pawhin kan piputen infiam nan an lo hmang ve fo thin. Mizo infiamna chungchang kan sawi reng renga, 'kan pipute hunah pawh an ching 'hin,' kan tih hian tun lai anga awm ni khama infiamna a awm ngai lo tih hriat tur a ni. Tlawmngaihna, taimâkna leh huaisennaah lo chuan lawmman inchuha inelna a awm lo tih theih a ni.

Hun awlah uan thuan thil ang lek lekin Zawlbûk tualah te an inhrui pawh luih luih thin. Kawihruì leh ram hrui leh ram hrui dang tlo deuh chi an hmang ber a, an inpawh dan pawh tun lai anga inhnuh thlen chin tur awm chuang lovin Zawlbuk tual velah an inpawt ve satliah a ni ber mai. 'Haw haw', chungin tang tang awm ve thovin an inpawt chiam thin. Lawmman lak tur leh beisei tur awma inpawt an ni lo bawk a, an la urhsun lo hle a ni. Hetiang an tih thin hian se chaih an zir a ni ber awm e.

INSUKHERH

Insukherh hi Mizo infiamna dik tak a ni a. Hnam dang kan hriatte zingah ching ve dang an awm pawh kan hre lo. Infiamna upa ve tak a nih avangin an chin chhuah hun leh hmunte chu hriat theih chi a ni tawh lo va. Amaherawhchu, Mizo chin chhuah liau liau a nih ngei chu rin a ni.

Insukherh nana an hman ber chu suk a ni a. Suk kher lo pawhin an insukherh fo va, chutianga an hman thin dang chu thing emaw, rua emaw, mau bul chhah tak, suk tiat vel a ni.

A tih dan:— Insukherh hi mipa infiamna a ni a. Mi pahnih kut bawr tha chak lama an inelna a ni deuh ber. Insukherh turte chuan suk emaw an hmanrua tur emaw chu a hmawr ve veah kut insiin an hum ve ve a. Anmahni chu inhmatawnin ke karin an ding a. Tichuan an suk hum chu ding zawngin an herh ve ve a. Mahni vawna her miah lova suk che thei chu a chak zawk an ni mai. Mi thenkhat chuan suk chu hum lovin an kut tang in-karthelhin suk chu an kutphahin an kilh tlat thung thin. Hetianga hum thinho hi chuan an vawn a her loha an hneh loh an herh bawk si chuan an tlu tawp awl em em a ni.

Insukherh hi kut bawr chak zawna chauh ni lovin, tharum chak leh chak lo zawna pawh a ni nghal a. Infiamna thianghlim tak leh intihnat leh intihthinur harsa tak a ni a. Tha thlah hlek crawh chu a ngai thei lo em em a ni.

Hmakhawsang aṭanga tun lai hun thleng pawh
hian Mizo zingah chuan infiamna lar tak a la ni
chho reng a. Amaherawhchu, School leh College-
ah te hian sports item-ah telh a la nih ve loh
avangin a lar tur angin a lar thei rih lo va, chu-
vangin kan hnam infiamna tihchangkan kan tum
a nih chuan insukherh hi school leh college sport-
ah hian item pakhatat telh ve ta ila; thil ṭha
tak a nih ngei a rinawm.



CHAPTER III

SUKKHAWH

Sukkhawh hi Mizo infiamna dik tak a ni a. Hnam dang min tihmah pawh a ni lo va, kan hnam nup thang zelin (civilization) a rawr pian chhuahpui niin a lang. A hming hi 'Insukkhawh' ti pawhin an lam thin. Sukkhawh ni mah sela, suk tak tak erawh chu an khawh ngai meuh lo. Insukkhawh nan chuan thingtuai pil kheh emaw, thingril rit tha uelh nawlh tliak mai mai lo tur, banpuam tia vel, hlam aia sei deuh an hmang ber thin a. A bul lian lam an suih zum deuh va, chu chu khawh hnua a va tlakna hmuna bul a neih theih nana tih a ni. Sukkhawh an chin chhan hi zeldin thu mai lo chuan hriat theih chi niin a lang lo va. Mi thenkhatte rin dan chu, 'Kan pipute kha fei hmanga râl bei thin mi an nih avangin sukkhawh pawh hi râl beih an zirna chi khat, infiam nana an lo hman tâk zel a ni awm e,' tih hi a ni a. Mahse he rin dan hi a dik leh dik loh finfiah theih rual a ni si lo.

Sukkhawh dan:-

Sukkhawh dan chu lungden dan nen a inang hle a. Lungden chhan pawh a lian leh a tê an nei hrang thin ang bawkin insukkhawhna tiang pawh chu a lian deuh leh a tê deuh an nei hrang thin a. A lian leh a rit deuh chu pa lian leh tharum ngah deuhthe chuan an khawh thui thei hle a. Sukkhawh thiam tan, a liana thui tak khawh thei ve si lo, thahrui nei tlem deuhthe chuan sukkhawh tiang tê

deuh chu an khawh thui thei ve hle thung a ni. Sukkhawhah pawh hian lungden ang chiahin ral a awm a. Ral atan chuan lei rin khuar emaw, thing tlawm emaw an kham chu an hmang a. Sukkhawh turte chu ral hnung lamah chuan an khawhna tur lam hawiin an ding a. Chutianga dinga penkhawh chung a an khawh chuan 'awmhmun khawh' an ti a. Tin, ral hnung lama thui deuh hlek tawlh a, ral lam hawia rawn tlan paha ral kham emaw, rin emaw rap hauh si lova an khawh chu 'tlan' an ti mai thin.

Tlanin an khawh emaw, awmhmunin an khawh emaw râ chu kea rah awih a ni lo. Lungden ang bawkin a khawh thui thei apiang chu chak an ni mai. A chak deuh awmhmun khawh chu a chak lo deuhvin tlan chungtein an el thin a. Tin, chak deuhvin thingthi chung a an khawh leh chak lo deuh awmhmun khawhte chu a inel tawh ve viau thin. Thui tak pawh lo khawh sela, an sukkhawh hmawr zumin lei dek hmasa lova a dangin lei a khawih hmasak chuan 'bul a nei lo' an ti a. Bul nei lova thui tak khawh ai chuan bul neia tawitê khawh pawh chak zawka ngaih a ni a. Bul nei lova khawh reng reng chu awmze nei lova ngaih a ni.

Mizo hnam dan pangngai a chuan Sukkhawh hi mipa naupang leh mipa puitling infiamna a ni thin a. Hmeichhia chuan a puitling a naupangin an ching ve ngai lo. Hei hi a chhan chu kan hnam nuna hmeichhe dinhmun hnjam vang a ni. Tun lai erawh chuan a hmei a pain sukkhawh aiah Javeline throw kan lo ching ta zawk a ni.

LUNG INCHAWISIAK

Lung inchawisiak hi Mizo infiamna lar tak zinga pakhat a ni a. Zawlbûk awm hun lai phei chuan Mizo hnathlak awmna chin chu a deng-chhuak hneh hle niin a lang. Lung inchawisiak hi rit lak chak zirna ni pah fawmin, rit chawi chak lama inelna a ni. Mizo weight lifting, tiin kan vuah thei mai awm e. Lung inchawisiak atan chuan lung lian tak kg. 50 aia rit fê an hmang deuh ber a. Chutiang lung chu 'Chawilung' an ti. Chawilung chu khawtin deuh thawah a awm a. Zawlbuk tual vel hi an chawilung dahna ber chu a ni a. Khaw thenkhatah erawh chuan chawilung chu kawtchhuah lun lai deuhvah an dah thung a, chu chu mikhual vei vakte pawhin chawlh hahdam pah-in an inchawisiak thin. Chawilung hi an uar viau a nih a rinawmna chu 'Chawilung' khua te pawh a awm nual a ni.

Dan naranin chawilung hi a rih thin em avangin mi vantlang chung lam deuh lo chuan chawi kan zawh mai mai chi a ni lo va. Chawilung chu zo taka la kanga kâwng thleng laia chawi thei chu pa chaka sawi an ni deuh zel a ni. Zo tak chungasang taka chawi kan chu an inel dan ber a ni.

Ram hmasawnnain kan nunphung a chawisan chhoh zel avangin kan infiamna te pawh ram changkang leh hnam fing zawkte tih dan zul zuiin thlak chhoh zel a ni a. Chawilung ringawt rit lak inel nana hmang tawh lovin International Rules zulzuiin Weight lifting hi kan lo uar ta zawk a.

Uar zawk chauh pawh ni lovin Chawilung chu ban-
in a thlak nan kan lo hmang thei ta hial a, infiam-
na kawnga kan hmasawнна chhinchhiah tlak tak
pakhat a lo ni ta a ni.

LUNGDEN

Lungden hi Mizo infiamna dik tak pakhat a ni ve a. Mizo chin chhuah a nih leh nih loh chu hriat chian theih a ni lo. A chhan chu vailen hmaa ni-khaw hre rual ni tawh la dam biak tur kan hmuh zawh loh vang a ni a. Tin, lungden hi kan Mizo chin chhuah ngei a nihzia zia kana lehkhabu emaw, record emaw a awm loh vang a ni baw. Engpawh-nise, lungden hi Mizo infiamna dik tak a nih loh-na a awm lo. Mipa infiamna a ni a, hmeichhia chuan an ching ve ngai meuh lo. Tun lai erawh hi chuan sport-na reng rengah hnam changkang zawkte tih dan entawnin hmeichhe item-ah kan telh ve ta ziah a. Hmeichhia pawhin an lo ching ve ta a, thil tha tak leh sports lama kan hnam hmasawna rahbi tha tak a ni kan ti lo thei lo vang.

Mizo chin dan pangngai chuan lungden hi a inang lo thluah a. Khaw khatah pawh lungden chhan tam tak a awm thluah thin.

Zawlbuk tual leh mual lai vel hi lungdenna hmun ber chu a ni a. Zawlbuk tual velah chuan lungden chhan pahnih pathum lai te pawh a awm thin. Lungden chuan vawm awih a ni lo va. A vawma vawm zawh tawh chu lungden chhan tling lova ngaih a ni. Lungden chhan atan chuan lung chang tha deuh an chher muni a. Tun laia kan tih ang hian Kg 8 lung kher hi an hmang lo va. Lungden chhan rit pawl erawh chu Kg 8 aia rit daihte pawh a awm thei a ni. Mahse Kg 8 aia zang mah hi lungden chhan atana hman lar ber chu niin a lang.

Lung deng turte chuan ral an nei a. Ralah chuan an rin khwar emaw, hmawlh an dah emaw a ni a. Chu ral rin emaw, hmawlh an kham emaw chu den zawngin pen lhum loh tur a ni. Ral rap lovin an deng mai thin. Penkhawh ringawta den chu 'awmhmun den' an ti a. Ral hnung lam aṭanga tlan chung a ral rin rap si lova an den chu 'tlan' an ti a. Tin, ral hnung lam ft 6 vel aṭanga den a awm baw a, chu chu, 'Sawt' an ti a ni. Ral aṭanga thui thei ang ber den an tum theuh va, a deng thui ber chu lungden chak ber an ni mai. An den thui lam chhinchhiah nan chuan hmawlh an kham ber thin. A chang chuan a deng thui thei deuhte chu ralah chuan an thingthi a. Thingthi chung a an den chu a deng tawi deuhten an el nak nak thin. Lungden chak deuhte chuan an zuam zawngte chu, 'Ka thingthi el rawh' tiin an cho fo thin. A chang chuan ralah chuan ral hnung lam hawiin an ding a. Lungden chhan chu kut khinghniha kengin an kun a. An kapkar aṭang chuan lungden chhan chu an vawm chhuak a, chutiang chu 'Mawngvawm' an ti a. Mawngvawm pawh hian an inel nasa hle thin a, an uar ve em em thin a ni.

Hun lo kal zelah chuan lungden pawh hi International rules ang thlapin kan lo ching ta a. Thil tha tak leh hlawhtlin thlak tak a ni a. Tun laia kan den dan hi chu, he lehkhahu siam chhan hi a nih chiah loh baw avargin ziah lan kher a aṭ ulna awmin a lang lo.

INZUAN KAHLANSIAK

Hei hi khawvel pumpuiah pawh infiamna lar tak pakhat a ni ve reng a. Sap ṭawngin 'High Jump' an ti a, Mizo ṭawnga a hming ai mahin a Sap ṭawng hming hi tun laia kan hriat leh hman lar zawk a ni ta.

He infiamna hi international game ni mahsela hmakhawsang aṭanga kan piputen an lo chin ve fo tawh nia hriat a ni. Tun lai hian a hming hi kan ṭawngin kan lam ri tlem ta em a. "sang zawnga inzuansiak" tiin a sapṭawng aṭang hian teh ta ila, naupang leh zual zawkten an hre thiam awm e.

Hnam ropui leh lian zawkten iufiam nana an lo hman ve avang hian kan pipute hun aṭanga kan hnam lo chin thin a nih hi rinhlelh palh a awl viau mai thei a; mahse, kan pipute hun lai aṭanga an lo chin ve fo chu niin a lang a ni. Kan siam dan leh hmanraw inthlauh ang bawh hian a inthlau a ni mai a, hnam dang tih kan entawn a nih chu a rinawm loh a ni. Mizo zingah chuan mipa infiamna bik a ni a, mipa naupang leh tlangvalin an uar hle ṭhin. Hmeichhia chuan an ti ngai lo.

A siam dan :- Inzuan kahlensiakna chu raw phel emaw, mau phel emawin an siam a. Rua emaw, mau emaw chu kut zung hnih bawh velin an phel a; a san lam erawh chu an duh ang tawh tawkin an siam a. Chu chu hmawlh kham theihna turin an rek thliah a. Kut zungpui hmet vela inhlatin an rek deuh ber ṭhin. A rehna chu a inzawn thlap

thlap tur a ni. An reh zawh chuan an sawh phun theih nan an zum leh a, chu chu a inzawnin an phun a. An reh khuarah chuan raw phel khauh tha deuh leh sin deuh an kham a. chu chu zuan hlen tur chu a ni. A hniam lam atanga tanin zuan hlen chhoh zel a, an theih tawka sang zuan hlen chu an tum ber a ni. Zuan hlen san chu a zuangte tum ber chu a ni.

Engemaw chang chuan chutiang inzuan kahlen-siakna kham hnuaia ineuluhsiaak chu an ching ve hle thin. Taksa sawizawina tha tak a ni.

He infiamna hi mimal leh a huho pawha tih theih vek a ni a. A huhova an tih chuan zuan hlen sang thei ber nih chu an tum ber a ni. Mimal tan pawh infiamna nuam leh tha tak a nih avangin chin uar tlak tak a ni. Turah hian khawvel infiamna lar tak a nih avangin khawvel leh hnam dangte tih dan chu kan sawi lo va, kan Mizo tih dan chauh kan ziaak a ni.

IN ARPA SUAL

In arpa sual hi kan Mizo infiamna dik tak a ni a. Kan neih ðan hun leh upat lam erawh chu a hriat theih tawh loh a ni. Kan thlahtuten an ran vulh pakhat arpa insual dan atanga an phuah chhuah a nih a rinawm. Infiamna hmuhdawm leh hlimawm tak a ni.

A TIH DAN :-

In arpa sual hi mipa naupang leh tlangvalho infiamna a ni a. Mi pahnih chauh infiamna a ni. Chak leh inthazo nih a ngai a, taksa sawizawina ða tak a ni. In arpa sual turte chuan an ke khing khatin ke zungpuiah emaw, ke phah chungah emaw nghet takin an chelh a. A ðhen chuan hetia chelh hi kut khing hniha chelh tur te an ti kher ðhin. Chutianga ke khing khat an khai kan hnu chuan ke leh lam chauh chuan an ding a. An sawt auh auh va, chutia sawt ve ve chung chuan an taksa chuan a na thei ang berin an insu ðhin. Kuta ke an chelh kha thlah awih a ni lo va. A thlah hmasa zawk zawk chu chak lo zawk an ni mai ðhin a ni.

In arpa sual hi tun lai hunah pawh hian chin thar leh tlak tak a ni a. Kût nî vangthlaah emaw, school sport-naah emaw hian intihsiaak nan hmang thei ila thil duhawm tak a ni. Kan sawi fo tawh angin, kan infiamna tam tak hi chu tun lai thleng pawha hman tlak tak tak an ni a. Heng infiamna thianghlim leh ða tak takte hi kan uar thiam a, a

ṭha zawnga tidanglam hret hret paha kan chin zui
zel theih chuan kan hnam nun kal zelah thil ṭha
tak a ni ang. Hnam zahawm leh entawn tlak kan
nih phah hial thei tih hre chung a kan uar thar leh
hi a ṭul êm êm a ni.

IN ARPA THAI

In arpa thai hi mipa naupang leh tlangval hawklak infiamna a ni a. Zawlbuk hi an infiamna hmun ber chu a ni. Mi pahnih chauh infiamna chi a ni a, chak leh inthazo nih a ngai em em a ni. An chin fan hun leh hmun te, a ching chhuak hmasatu te chu hriat chhuah theih a ni tawh lo va, infiamna upa tak a nih chu a rinawm.

Inthai dan : In arpa thai turte chu chhuatah mawng nghatin, inhmatawnin an thu a. An kut khing hnih chu an kaihzaah chuan an rawlh ve ve a. Chawnpuar inkar atangin ngalchar zawnah an rawn la chhuak a, an kut ding lam chuan an ngal veilam an chelh a, an kut vei lam chuan an ngal ding lam chu an chelh ve bawk a. Chutia an kuta an ngal an dawm ve ve chu inthai phelhsak an tum a. An ke hmawr chu an inpirsak a, a chang chuan an inthai tlu a. Tlu chung pawha an kut an la thlah chuan loh chuan a thai tlutu chuan a kuta a vawn chu thlah chuang miah lovin a tho va. A khingpuipa tlu chu a va thut a. A thlah theih nan a su nghek nghek thin. A chang chuan inthut bet lovin an khingpuite kut vawna chu an thai phelhsak thin. Kut khing khat chauh an thai phelhsak pawhin a chak lo zawk an ni tho thin. Kut khinghnih a phelh kher an nghak ngai lo.

In arpa thai hi infiamna thianghlim leh hmunawm tak a nih avangin tun lai thleng pawh hian chin uar leh theih atan a tha hle a. Inhliah palh emaw, intihsil palh a awm thei lo tih theih hial a ni.

IN SESIK

In sesik hi kan Mizo infiamna dik tak, kan pi-
pute lo chin chhuah min rochun a ni a. Infiamna
hlimawm leh hmuhdawm tak a ni a. Chak leh
chak lo zawn nan pawh thil tha tak a ni. Kan in-
fiamna thenkhatte ang bawkin kan piputen an ran
vulh pakhat nungchang entawna an chin chhuah
a ni tih chu a hming atang pawh hian a hriat chian
theih hle a ni. He infiamna hi kan Mizo infiamna
zingah chuan a upa pawl tak niin a lang a. An
chin tan hun leh hmun te, a ching chhuaktute
chu hriat theih a ni tawh lo va. Engpawh nise, sial
vulh nachang an hriat hnua an chin tan a nih chu
a hriat theih chauh a ni. Chutiang zawnga zeldin
chuan kan piputen Run lui an rawn kan hmaa an
chin a nih ngei a rinawm.

IN SESIK DAN :

In sesik hi a huhova tih chi ni lovin mi pa-
hnih chauh inelna a ni a. Chak leh chak lo zawna
a ni. Kan pipute kha mi chak leh huaisen ngai-
sang mi an nih ang ngeiin an infiamna hmuhchhuah
reng rengte hi chak zirna leh zawna an ni deuh
vek a. In sesik pawh hi chak zirna ni pah fawmin
chak zawna tha tak pawh a ni. In sesik turte
chu an bungbu a. Kut khing hnih leh kea lei dek
ve vein an vak a. Chutianga vah chu 'Sevah' an
ti a. Sevah chung chuan an luin an insi vak a.
An taksa remchang apiangah insiin, insik sawn chu
an tum ve ve thin. A chak zawk apiangin a chak
lo zawk chu an si sawn a. Tiam chin awma insik

pawh a ni meuh lo. Mipa naupang infiamna a ni a, puitling chuan phawk chhuah thilah lo chuan an ti ve ngai lo. Tun lai hi chuan sial aiah bawng kan vulh tak avangin a hmingah pawh in bawngsik tih a lo ni ta zawk mah a ni.

LAWNLEM

Hei hi infiamna chiah pawh a nih lohna lai a awm thei a. Hman lai Mizo naupang nungchang hriat chhuah lehna kawngah țangkai vena laite a neih beiseiin Mizo infiamna zingah zeh tel ve a ni a. Mipa naupang inlawnmna leh hunawl hman vena ber pakhat a ni țin. Thil holam ang reng tak a nih avangin kan hnam țhang zel chuan kum 1960 vel ațang khan thlah thlæk a ni tain chin zui leh pawh a awm tawh reng reng lo niin a lang.

A rualin mipa naupanghovin chem kengin lawnlem tur lain daiah an kal a. Thing kak bawr ța deuh lawn theihna tur si an hmuh chu an la a. A țang te zual tih loh chu an zuah bawr luih a. Chu chu an zawn hawng a. Tualah nghet takin an phun a. Chutah chuan an lawn luih luih țin; ținutna turin thingte an phuar bet a, nilêng dawn dawnin chutah chuan an awm țin. A lawnho chu an su luih luih țin.

KHAWHDING

Hei hi Mizo mipa naupang infiamna lar tak a ni a. Hnam dang min tihhmuh ni lovin kan hnam infiamna liau liau niin a lang. An chin tan hun leh hmun te, a ching chhuaktute chu hriat theih chi pawh a ni tawh lo. Khawhding atan chuan thing laimu nei chi an la a. Batling te, Theivawkmith te leh Arngêng te hi an hman lar deuh ber chu an ni.

Thing chu kâkchhun vela sei, kut zungtang tia velin an suih mum a. A hmawr leh lam chu a lai pawng parhin an suih a. A leh lamah thung chuan rawchang inches 8 vela sei, kut zungte tiat vel an kheng lut a. Rawchang hmawr chu an zum thin. A thing hmawr leh lam pawng parha an suih ah khan Arfep an tawn buk laih a, chu chu 'a peh buk' an ti a ni. Arfep an tawanna bul hmawr pawng par kha 'Sepa Mawngpaw' an ti a ni. Kawh thui chu an inelna ber a ni. A khawh thui theih hle a ni. A chang chuan kawngkoah hnah thel te an tar a. Chu chu an inkhawh fuh siak baw'k thin.

IN LUNG VAWM SIAK

Hei hi mipa naupang infiamna a ni a, infiamna tun laia kan hman anga hman chi phe chu a ni chiah lo. Nunchan chi khat a ni ber mai. Infiamna chi khat anga kan zia lang hi kan pipute mawl dan zu ngaihtuah chuan thil awm lo lutuk a ni em lovang chu!

Mipa naupang hian daipâwn lam hawia lung-vawm rem chan deuhna hmun ațangin lung invawm thuisiak an ching em em a. An lung vawm tur chu hmun dang ami an chhar khawl thin. Invawm thuisiak chu an inelna pui ber chu a ni. A chang chuan thing emaw, thil engemaw vawm remchang deuhte vawm fuh tumin an inthemthiam ve bawk thin a ni.

An inthemthiam hian tawngkam mawl te te an chham tel thin a. An vawi khat vawmnaah chuan 'Aite chhin' an ti a, vawi hnihna vawm rual chuan 'Ainawn para' an ti leh a. An vawi thumna vawm rual chuan 'Aitaka' emaw 'Aitak para' emaw an ti thin.

Kan pipute hunah chuan tun lai anga sikul a awm ve loh avangin mipa naupangte chuan lung invawmsiak mai mai te hian an hun tam tak an khawhral thin. In lung vawmsiak hi chuan vawm thui hi an in elna pui ber chu a ni thin.

CHAPTER IV

INBAH

A thuhmahruai :—

Inbah dan hi hmun thumin an then a ni.

1. Bahpui. 2. Bahtê. 3. Insal man

1. Bahpui :- Bahpui hi tih dan hrang pathum a awm a, chungte chu :-

(a) Bahpui (b) Thimi (c) Pen loh kah te hi an ni.

2. Bahtêah hian tih dan hrang pahnih a awm a, chungte chu :-

(a) Fenthleh bāh (b) Chhuih bah te hi an ni.

3. Insal man : Hemi tih dan hi chuan dan hrang a nei ve lo va, bahpui a pawl lo va; bahtê a pawl hek lo; amahin tih dan hrang a nei ve mai a ni. Inbah dan hrang hrangte chu lo sawi ila.

Bahpui : A buatsaih dan : A kawizatz ngaihtuahin kawichhawnna tur bisiam tur a ni. “Bi” chukawichhawn nana ngil taka lei rin khuar deuh a ui. Kawi tam dan athuin ral a hla tawkruat tur a ni. Dan naranin kawichhawn tur sawm a tlinchuan bi atanga pen 25 emaw chin a ni ang. A bi khawilai atang pawha hniak hnichin chu ‘chhuah’ a ni ang.

A dan tlangpui hrilhfiahna :-

Inbitum : Inbah tur hian a tlem berah mi pahnih a ngai a, a rualin mi tam tak an inbah thei a; mahse chungchuan khingpui an nei theuh va,

inkhing pakhat zel chu 'Inbitum' an ti a ni. Inbahho zawng zawng chu an khingpui theuh nen khan an inthen a, pawl hnihin an awm thin.

Hmui : Dan naranin mi pakhatin kawi pahnih an hmang ber a, kawi pahnih inkawp zel chu hmui khat' an ti a, kawi pakhat a nih chuan 'hmui khing' an ti.

Tin, a changin inbahho zingah khan bitum (khingpui) nei ve lo an awm thei a, thawk palaial an tan loh vek chuan mi pakhatin 'ka hmui ang che' a ti a, a kawi pakhat kha an kawi bakah (ama kawi bakah) a hman tel sak a, a kawi pakhat chauh kha hmangin a hmuitu tel lohna lam pawlah a tel ve thin. Inbah pawl hnih te chu an kawi zawng zawng a inzat tur a ni.

Inthah :- Inthah chu inbitum theuhte kha a tu zawk nge thawk hmasa ang tih aienna a ni. Mahni bitum theuhte nen an inkhing a, an inthah a. An inthah dan chu an kawi pakhat ve ve leh lamah chauh chhinchhiahna an siam a, (lei emaw an tat a) kawi chu an chelh kang ve ve a. A chhinchhiahna lam ve ve chu an insiktir a, leia tla rual turin an thlah rual ve ve a. An chhinchhiahna lamin lei lam a hawi chuan 'a khup' an ti a, a khup zat tur vawi nga emaw, vawi thum emaw intiam bi zat an nei a. Kawi khup apiang kha 'khup khat, khup hnih' tiin an chhiar thin. Chutichuan, kawi khup tam hmasa zawk zawng zawngte kha thawk hmasa zawk tur an ni a, pawl khat an ni ang. Tin, a khup tlem zawkte khan an chhawng ang a, pawl khat an ni baw ang; chutiang chuan pawl hnihin an lo inthen ta a ni.

Thawk palai :— Inbahho zingah bitûm tur nei ve lo an awm chuan an hmui loh vek chuan thawk palaiah an tang thei z, kawi erawh chu hmui khat chauh an hmang tur a ni. A chhawng pawlah a tang ve ngai lo vz, a pawl eng zawk zawk pawh kha thawk sela a thawk lamah a tang reng a ni.

Chhing :— Thawk pawlin ral atanga kawi an han kah pheia kawi awmna apiang chu 'tlakna' a ni. Kawi la hmasatu kawi chu a tla hnuhnung kawiiin a delh palh chuan a chhawng pawl khan, 'chhing hnih' an lo tih thuai chuan len tuma kawi vawi khat an kahnaah kawi neitute chuan maimitchhing chungin an kap ang. Amaherawhchu, a thawk pawl zinga miten 'chhing khat' emaw, 'chhin loh emaw' tia a chhawngtu pawl an sawi khalh hman chuan, kawi neitu pakhat chauh khan maimitchhing chungin a kap a, a nih loh vek leh 'chhin loh' an ti a nih zawk chuan maimitchhing lovin an kap thei ang. Kawi pathuin emaw, a aia tam emaw pawh an tlaknaah a lo inkhawih palh thei a, chhing thum. chhing li pawh a awm thei. Chhing chung a len chuan an bichhiahah chuan an chhing tawh lo vang.

Bipel :— Ral atanga an han tlak khan kawi chhawanna bi an kawiiin a pel tur a ni lo va, a pelh palh chuan a kawi neituin ral sai (ral atanga kawi kah) tur a ni. A sai duh loh chuan a pelhna kawi chuan a kap lo rih mai ang.

Tawp :— Ral atanga an tlakin emaw, bichhiah an kah laiin emaw kawi kal laiin a chhawngtu pawl tih loh mi deng tupawh a khawii lai pawhin kawi

a lo khawih chuan 'tawp' an ti a, a kawi hmangtu chuan a tawpna kawi chuan a ralsai ang.

Mih :— A thawkhovin ral aṭanga kawi an han tlak khan an zinga tu kawiin emaw kawi chhawn a va tihtluk chuan 'Mih' a ni a. A chhawngtu pawlin 'Mih thawh' an tih chuan a thawk pawl khan an vaiin kawi kap zawm zel lovin an chhawng thung ang a, a chhawngtu pawl kha an thawk ve thung ang. Tin, a mih veleh khan a thawktu pawlin 'Mih thawh loh' an tih khalh chuan an vaiin an ral sai ang.

KAH KHALH :- A thawkhovin ral aṭanga an tlak kim vek hma loh chuan tumahin kawi chhawn an kap thei lo. An tlak kim vek erawh chuan a duh duhin len tumin an kap thei a. An tlak kim vek hmaa kawi chhawn kap an awm chuan a chhawngtu pawlin 'Mah leh thawh' an ti var a, a thawk pawl zawng zawngin an chhawng ang a, a chhawng pawl an thawk zawk ang. Amaherawhchu, a thawk pawlin 'Mah leh thawh loh, keima tawh' an tih khalh hman chuan an chawng chuang lovang. Tin, kawi an kah kim vek hmaa bi chhiah an kah khalh pawhin tlakna hmuna kah khalh ang bawk khan a kal ve ang.

CHEUH KAH :- Ral aṭanga kawi tlaknain kawi chhawn a va hnaih lutuk chuan, (a hla berah hniak phah) a kawi neituin kawi chhawn a kah hunin a ke hmawr pahnih inchen renga dah chipin kawi chhawn khawih lo deuh chauhvin a ke chu a dah ang a, a ke dahna zawn takah kawi chhawn chu bichilh takin a kap ang. Chu chu "cheuh kah" a ni.

KHENKAH :- Ral aṭanga kawi kah chu bi pel lo deuh, bi sir khawi lam emaw pawha a awm chuan kawi chhawn hma lam aṭanga kap lovin, a sir lam aṭangin a kap tur a ni. Chu chu “Khenkah” a ni.

AWI :- Bi khawiilai aṭang pawha khap hnih chin chu “chhuak” a ni a. A tlakna hmun aṭanga kawi chhawn an han len khan chhuah a pelh loh erawh chuan ‘awi lo’ (len) a ni.

BICHHIAH :- An tlakna hmun aṭanga kawi chhawn an lena kawi awmna apiang zel kha ‘Bichhiah’ a ni.

KAWITLAN LEH LEN :- Kawi chhawn an han kah a, chhuah chin pawn lam thlenga an kah chhuah apiang chu ‘kawitlan’ a ni a, a len chhuah hnu apiang chu chhawngtu pawlin an la khawm zel a, an chhawng nawn leh lo. A chhawngtute kawi zawng zawng a mal malin an len chhuak vek tur a ni.

A rualin pahnih emaw, pathum emaw pawh len chhuak sela, pakhat chauh kha len chhuaha chhiar a ni a, a ruala a dang chhuak ve kha chu kawi tlanah an chhiar tel ve lo va, a mala len chhuah tur-in an chhawng tel leh thin.

Tlakna aṭanga kawi an han kah khan mi engzat pawhin an len thei a. A lentu zawng zawng khan a mal malin an tlakna aṭanga an len bang khan bichhiah aṭangin an len vek a, mi pakhatin a hlah (kah thelh) emaw (len chhuak lo) chuan mi

dang len ve khan a bichhiah a kap ve thung ang a, tlakna aṭanga lentu zawng zawngin bichhiaha an hlah vek chuan a chhawng pawl an thawk ve thung ang. An len chhuah vek chuan a thawk ngai pawl chu an thawk leh ang. Tin, an thawh hun leh apiangin an tih lai an hlah takna kha ti leh turin ral aṭangin an tla ṭha leh zel ang.

Bui :— Kawi kapho zinga mi pakhat emaw kha a kawi kah dan emaw, a len danah emaw chiang lo deuha hriatna a lo awmin a chhawng pawl leh a thawk pawl inhnialna a lo awm chuan, a kap ṭha leh a, chu chu a 'bui' a ni.

Ral pel lo :— Ral aṭanga an han tlak khan, an tlaknain ral a pelh loh chuan an tla ṭha leh thei a, vawithum lai an tlak ṭhat pawha ral a la pelh loh fo chuan a tla ṭha thei tawh lova, a vawithum-naah chuan a kawin ral pel lo mah se a kâp tawh reng reng tur a ni.

In bah dan :— A tihdan hrang hrang hi vawihnih zel tih tur a ni a, a vawihnihna chu 'a bâ' an ti.

1. Kah mai mai :— Mahni bitum nen an inthah zawhin a chhawng hmasa tur pawl zawng zawngin an kawi chu a vaiin biah an chhawng a. A thawk pawl (kaptu) zawng zawngin ral aṭangin pen lovin kawi, kut khinghniha chelhin, an kâp (tla) phawt tur a ni. Tin, an tlak kim vek hnuah mahni tlakna hmun aṭang theuhvin pen hniha pen chungin kawi chhawn chu len tumin an kâp a. An kah theuh hnuah a len apiang khan a indawtin an bichhiah an kap leh ang. (Kawi tlan leh len thu ang khan tih zel tur.)

2. Pen loh :- Ral a'tangin an tla leh phawt ang. (kah mai mai ang bawkin). An tlak vek hnuah an tlakua hmun a'tang zelin pen hauh lovin kawi chhawn chu kah tur a ni. A len apiangin an bichiah kha pen lovin kah vek tur a ni. Pen loh a nih loh chuan a tih dan dang danga an tih pawhin pen hnih penin an kap thei zel ang.

3. Kawi lirlh or Khawih lirlh :- Rala dingin an ke zungpui leh ke zungchal inkarah kawi an zep tâng ang a, an kut zungchalin leia lir pheii turin an pir lir ang a; a lirlh tawpna apiang chu an tlakna a ni ang a, chuta tâng chuan kawi chhawn chu kah tur a ni.

4. Pheii theh :- Rala dingin an kawi chu a pheii zawngin an ke phah chungah an dah ang a, an ke chu khai kangin leiah an theh pheii ang. Kawi thlen-na chin chu an tlakna a ni ang a, chuta tâng chuan kawi chhawn chu kah tur a ni.

Fen thin :- Ralah an ding a, an puan ven emaw, an kawr emaw hma lamah kawi chungah an chelh ang a, an hma lamah an kawi chelh tel kha pharh chhuak chungin an theh pheii a, a tlakna a'tang chuan kawi chhawn an kâp ang

6. Phuh :- Rala dingin kawi an hmuam a, an hma zawnah an phuhchhuak vak a, chumi kawi tlakna a'tang chuan kawi chhawn an kap tur a ni. Kawi hmuam hi briselna lam ngaihtuahin a hrisel loh avangin mi thenkhat chuan hmuam lovin an ka zawnah an kut kbinghnhin kawi an hum a, an theh pheii mai zawk thin.

7. Mawngvawm :- Ralah bi lam hawiin an kûn a, kûn chung chuan an kut leh lamin kawi an

keng a. Kapkarah kut rawlh pheiin mahni hnung lam chungah an theh phei a, kawi tlakna aʔang chuan kawi chhawn chu kah tur a ni.

8. Ralsai :- Tla lovin ral aʔangin kawi chhawn chu len tumin an kap ʔhin. Hemi hi a tawpna ber a ni a, an len chhuah chuan bu khat let an ni a, a bul aʔangin an ʔan leh ang.

Thimi bah :—

Thimi bah hi a buatsaih dan te, a dan tlangpui te leh a tih dan te chu Bahpui ang vek khan a kal ve a. A danglamna chu hetiang hi a ni. An tlakna atanga kawi chhawn (a kawi len chhuah tih loh) a khak tluk apiangte kha an chhawng leh lo va, biah a phek zawngin an dah mai a, a mi (chhawng lo) chuan an len tur a ni. An kawi an kah hmasak ber emaw, bichhiah emaw kawi chhawn an kawiin a khak tluk loh (bang) emaw a awm chuan a inchhawng chuan an kap ang.

Pen loh bah :-

A buatsaih dante, a dan tlangpuite leh a tih dan te chu Thimi bah dan ang vekin a kal a, a danglamna chu kawi an kah apiangin a eng hun laiah pawh pen hauh lovin an kap zel tur a ni.

BAHTÊ

Fenthleh Bah :-

A buatsaih dan :- A kawi zat ngaihtuahin bi an rin ang a, ral erawh chu bahpui ral aiin a hnai zawk a, bahpui ral † (hmun lia then hmun khat) vel a ni ang.

A dan tlangpui hrilbfiahna :- Bahpui dan tlangpui anga kal ve lote chu hengte hi an ni :-
Awi, Pelh, Bichhiah, A bâ.

Awi : Kawi len chhuah chin leh awi a awm lo va. A thawktu kawiin kawi chhawn a tih thluk phawt chuan len an ni. Ral aṭanga an va fuh pawhin mih an awm ve lo va, len nghal anga ngaih a ni. Tin, bi aṭanga saipir khap chinah an tiak hnaih hle chuan, “piauh” an ti a, kawi khak tlu kher lo inah se len anga ngaih a ni.

Pelh :— Bahpui angin bichhiah a awm ve lo. An tlakna aṭanga kawi chhawn an fuh chuan an kawi chhawn zawng zawng an fuh kim vek hma loh chuan, ral aṭanga tla leh zelin an tih dan pangngai hlirin an len zo tur a ni. An len zawh vek chuan a tih dan dangin an chhunzawm leh zel thin. An hlah vek chuan an chhawng thung a; an thawh a lo hun lehin an tih lai kha ral aṭanga tla tha lehin an chhunzawm leh ang.

Bahte :- Batêhah hi chuan an kawi chhawn chu insi lovin an chhawng tur a ni.

A ba :- “A bâ” hi a awm ve lo va, tih dan hrang hrang hian kawi chu vawi khat zel an titlu kim vek thin.

Inbah dan :—

1. Fenthleh :- Ralah khup sukin an ding ang a, an puan fen emaw, an puan ven emaw, khup chhak thlengin an hlîm tawm chho ang a, chumi chungah chuan kawi an dah ang. Kuta khawih hauh lovin ral aţangin hma lamah vawi khat tum phei dâwrh pahin an mala kawi kha an theh phei pah ang a. Tin, an tlakna aţang chuan ral aţanga an tih dan ang khan kawi chhawn chu tihtluk an tum ang.

2 Arte veî kual :- Ralah an ke leh lam chauh an duh zawk zawk lamin an ding ang a, an ke leh lam ke phah chu an dinna lam khup chungah an khang chho vang a, an khan chhohna lam ke chawn chhûng lamah kawi an dah ang a, hma lamah ke khing khat chauhva vawi khat tum pahin kawi chu an theh phei pah ang a, an tlakna aţang chuan chutiang bawkin kawi chhawn chu tihtluk an tum ang.

3. Chawnpuar :- Ralah an ding leh ang a, an chawnpuar pahnihin kawi a phêk zawngin an chep bet ang a, hma lamah vawi khat tum pahin an kawi cheh beh chu chep bet chungin an theh phei ang a, an tlakna aţang chuan chawnpuar laiah chep bet bawkin an tum phei leh ang a, kawi chhawn chu tihtlûktir an tum ang.

4. Kheimit :- Ralah an ding leh ang a, ke khing-nnih kheimit chung lam ve vein kawi chu an chep

bet leh ang a, hma lamah wawi khat tum pheih pah-in kawi chu an tipheih leh ang. An tlakna a'ang chuan ral a'anga an tum ang bawkh khan an kawiin kawi chhawn chu tihtluk tum tur a ni.

5. Phah khawng :- Ralah ke leh lam chauhvinn bi lam hnuchhawnin an ding ang a, an din lohna lam ke chu chung lamah an thlep pheih ang a. Kephah hnua lam chuan chung lam a hawi ang a. Ke artuah kawi an dah ang. Chu chu tum lovin, an ke hnung lam mar auh chungin bi lamah kawi chu an theh pheih pah ang a. An tlakna a'ang chuan rala an tih dan ang bawkin kawi chhawn chu tihtluk an tum tur a ni.

6. Phah lai: Ralah phah khawng an tih dan ang bawkin an ding ang, kawi an dahna lai erawh chu ke phah lai takah a ni thung ang. Tlakna a'ang chuan an tih dan ang bawkin kawi chhawn tihtluk tur a ni.

8. Chhipthlak : Ralah an ding ang a, an chhipah kawi an dah ang a, bi lamah an chhipa kawi chu titla hauh lovin an kal pheih ang a, kawi chhawnna bulah chuan tihtluk tumin an chhipa kawi chu kuta khawih lovin an titla ang.

9. Chalpang : Rala dingin an vanvadakh ang a, an chalah kawi an dah ang. Vanvadakh chungin bi lamah an kal pheih ang a, an chala kawi chuan kawi chhawn chu zuk tlakh fuhtir tur a ni.

10. Bek per : Rala dingin an duhna lam lam zawkh an thle ang a, an bekbawh chung lamah kawi

an dah ang a, thle phei chungin bi lamah an kal phei a, an beka kawi chuan kawi chhawn chu zuk tlak fuhtir tur a ni. An bek leh lam an la tih lohna zawk khan an tih dan hmasa ang khan an ti leh ang.

11. Biang : Rala dingin an duhna lam zawk zawkah an thle ang a, an biangah kawi an dah ang a, thle chung chuan bi lamah an kal phei ang a, an bianga kawi chuan kawi chhawn chu zuk tlak fuh tur a ni. An biang leh lam an la tih lohna zawk khân an tih dan hmasa angin an ti leh ang.

12. Mit : Rala dingin an vanvadak ang a, an duh zawk zawk leh lam chauh an mit an maimitchhing ang a, chutah chuan kawi an dah ang. Dak chung chuan bi lamah an kal phei ang a, an mita kawi chuan kawi chhawn chu zuk tlak fuhtir tur a ni. An mit leh lam an la tih lohna zawkin an tih dan hmasa angin an ti leh ang.

13. Hnarkawn : Rala dingin an vanvadak ang a, an hnarkawnah kawi an dah ang. Vanvadak chungin bi lamah an kal phei ang a, kawi chhawn chu an hnar kawna kawi dah chuan zuk tlak fuhtir tur a ni.

14. Hmui : Rala dingin an vanvadak ang a, an hmui chipin an hmuiah kawi chu an dah ang. Vanvadak chungin bi lamah an kal phei ang a, an hmuia kawi chuan kawi chhawn chu zuk tlak fuhtir tur a ni.

15. Khabe : Rala dingin an vanvadak ang a, an khabeah kawi an dah ang. Vanvadak chungin bi lamah an kul pheih ang a. Kawi chhawn chu an khabeah kawi chuan tlak fuhtir tur a ni.

16. Kut suih : Ralah an ding ang a, kut zungpui chauh insihtirin kut pahnih chu an inthlawptir ang a, an kut pahnih zungza hmawr chuan kawi an chelh ang. Tin, bi lamah an kal pheih ang a, bi bul aṭang chuan kawi chhawn chu an kawi chelh chuan an vawm thlu tur a ni.

17. Mawng suk : Hei hi chu ral aṭanga tlak zet a, tlakna aṭanga kawi chhawn tihtluk tur a ni. Ralah bi lam hnuchhawnin an kun ang a, an ngumah kawi an dah a, bi lam hnung zawnga !um pheih pahin kawi chu tihtlak tur a ni. Tin, tlakna aṭang chuan a dang ang bawh khan kawi chhawn chu tihtluk tur a ni.

Hlah : An hlah chuan bahpui ang bawkin an thawh a hun leh hunah an tih lai kha ral aṭangin an chhonzawm leh zel arg.

Tih tlak palh : Ral aṭanga tla lova, kal pheia va fuh tur chi ho kha, an dahna tura kawi an dah, an kal pheih laiin bi thlen hma siin lo titla palh ta sela. kawi an tihtlakna hmun aṭangin an dahna hmun tur zela dahin bi lamah an kal pheih leh ang.

CHHUIH BAH

A buatsaih dan :- Fenthleh bah angin, ral leh bi a inhlat zawng ruat tur a ni.

A dan tlangpui :

Bahpui angin pelh a awm ve a, ral ațanga tlaknain bi a pelh chuan, ral ațangin sai tur a ni. A dan tlangpui dang erawh chu fenthleh bah ang a ni ve.

Inbah dan :

Chhuih : Rala dingin kawi chu leia dah tur a ni. Ke hmawr chhipin bi lamah kawi chu leia chhuih pheih tur a ni. A tlakna ațang chuan chhuih bawkin kawi chu tihtluk tur a ni.

Khawihlirh : Rala dingin ke zungpui leh zungchal inkarah kawi chu a pheik zawnga zep tângin, kut zungchalin bi lama lir turin zuk kawm chhuah tur a ni. A tlakna ațangin khawihlirh bawkin kawi chu fuh tur a ni.

Pheih theh : Rala dingin kephah chungah kawi dah tur a ni. Kawi dah lohna lam ke chauh hmanga bi lama țum pheih tur a ni a, kawi dahna lam ke khai kana, then pheih chungah țum tur a ni. Kawi chhawn chu kephah chungah kawi then khan va tihtluk tur a ni. Tihtluk chuan baih chungin ral thlen leh tur a ni.

4. Hmawr cheh :- Rala dingin ke zungpui khing hnih hmawrin kawi chu cheh tân tur a ni. Vawi khat òum pheì pahin kawi chu tihtlak tur a ni. Tlakna aṭang chuan hmawr cheh bawkin kawi chhawn chu va tihtlûk tur a ni.

5. Chhung phum :- Rala dingin kephah sîr chhûng lam ve vein kawi an chep tâng a, vawi khat bi lama òum pheiin kawi chu tihtlûk tur a ni. Tlakna aṭang chuan a tih dan bawkin kawi chu tihtlûk tur a ni.

6. Ngalthawl :- Rala dingin ke leh lam leh lam ngal thawl laiah kawi chu daha bi lamah vawi khat òum pheì paha kawi cheh tân chu tihtlak tur a ni. Tlâk-na aṭangin a tih dan bawkin kawi chu tihtlûk tur a ni.

7. Khup hnuai :- Rala dingin khûp hnuai thawl laiah kawi chu cheh tân tur a ni. Ral aṭanga vawi khat òum pheì chungin kawi cheh tân chu tihtlâk tur a ni. Tlâkna aṭang chuan a tih dan pangngai bawkin kawi chhawn chu tihtlûk tur a ni.

8. Khup cheh :- Rala dingin khûp khing hnihin kawi chu cheh tân a, bi lamah vawi khat òum pheì chungin khûpa kawi cheh tân chu tihtlâk tur a ni. Tlakna aṭang chuan a tih dan bawk khan kawi chhawn chu tihtlûk tur a ni.

9. Cheh tan :- Rala dingin ke leh lam zungpui leh zungchal inkarah kawi daha cheh tân tur a ni. Vawi khat ral aṭanga zuang pheì vak pahin kawi chhawn chu tihtlûk tur a ni. Cheh tân hi tlak a

awm ve lo va, ral aṭanga vawī khat zuan pheia len nghal tur a ni.

10. Ruang vawm :- Ralah bi lam hawiin kut leh lama inbeng kangin leia bawh tur a ni. Kut leh lamin kawi kena, chu chuan kawi chhawn chu vawm thlûk tur a ni. Heng zawng zawng hi tih chhuah vek chuan 'Bu let' an ni. Inbah dan dang ang bawkin an hlah chuan an thawh leh a lo hunin ral aṭangin an hma bâk aṭang khan an chhunzawm zel ang.

In sal man bah

A buatsaih dan :- Inbah dan dangte ang bawkin a kawi zat ngaihtuahin bi siam leh tur a ni. Bi hnung lamah duh chena hla (khâp hnih emaw) ah 'chhuah' rîn bawk tur a ni. Ral chu fenthleh bah ral aia hla, bahpui ral aia hnai siin siam tur a ni. (Kawi chhawn ral aṭanga len theih-na chinah).

A dan tlangpui hrilhfiabna :-

In sal man bah dan awm chhunte chu hengte hi an ni.

In thah, bitum leh kawi tlan.

An bitumte nen an in thah zawhah a chhawng tur pawl zawngin an chhawng ang a, a thawkho pawl khan ral aṭangin pên lovin kawi chhawn chu len tumin an kâp ang. Vawī khat kahah pahnih emaw, a aia tam emaw pawh len mah sela kawi tlana chhiar chu pakhat tho a ni ang. A kawi len chu a lentu khan kah nan a hmang tel zel ang a,

a len tam leh a kawî hman a tam telh telh ang a, a hlah vek hma loh chu a kâp ang. A chhawngtu pawl khân an kawî an chân tam ve telh telh a. Au kawî hman zawng zâwnga an hlah vek chuan a chhawngtu pawl kha au thawk ve thung ang a; mahse, a thawk hmasaten an kawî an man sak tawh apiang chuan kah vena tur an nei lo a ni mai a, an kâp lo mai ang. Hmui khat khing emaw len sak loh an la neih chuan chu chuan a kap ve thei ang. An len chuan an kawî leh lam pawlin an man sak apiang kha an tlan chhuak a ni. An len apiangin an kawî tâng pakhat a chhuak'zel ang a, an tlan zawh veka an la hlah loh fo chuan leh lam pawl kawî kha an man sak ve leh thung ang.

An kawî zawng zawng an len zawh sak vek chuan bu khat let an ni ang. An chhawn ve leh thung hnua an thawh a lo hun ve hunah a hmaa an la len bâng zawng kawî chauh kha chhawn tur a ni. A thawk pawl pawhin an kawî hman zat kha an hmang bawk ang.

Bi piaha chhuah an rin kha kawî lenin a pelh loh chuan len a ni thei lo va, chhuah pela an len chauh lena ngaih a ni. 1*

1.* Mizo 'Naupangte infiamna' by Nuchhungi Pi. Page 26 to 35. "INBAH" Published by the Academy of Letters, Aijal. Printed at the J.B. Prees, Lunglei. 1965.

INVAIBAH OR INLEIBAH OR IN KUT KUT OR IN THEH

Hei hi hmeichhe naupang infiamna a ni a, mipa naupangte pawhin an ching ve tho thin. Infiamna chi khat siah chuan hming hnan ngah pawl tak a ni awm e. A hming a hrang thluah ang hian a tih dan pawh inzûl tak siin a hrang deuh thliah a ni.

Dan naranin Aizawl District huam chhungah hi chuan "INVAIBAH" tih hi a hming an vuah dan a ni deuh vek a. Lunglei District lamah erawh chuan "INLEIBAH" tih hi an vuah dan a ni leh a. Hmun thenkhatah chuah "IN KUT KUT", "IN THEH" ti te pawhin a hming an vuah ve bawk.

He infiamna hi hmakhawsang atanga kan pi-puten an lo chin fo tawh thin ni lo mah se, kum tam tak chhung chu Zoramah hian chin a lo ni tawh a, tun thleng pawha an la chin zel avangin kan hnam infiamna a ni lo tih phal mai chi a ni lo. Hnam dang min tihhmuh a nih ngei chu rin theih mah sela eng hnamin nge inin tihhmuh a, khawi hmuna mite nge an tihhmuh hmasak pawh chhui chhuah hleih theih a ni lo. Kum 1930 vel khan Lunglei khaw chhung leh a chheh velah sawn an ching uar hle tawh tih erawh chu a hriat theih a. Chung lai chuan Lungleia Sikul kal, Zokhaw lam naupangte chuan an lo thiam ve a; tichuan, hmun hrang hrangah an lo ching darh zel a ni. Aizawl velah erawh chuan eng hun leh hmun atanga chin nge a nih hi hriat chian a ni lo lehzuah a, hre Chiang tura beihna hun pawh hawn a ni chiah lo.

Engpawh nise he infiamna hming lar ber hi "IN VAIBAH" tih a nih miau avangin Mizo kut kawih kan neih chu a ni lo tih chu chiang takin a hriat theih a ni. Hmun hrang hranga Mizoten a hming kan vuah hran thluah zvang hian kan hnam infiamna, pipute min rochun zing ami chu a ni ngang lo a ni. Entir nan, kan hnam infiamna dik tak, heng inbuan te, insukhawlh te, kalchhet te leh a dang dangte hi chu mual hrang hranga cheng te pawhin a hming kah vuah dan hi a danglam chuang lo.

Infiamna hmanruate :— Invaibah nan hian lung phek emaw, kawih emaw, hlumbel keh leh thleng keh emaw inches 2 vela hlaiin an tibial a. Kawih an hman erawh chuan tidanglam lovin, a nih ang angin an hmang mai a ni. Chu chu an invaibahna inah khan an theh thin. An ball a ni ber mai.

A tih dan pakhatna :- Invaibahna in (field) chu a dung ft. 12 vela seiin, a vang ft. 4 vela zauvin, kil li neiin an rin a. A lai takah a dung zawngin an rin leh a. Chu chu vang zawngin hmun nga emaw, hmun rukah emaw an rin bung leh thin. Hetiangin :-

Fig. 1

6			7
5			8
4			9
3			10
2			11
1			12

Tichuan, a thawk hmasa zawk chuan a lema number 1 naah hian a kawi emaw, lung emaw chu a dah a. Number 12 na a'ang hian a bai chho auh auh va, number 8 na a thlen chiah hian number 6 naa a ke veilam nghah rualin number 7 naah hian a ke dinglam chu a dah thin. Number 6 na leh number 7 na hi a ruala rah tur a ni. Tichuan, a ke dinglam chu number 6 naah hian la pheiin a bai dan pangngai khan a bai thla leh zel a, number khatnaa kawi dah chu a rin dek miah lovin a chhir chhuak thin. A rin dek lo tih hi a kein a rin hi a dai reng reng tur a ni lo va, a kawi pawh a rinah a ding tur a ni lo. A rin dek lova a chhir chhuah hun chuan number 2 naah a kai a, number khatna ang chiah khan tih leh tur a ni a, a kawiin emaw a kein emaw number 1 na rin a a dek tur a ni chuang lo.

Chutiang zela number 6-na thleng an tih zawh chuan number 7-naah kaiin number 1-na a'ang hian a bai tan ve thung ang. Tichuan, number 12-na a tih zawh hnu chuan a chi dangah a kai ang a; chu chu 'Ramzawn' an ti a ni.

Hetia kawi a theh lai hian kawiin emaw, kein emaw khawi rin mah hi a dek tur a ni lo va, a kawiin rin a deh emaw, a kein rin a deh emaw zeuh pawhin a khingpui chu a thawk ang. Tin, a kawi chhir chhuah kha number 1-na a'anga 6-na inkar a beih lai chuan kawi chuan a lai rin emaw, a sir rin emaw dek miah lovin number 1-naah hian a chhuak tur a ni. Chutiang chiah chu number 7-na leh 12-na inkarah pawh a ni' tho thin.

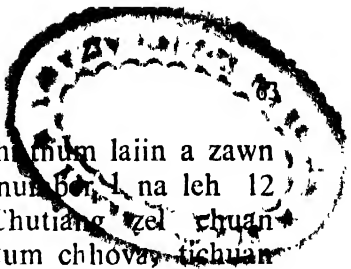
Kawi emaw, lung emaw kha an tih turah khan dah mai lovin, an invaibahna in (field) luhna lam atang khan a thehin an theh thin. A thawk lo zawk khan a khingpui thawk mek lai kha a tih tur chu a lo theh lawk thei a. Chu pawh chu an tan hma khan theh lawk awi a nih leh nih loh an sawi hmasa phawt tur a ni. Theh lawk awi loh an tih sa erawh chuan, an khingpuite thawh mek lai khan lo theh awi a ni ngai lo.

Invaibah hi nau paw chung pawhin a tih theih a. Nau paw chung a an tih chuan an kut khing hnihin an nau puak ke chu an dawm a, bai lovin a kalin an kal thin. Theh dik leh chhir chhuah dik chungchang erawh chu nau paw lo te tih dan ang ve tho kha a ni.

Number khatna atanga sawmpahnihna inkar hi vawi khat mah hlah lo chuan zawh nghal a harsa hle a. Chuvang chuan hemi inkar an beih chung hian vawi tam tak an inthawh chhawk chhen thin. A hmasain an kawi theh kha an tum tak chungah rin engmah dek lova a tlak chat chuan khawng-khawbain kawi chu an chhir chhuak thei a. An kawi theh khan a eng rin pawh a deh chuan a khingpui kha a thawk ang. A kawi theh dik hnua a bai lai khan, a kea rin a rah palh chuan a khingpui a thawk tho vang. Khawngkhawbai chungah kawi an chhir chhuah kha a khawi rinah pawh ding sela, a khingpui a thawk tho bawh ang.

Ram zawn dan :- Number khatna atanga sawmpahnihna an tih zawh chuan a zotu chuan sa seh nei turin ram a zawng thei a. Ram zawn dan hi a in-

INBAH



bah te inremsiam dan azirin chhi tum laiin a zawn theih a. A pakhatuaah chuan nua 6 na leh 12 naah a rualin an tum lut a. Chutianga zel chuan 6 na leh 7 na thleng hian an tum chhovay tichuan pawnah an tum chhuak 'hin. Pahnihnaah chuan chutianga tum tho chuan an rah tur kha en an awih lova, vanvadak chungin an tum chho thin. He tia vanvadak chung a an tum hian a eng rin pawh kha rap palh ta sel, a khingpui kha a thawk mai a. A pathumnaah chuan maimitchhing chungin an vanvadak a. Hetia maimitchhing leh vanvadak chung a an tih hi chuan an tum rual kher lova. An duh lam lamin an rap hmasa thei a. Ke vei lam khan no 1 na a'anga parukna chho zawng rah tur a ni a, dinglamin 12 na a'anga 7 na thleng rah chhov zel tur a ni ve thung. A hmasaa kan sawi tak pahnihahthe pawh khan ke hian chan lam an nei hrang ve ve tho a ni. Maimitchhing leh vanvadak chung a an tih hi chuan an ke ding lam emaw vei lamia emaw an rah apiang khan 'a dik em?' tiin a zawt zel a. 'Dik' emaw 'Dik lo' emaw tiin an lo chhang a, a dik loh veleh a khingpui chu a thawk ve nghal mai thin.

Heng ram zawn dan chi hrang pathumte zinga a eng pawh hi a infiamten an thlan apiang a hman theih vek a. Ram zawn hi an tih zawh chuan 'seh' emaw 'tuktau' emaw an ti thin a, ram zawn tawpna a ni. Ram zawn an zawh veleh khan a field lu lamah an ding a, an tukhumah lung emaw kawi emaw dahin an kun a, hnunglam zawngin a lung chu an tauh per a, a eng rin mah dek lova a va tlakna apiang kha an seh chu a ni mai. A then

chuan lua tauh kher lovin hnung lam zawngin an kutin lu emaw dar zawnah emaw an theh mai thin a tlakna chu an saseh a ni tho.

Saseh neih hnu chuan a neitu chuan a bul a tang in a tan leh a. A dan pangngai ang chiah khan ne 1 na atanga tanin number 12-na thlengin khawng-khawbaiin a ti leh ang a. Bai a tul chhung zawng chuan ama sasehah khan a ke pahnih dahin a chawl thin ang. Saseh la nei ve lo chuan a khingpui saseh chu a baikhum ziah tur a ni a. Ram zawnah pawh mi saseh rah palh chuan a saseh neitu kha a thawk nghal ang. Mi saseh reng reng kha chu a seh ve lo chuan a kawi pawh a chhir khum a ngai a, a rah pawh a thiang ve lo. Rah palh emaw kawi tih tlak palh emaw pawhin a neitu chu a thawk zel thin. Saseh nei ve tura an lung an tauh emaw a theha hnung zawnga an theh emaw pawhin mi saseha a lung a tlak chuan saseh nei lovin an hlah a ni mai. An khingpuiten an hlah leh hma loh chuan seh nei lovin a la awm ang a, an thawh ve hunah tuk tauh bawh kha an ti nawn leh ang.

Invaibah hian saseh nei ve ve tawh mah sela, a bulah bawh a pangngaiin an tan leh a, saseh pahnih pathum an neih thlengin a bulah an tan leh zel thin. Saseh pahnih pathum an neih ve ve hnuah erawh chuan mi dang saseh kha bai khum a tul zel avangin a in (field) sirah khan a nelna an siam thin.

Hetiangin Fig. 2

	6	x	0	7	
Saseh hêlna tura an siam	5	0	x	8	Saseh hêlna tura an siam
	4	0	x	9	
	3			10	
	2			11	
	1			12	

0-'A' a saseh. x-'B' a saseh □ saseh hêlna tur

Entirnan- 'A'-a leh 'B'-a lo invaibah sela. 'A'-an a zawnin number 4-na leh 5-na a lo seh ta a. 'B'-a pawhin 8-na leh 9-na a seh ve baw k a. Khawng-khawbai chungin an bai klûm zo si lo va; tichuan a sirah a helna tur an siam thin a, chu chu □ shape ang deuh a ni. An inbahna in (field) lu lam ve ve kha an seh zawh tawh chuan, a mawng lam no. 1-na leh 12-na lam a tang hian saseh nei tur-in tuk tawh chu an ti mai thin.

A tih dan pahnihna : Invaibah hi chi hnih lian tak tak a awm a. Pakhat zawk chu kan sawi tawh kha a ni a. A pahnihna chu hetiang hi a ni. A lem nen entir nghal il a hrihfiah a awl awm e.

02	
8	7
6	
5	4
3	
2	
1	
01	

A tan dan : Invaibah pawh hi Mizo infiamna dang-te ang bawkin ñan an ve a. An ñan dawn chuan an hman tur kaw emaw lung emaw chu a leh lamah khan lei an tât a. Tichuan an vawrh a, an thlan lam kha a khup chuan an thawk hmasa mai ñhin.

An ñan dawn chuan a lem a Ol lamah hian an awm a. A thawk hmasa zawk chuan a lung chu No 1 ah hian a theh lut a. Tichuan no 1 chu bai khumin 2 leh 3 ah hian an bai chho va, no 4 leh 5 hi an rap rual a. No 6 ah hian an bai leh a, no 7 leh 8 ah hian kea rap rualin an ding a. Tichuan a dang zawng an hnungchhawn tak avangin an zuang vir zak a. Zuang kang chung chuan an rawn inlet a, an ke vei lam rah kha an ke ding lamin a rap a, chutiang bawk chuan ke ding lam rah kha an ke vei lamin a rap ve thung ñhin. Tichuan no 6 naah hian an rawn bai chho leh a, no 4 na leh 5 naah hian ñum leh in ro 3 naah hian an rawn bai leh a, no 2 naa an awm lai hian ke khing hniha lei rap lovin no 1 naa kaw awm chu an la a, no 1 na chu bai khumin an rawn bai chhuak ñhin. No 2 na pawh hi chutiang chuan an ti zel a, no 3 naa an awm lai in ke hniha ding lovin kaw chu an la a, kaw chu keng chungin no 2 na chu an bai khum a, tichuan no 1 na a tang chuan an rawn chhuak leh ñhin.

Tichuan an ti chho zel a, no 4-na an tlen hian a dan pangngaiin an bai chho leh a. Palina hi rap lovin panganaah hian an ke khing hnihin an ñum leh a. No 6-na chunglam chu a hmaa kan sawi ang bawk khan an ti ñhin. An rawn let leh pawh in no 5-ah khan ke hnihin an ding a, tichuan an

rawn bai chhuak leh thin. No. 6-na hi no. 1,2 leh 3-na te ang hian an ti bawk. No. 7 leh no. 8-na te hi no. 4 leh no. 5-na ang khan an ti thin. No. 8-na thleng an tih zawh chuan saseh man tur chuan 02-naah hian an hnunglama no. 1-na chhawn zawngin an ding a. An kutin an theh emaw an luin an tauh emaw a ni thin. Chutianga an rawn theh chhuah chu khawiah pawh theh thla sela. a rin eng mah dek lo va rin kual chhunga a tlak chuan, an tlakna apiang chu an saseh a ni thin. Saseh inzawn chuan a tildan hmasa ang bawk khan a sireh □ shape ang khan a helna an siam thin. A hmasa ang bawk khan saseh reng reng chu mahni sa pawh an ti nawn ngai lo. An seh zawh vek hnu chuan an seh ve ve chu an chhiar a, a seh tam zawk chuan a seh tlem zawk a khumna zat zat kha an seh tlan zawh chuan si a phur thin.

Hetianga kea chhir chhuak si lova kawi hmanga an inbah avang hian a hmingah 'Inleibah' an ti ni in a lang.

In kut kut a nihna chhan :—

Invaibah dan chi 2-na kan sawi dan anga an tih hian a lema no 1, 2 leh 3-na an rah zâwng hian 'kût kût kût' an ti thin. Chumi awmzia chu hemi a bul an rah apiang hian vawi khat 'kût' an ti a, a zin em avangin a baiin an bai si a, kût kût kût' an ti mai thin a ni. No. 4 na leh 5-na te hi a mala an rah avangin vawikhat 'kût' an ti leh a. No. 6-na a an bai luh zawng hian 'kût' an ti leh thin. No. 7 na leh 8-na pawh hi a ruala tum a nih avangin 'kût' tih rualin an tum lut a, an rawn inber leh khan 'kût' an ti leh thin.

INKAWI HNAWK

Inkawī hnawḱ hi Mizo infiamna dik tak hma-khawsang aṭanga an lo chin ṭhan tawh a ni a. Khawī hmun leh hun aṭanga lo in'an nge tih pawh a hriat theih tawh lo va; tute lo chin ṭan nge a nih pawh a hriat theih tawh loh. Amaherawhchu hman lai kum z'bi engemaw zat liam tawh aṭanga an lo chin ṭhin a nih chu a rin theih hle thung a ni. Arsiah khian kan piputen 'Sikawikap' an tih mai a awm a. A kaptu lam 3 ding tlarah a lian leh eng bik tak pakhat a laiah a awm a, chu chu 'An lal fapa' an ti ṭhin a. A dang pahnihte aia pawng bik deuh hreta a awm avangin 'An lal fapain a kap hmasa dawn' te pawh an ti ṭhin*1. He arsi hi inkawī hnawḱ bi nen a inan em avangin "Sikawikap" an lo tih phah hial a*2. Chuvang chuan inkawī hnawḱ hi an chin ṭan hun tak hriat theih ni tawh lo mah se hunan lai aṭanga Mizo infiamna lɔr tak a nih chu a rinawm em em a ni. Inhnawḱ hi a huhova infiamna a ni ber a, pahnih lek pawhin a inhnawḱ bawḱ ṭhin.

INFIAMNA HMANRUA

Inhnawḱ nan hian kawī an hmanḡ ṭhin a. Kawī Inhnawḱ tlan sak a harsat nan 'kawī rit' an siam ṭhin a. Kawī chu a miṭah an kher pawp a, a mu chu an hawlh sawm vek a, an bun ruak ṭhin. Kawimu aiah chuan lampei (hlumbel keh) chhut sawm an thun leh a, muk takin an hnawh a, khawī-hnunin kawimitah chuan an char leh tlat ṭhin. Chutia an sawngbawl hnu chuan kawī pangngai ai chuan a lo rit fe tawh a, chuvang chuan 'Kawirit' an ti a ni. Kawirit hi a chang chuan hman an awih lo ṭhin a. Pawl leh lamin an hman chuan lehlan

pawhin an hman zat kha an hmang ve thin. Dan naranin pakhat ve ve lehlam lehlamin an hmang thin. Mi thenkhat chuan kawi hi a bial that duh nan a puam lain khum ke hnuaiah an deh a, a delh phek a, a bial tha em em thin.

Tun hma deuh chuan kawi chauh lo chu inhnawk nan an hmang ngai lo. Tun khawhnu 1970 vel thleng pawhin mi tam tak chuan kawi ngat an la hmang thin. Hmun thenkhatah chuan 1950 hmalam atang tawh khan pheikhawke artui hi inhnawk nan an hmang lar em em a. Champhai chhehvelah erawh chuan 1960 hnu lam khan suan sak chi hi an chhung bial a, chung chu inhnawk nan an hmang thin a. A hnawka hnawk lovin a vawmin an vawm mai thin.

A BI SIAM DAN :-

Inhnawk hian "Bi" 5 a nei a. Chungte chu "Bimawng", "Bi lai", "A Beng", "A Beng leh lam", leh "Bilu" te an ni. Thenkhat chu "bi" ti kher lovin A inawng, A lai, A lu, A beng lehlam lehlam ti pawhin an vuah bawke.

(See fig. 1)

	o	=	Bi lu.
Fig. 1.	o o o	=	A beng.
	o	=	Bi mawng.

A TAN DAN :-

Inhnawk an tan dawn hian an inthah thin. An inthah dan chu hetiang hi a ni. Tang leh tang zinga pakhat ve vein kawi pakhat ve ve an keng a. An kawi pang leh lam ve ve chu leiah an nawr bal a; a bal lam ve ve chu in siin an keng a, leiah

vawi thum an thlah va. A bal lam khup tam zawk zawk pawlte kha an thawk hmasa thin.

INHNAWK DAN :-

Inhnawk danah hian Zoram pum bakah Mizo hnah-thlak reng reng hote tih dan a inang tlangpui hlawm viau nain Mizoram U.T. chhunga mite ngei tih dan pawh a kip a kawi chuan a inang seng vek bik lo a ni.

Chung an tih dan danglamna tlem tlem chu lo tarlang hmasa ila. A inhnawk dan rahbi hming vuah hi hmun thenkhatah chuan "Hmunchhut" an ti a. Hmun dang lehah chuan "Thiarchnuah" an lo ti baw. Tin, hmun thenkhata miten "Chang" leh "Chet" an neih hran laiin a then chuan "Chang" leh "Chet" an nei hrang ve chuang lova. Mi then-khat chuan "Chang" tiin an vuah a, a thenin "Chet" tiin an vuah mai a ni. Chiang zawkin kan la sawi ang.

Infiarn dan : Inhnawkah hian rahbi 6 (paruk) a awm a. Heng rahbi turte hi zawh chhuah vek a ngai a; chung chu an zawh chhuah vek chuan si (khat) a zawh chhuak zawk khan an phurh a. A 'si' phur lamin an zawh chhuah ve hunah 'si' chu an sut a ni. Tichuan, a zawh chhuak tam zawk chuan si an phurh tam zawk a, a chak zawk an ni mai.

Inhnawk rahbi hrang hrangte chu hengte hi an ni. (1) Hmunchhut emaw Thiarchhuah. (2) Chang emaw chet. (3) Chang beng emaw Chet beng.

(4) Tawksir. (5) Tian. (6) Khuai. Heng rahbite hi a mal te tein lo thlur ila :-

(1) **Hmunchhut emaw Thiarchhuah** :- Hei hi inhnawkah chuan a rahbi hmasa ber a ni a. Hmun tinah tih dan a inang tlang viau niin a lang. An inthah zawh veleh khan a thawk lo pawl chuan an kawi chu Bi mawng atang khan Bilu lam hnawt zawngin a rem lai leh hnawk tlan harsa lai turah khan an kawi chu nghet takin an beng a. An beng dawn hian an kawi chu an liak huh a, an bengna leiah chuan a nghet thei ang bera beng tumin lei chu an nawr târh târh thin. An beng pah hian “Ka kawi pa te tang tang” te an ti a, “Ka kawipa Chawngbawla a tlan ngai lo” te an ti bawk thin. Chutia uluk taka an beng hnu chu a thawk pawl chuan an duhna hmun apiang bimawng lam atang khan an hnawk thin. Ral bik a awm rih chuang lova, chu vang chuan “Hmunchhut” tiin a hming an vuah mai niin a lang. A then chuan “Thiarchhuah” tiin an vuah bawk.

Chutia a thawk pawlin an hnawk sawn chu bi atangin a thawk lo pawl chuan an kein an teh a. Hniak khata kawi an kein a sik chuan “Ka sel e” an ti a, kawi chu an bengna ngai ah an beng leh hmiah thin. Hetia hniaka an teh hi a then chuan “Ka awi” an ti a, Ralte tawng niin a lang. Kawi tlan an “sel” emaw “Awi” emaw dan hi a inrem siam dan azirin a danglam thei. A chang chuan hniak khat leh zung 1 te, zung 2 emaw, zung 3 emaw pawhin an inrem siam thin. A thawk pawl chuan a hnawk ngatin, vawm lovin an thiar chhuak tur a ni. A chhawng or beng pawl chuan an kawi

tlán reng reng chu an zinga hniak sei ber an “sel” tir zel thín. Tin, a thawk pawl pawh hi an inawi chhuak vek thín. Chumi awmzia chu a thawk pawla a thiam lo deuhthe khan an bi ai pawh an zawh theih lovin a thiam deuhthe khan an kep sak thín a, chur chu “awi” an ti a ni.

Inhnawk reng reng hian hmun thenkhatah chuan mitinin kawi pahnih an hmang theuh va, hmun thenkhatah erawh chuan kawi khat chauhvín an ti ve thung a ni. Hmun chhutah hian a thawk pawlin vawithum an hnawk tlan vek chuan “Chang” emaw “Chet” emawah an kai a, hnawk tlan vek lova an hlah vek chuan leh lam pawl an thawk ve thung thín. A thawk pawl hian kawi khat chauh bakin lo hlah mah sela, an thawh leh hunah a vaiin a bul atangin an tan leh vek tur a ni. Thawh leh hunah an kawi hlah chauh kha an mal thlur thiáng chuang lo. Kha kawi an hmabak pakhat khan a dang zawng pawh a awi nung vek thung a ni.

(2) **Chang emaw Chet :-** Hei hian hming hnih a nei a, mahse, thuhmun tho a ni. Mi thenkhatin “Chang” tiin an ko va, a thenin “Chet” tiin an lo lam ve thung a ni. Changah hian a chhawng pawlin an pawl kawi zawng zawng zinga pakhat chauh kha a Biluah khan bi dung zui zawngin an chhawng a. Heta chhawn atan hian an pawl kawi zinga chi ber (a te) an thlang deuh kher thín. Hei hi hlah palh a awl vang a ni.

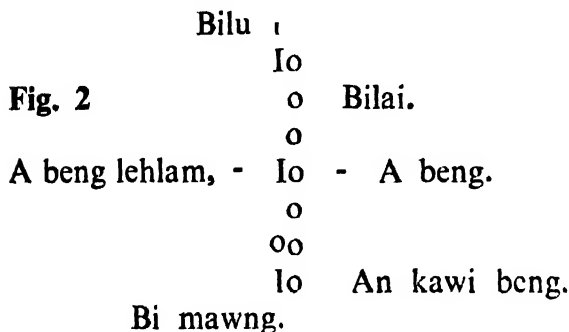
A thawk pawl chuan duhna lai lai atanga hnawk mai lovin, chang ral atangin an hnawk tur a ni. Chang emaw Chet emaw hian ral a nei a, a tlang-puiin bi atanga ft 8 vel a ni ber.

Ral aṭang pawh chuan ke pên chhuah paha hnawk awih a ni lova; ke ding lam emaw vei lam emaw pên hmasain ding chungin ke rap sawn tawh lovin an hnawk tur a ni. A chhawng pawl sel phak lova an hnawk tlan loh chuan a tlukna hmuna mi kha mi dangin an kap zui ṭhin. Hetia kawi hnawk tluk tawh chhawng leh lova va hnawk tlan zui tur a nih avang hian “Chet” an ti a nih a rinawm hle. An hnawk tluk tawh hi dek che lovin hlah chhuak vek sela, an thawh leh hunah chhawn emaw a awmna ngaia dah leh emaw an duh zawk zawk an thlang thei ang. Kawi tlan hlat zâwng tur pawh a chhawng pawl hniak phak loh a ni tur a ni. Eng anga thui pawhin len sela, an sel phak loh phawt chuan a pawl lo. Chang an zawh chuan Changbeng (Chetbeng) ah an kai ṭhin.

(3) Changbeng emaw Chetbeng :- Changbeng (Chetbeng) hi Chang emaw Chet emaw nen an tih dan chu a inang deuh vek a. A danglamna awm chhun chu a kawi dahna hmun a ni mai. Changbengah hi chuan kawi chhawng lovin Bilaiah khan a bi hup chiahin an beng ṭhin. Ral pawh chang (Chet) nen khan a la thuhmun tho a ni. A thawk pawl kah dan pawh a inang chiah a, ke lehlama ral rap a, pên chhuak lova kah tur a ni. Kawi tlan dan leh sel dan te pawh a hmaa mi ang chiah kha a ni.

Hmun ṭhenkhatah chuan Changbeng (Chetbeng) hi a chhawn ai hian an ti hmasa zawk a, a beng an zawh hnuaa a chhawn an ti leh hlahu thung. Mahse, an tih dan chu a thuhmun vek tho a ni.

(4) **Tawksir :-** Tawksir hian a hming a pu zo hle a, a hming ang ngei hian a chhawng pawlin an kawī zawng zawng chu bimawng aṭangin an bēng chho va, (See fig 2). Chu chu a thawk pawl khan ral aṭangin an kap ṭhin.



Ral atan chuan Chang (Chet) ral kha an hmang mai ṭhin. A thawk pawl chuan chang kah lovin an kea ral chu rap tho siin, an ke chu an khaw-kherh a, kah pahin an pen chhuak ṭhin.

A thawk pawl hian an zinga thiam deuh leh kawī nei rit ṭha deuh kha an kah hmasaktir a, chu chuan a kah darh nuaih avangin an tan a awlsam sawt ṭhin. A kap hmasa berin a ṭhawn darh kha beng ṭhat leh emaw khawih chet emaw awih a ni lo va; tichuan a thawk lamin an thiar nghauh nghauh ṭhin. Kawī ṭlan reng reng kha a chhawng pawl khan a hnaihna ber bi aṭang khan an sel (awi) thei vek a. Bilu leh a beng ve ve aṭang pawhin an sel thei vek a ni. Zawh chhuak lova an hlah chuan an thawh leh hunah a chhawng pawl khan a tira an beng ngaiin an pawl kawī zawng zawng chu an beng leh vek thei ang.

(5) **Tian** :- Tian pawh hi a hming ang chiah a ni a. A chhawng pawlin an kawī chu bi mawng ber hup chiahin an tiang a, chu chu a thawk pawl khan Chang (Chet) ral a'ang khan an kap thin. Hetia an tian thin avang hian a hmingah pawh Tian an an ti niin a lang.

Tian hi hmun hrang hrangah tih dan inan loh-na lai a tam mai. Mi tam tak chuan an kawī zawng zawng chu a malin vawikhatah an tiang urh a, hmun khata an tian theih loh pawhin a rualin hmun hnihah bi mawngah an tiang thin.

Mi thenkhat leh chuan mi pakhat kawī chauh kha vawikhatah an tiang a. Hetianga ti chi te hi chuan mi tinin kawī pahnih emaw, pathum emaw an nei theuh va, chu chu anmahni kawppui (khing-pui) bikte khan an kap thin. A beng pawl ami pakhat a kawī tian chu a khingpui khan a kah theih ve leh a, a chhawng pawl ami tupawhin kawī intiang chu an nem thluk ang chuan an kap tur a ni a. A thawk lama a kapuin a kah theih vek a, kawī intiang chu a va hup hman chuan nem tlu lovin a intiang ang ang chuan a kap leh thin. A thawk pawl ani tupawhin ama bi ai a ei loh chuan a pawlten an awi leh thei a; chutiang bawh chuan a chhawng pawlte an awi leh thei a; chutiang bawh chuan a chhawng pawlte kawī pawh chu an inawī tawn thei theuh a ni.

A thawk lamin zawh chhuak lova an hlah chuan an thawh leh hunah pawh a bul a'ang bawh khan an ti leh tur a ni. Hetiang lo pawh hian a thawk lan

khan "Kan ngen" an tih chuan a bul aṭangin an ti leh vek a, "Kan ngen lo" an tih chuan an hma-bakte chauh kha an kap leh tur a ni. Chutiang chiah chuan tawksirah pawh khan an ti ṭhin. Tian hi an zawh vek hnuaah rahbi dang a tawp ber khuaiah an kai ṭhin.

(6) **Khuai :-** Khuai hi inhnawkah chuan a tawpna ber leh a pawimawh ber a ni a. A lo entute tan pawh a hmuhdawm ber chu a ni.

Khuai hian ral a nei hrang a. A tlangpuiin Chang (Chet) ral leta hla a ni ṭhin. A chhawng pawl chuan an kawī chu a bi tinaḥ chuan a bi awm dan ang zelin an chhawng a. A bi aia kawī hi a tam zawk ṭhin avangin bitin kha phir an neihtir leh mai ṭhin. Bimawng erawh chuan phir a nei hrang ngai lem lo. Bi tinin (a mawng tiam lovin) phir an neih hnu pawha kawī chuang a la awm chuan a phir lehlam an siam mai ṭhin. Bi tinin phir hnih an neih hnan ṭheuh hnu pawha kawī chuang a la awm fo chuan bi phir sir velah khan an dah mai ṭhin.

(See fig 3) Kawī chuang.

o Bilu leh a phir te.

Kawī chuang.

o I o

o

Bilai leh a phirte.

A beng lehlam — I — A beng leh a phirte.
leh phirte.

Bi mawng.

Kan sawi tak anga a chhawng pawl kawī chhawng hi a thawk pawl chuan ral aṭangin an kap

a, kawi tlan hlat lam leh an sel (awi) theih dan chu a hmaa mi chiah kha a ni. A thawk pawl chuan Biphir baka kawi chu ng chhawng lova an dah mai nen lam chuan an len kim vek tur a ni a. An zawh chhuah vek chuan an khingpuiten si an phur tihna a ni a, mi thenkhat chuan si ti lovin bulet an ti thin. A bilai hi “a lai sakawl” tiin an sawi mah thin. A thawk pawlin an kah fuh, tlan thui si lo an sel phak chu a chhawng pawl chuan “deh loh sakei huai” tiin an dek tha duh lo hle.

Khuaiah pawh hian a kaptu lam khan zawh chhuak vek lova, kawi hnih kawi thum hlab an neih chuan an thawh leh hunah duh an thlang thei a. “Kan ngen e,” an tih chuan an thawh hmasaka an zawh bak chauh kha an kap leh a. “Kan ngen love”, an tih chuan kawi zawng zawng kha an chhawn dan pangngaiin a chhawng pawlin an chhawng a, an kap leh thin.

Khuai an zawh chhuah vek hnu chuan a bul, hmunchhut (thiarchhuah) ah bawh khan an tan leh thin.

*1 Arsi chanchin by Liangkhaia Rev. First Edition 1975 Published by Liangkhaia Rev. with the approval of the Mizo Academy of Letters, Mizoram, Aizawl, Printed at the Nazareth Press, Mission veng, Aizawl. C-4000

*2 Renthlei Darkhuma 72 Hnahthial on 21. 9. 82.

INCHHEU-BAH

Inchheu-bah hi Mizo infiamna dik tak chi khat a ni a. He infiamna hi tun lai chuau khawi hmunah mah an ching ngai tawh lo niin a lang a. Chuvangin kap hnam infiamna tam tak kan thlah thlak mek zel laia kan bansan tawh zinga mi pakhat a ni a. Chuvangin tun lai thangthar tan phei chuan a hming ngawt pawh hi thil thar a lo ni ta reng mai a ni.

He infiamna an chin tan hun leh hmun te chiang taka hriatna a awm lo na a, a chingtute chu Pawih hnahtlak lam khi an ni awm e. 'Chheu' tih hi Pawih tawng a ni a, Lusei tawnga a awmzia chu kâp emaw hnawk e.naw pawh nise, kap vak emaw hnawk vak sawina tawngkam a ni. Thu uarna tawngkam leh sawi a hrilhfiah thei nghal a. Sap tawngin 'double adverb' a ni a. A infiamna hming tumtu ber chheu tih hi Pawih tawng a nih miau avangin Pawih hnahtlak chin chhuah a nih ngei a rinawm. He infiamna hming leh a dante min hrilhtu Hnahthial upaho te leh Lungdar 'E' upaho te ngaihnanah pawh Pawih lam a'anga kan lak anih zia chiang takin min hrilh theuh hlawm a ni. "Ka naupan lai, Muallianpuia kan awm lai chuan kan khuaah chuan Pawih in 30 (sawmthum) vel an awm a; Chung lai chuan Pawih naupangin inhnawkah hian min hneh ngai lova; keini (Lusei-ho) pawhin Chheubahah hi chuan kan hneh lo ble thung thin. A thuhriamah Pawihho hian chheubah hi chu an ta neih deuh bik reng reng.*1

Inchheu-bah nan hian kawi an hmang thin a, thil dang chuan an inchheu-bah ngai lo. Inhnawk

te angin kawirit pawh an siam ngai chuang lova, a nih ang angin kawit chu an hmang mai a ni.

Inchheu bah dan :- A hmalama kan sawi tawh ang khan inchheu-bah hi kan hnam hian kan bansanna a rei tawh em avangin keini thangtharte chuan a hming pawh hi kan hre ve ngai lo va. Chuvang chuan chipchiar taka a dan ziah chu a awlai lo hle a. Kan mi rawnte min hrilh ang ang chu a dikah kan ngai lo thei lo va. A dik hlelhna leh a kim lohnate hria apiangin min rawn finchhuah turin he lehkhahu chhiartu zawng zawngte kan sawm nghal duh che u a ni.

Inchheu-bah hi tih dan hrang inang lo tak pahni a awm a, chungte chu a dik zawk leh dik lo zawk sawi theih a nih loh avangin a kim thei ang berin kan tarlang ve ve mai dawn a ni. Kan infiamna dang tam takte pawh hi, chhim leh hmar, chhak leh thlangah a inang vek lova, chutiang chuan ngai mai ila a hahdam awm e.

A dan khatna :- Inchheu bah hi a huhova tih chi a ni a, tang tang awma inbah dan chi khat a ni. Mi pahni lek tan pawh tih theih tho mah se, a huho lo chuan an ti ngai meuh lo niin a lang. A thawk hmasa tur an zawn dan chu inbah leh inhnaw ang chiahin kawin an inthah phawt a. Inthahnaa chak zawk chu an thawk hmasa mai thin.

A hmasain bi an siam a, bi inkar hlat zawng chu ft 3 dan lai a ni a. Bi a'anga ft 50 vel laia hlaah chuan ral an siam a. An bi siam dan leh kawit chhawn dan chu inbah pangngai ang chiah a ni. A thawk pawl rala an awm chu 'tla' an ti a, 'tla' tih

hi "Bawng a tla" kan tih a, 'tla' kan lam rik ang
hian lam rik tur a ni.

A thawk chuan kut zungpui leh zungchala kawi
tlanga chelh kual chungin ral atang chuan an hnute
zawn vel atanga kut bawr dah chung chuan an kawi
ken chu bi lam hawiin an theh vak a. A vawma
vawm erawh chu awih a ni lo. Ral atanga an
kawi theh tlakna hmun atang chuan bia kawi in-
chhawng chu kah loh tur a ni a. Kawi kah dan hi
sawi fiah leh deuh a ngai awm e.

Kawi kah dan :- Bia kawi chhawn an kah dawn
chuan an kut vei lamin ke dinglam kephahah
emaw ngalrekah emaw an vuan a. Ke dinglam
ke thiah chu malte thleng velin hmalamah an khai
kang a. Kut ding lam zungpui leh zungchala kawi
tlanga chelh kual chungin an ke ding lam khai kan
leh kap inkarah chuan kut ding lam chu an rawlh
tla a. Ke vei lam ringawt ring chuan an ding a.
Kap kara kut ding lam zen thla chung chuan an
kun vak a, kun chung chuan kut ding lam chauh
chuan bia kawi chu an kap thin. Hetia an kah
hian mahni khingpuite kawi chhawn ngei kha an
tum hmasa tur a ni a. An khingpuite kawi an
zawh hmaa mi dang kawi an kah fuh chuan hlah
ang tho an ni. An khingpuite kawi an zawh chuan
an pawl zinga a hlah apiangte awi turin ral atang
bawkin an thawk tha leh ang. An kawi tlakna
atanga bia kawi awm an kah laia kawi chhawn kha
a tluk hlah chuan fuh lo mah se zawh anga ngaih
a ni. A chhawng pawl kawi zawh chhuak vek lova,
pakhat chauh pawh hlah an neih chuan a chhawng
lam kba an thawk ve thung ang. An thawh leh

hunah pawh an hmaabâk chauh kha ti lovin, a chhawng pawl kawî zawng kha an tinawn leh vek tur a ni. Hlah miah lova an zawh chhuah vek chuan bu an let a ni mai. Bulet tam zawk apiang chu chak zawk an ni a, si erawh chu an inphurh chuang lo Bulet tam kha an tum ber a ni. Inhnawh leh inbah te angin rahbi dang a awm ve lo-va, rahbi awm chhun chu 'theh' a ni a. Kan sawi tak zawng zawng kha theh chuan a huam vek a ni.

A dan hnihna :- Kan sawi thawh ang khan inchheubah dan chi hnihte hi an inang lo hle mai a. Tuna kan sawi tur dan hnihna kan vuah tak mai hi Tuichangral, a bikin Lungdar 'E' khuua Upaho min hrilh dan a ni a. Dan hnihnaah kan han vuah chawp mai a, a inan loh em avangin ngaih dan tâwk lo thiam mai arg che u.

Dan hnihnaah hi chuan bi khat takin, ft 6 leh ft 10 inkar vel laia khatin an siam a. Ral pawh pahni a awm a. A hnai zawk chu Bi ațanga ft 15 leh ft 20 inkar vela hla a ni. Chu chu 'par' emaw 'parral' emaw an ti a. A hla zawk chu 'Ral-pui' an ti a, chu chu bi ațanga ft 70, 80 vel laia hla a ni thung. Hetia ral an neih hlat thin em avanghian tualzawl naranah chuan a tih hleih theih lova. Mual zawlah kawthler awihpang thui deuhah emaw chauh lo chuan an ti ngai meuh lo.

A dan hnihnaah hi chuan rahbi 18 (sawm leh pariat) lai a awm ve thung a ni. Chung rahbi (step) hrang hrangte chu a hmasain lo thlir ila.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1) Hmawr dah. | 10) Malte. |
| 2) Hmawr cheh. | 11) Mal lai. |
| 3) Chhung phum. | 12) Malpui. |
| 4) Kheimit hnuai. | 13) Til leh zang inkar. |
| 5) Kheimit tak. | 14) Mawngkua. |
| 6) Ngalthawl | 15) Zanglu. |
| 7) Chawn puar. | 16) Tai. |
| 8) Khuphnuai. | 17) Laibu |
| 9) Khupcheh or khup tak. | 18) Lailenga |

Inbah an tan dawn chuan inbah pangngaia an inthah ang chiahin an inthah ve thin. Tangho tur an zawn chuan an bitumte nen a mal te tein an inthah theuh thin. Inthahnaa chakho zawng zawng chu pawl khat an ni a, a chak lo zawng chu pawl dang an ni mai. A chang chuan an inthlan pawlh ve mai bawk thin.

Tunah chuan rahbi tinte an tih dan kan sawi tawh ang a :-

(1) **Hmawr dah :-** A thawk hmasa pawl lam khan an thawh tan phat chuan a rahbi hmasa ber 'hmawr dah'-ah hian an tan a. Ralpuiah khan ke khing-hnih chhep thiingin an ding a. An ke zungpui hmawr thleng chuan an chhep thiang a. Ke zungpui pahnih chungah chuan kaw chu an chhuang a. Tichuan kaw chu an theihtawpin an tumlir vak a. An kaw tum lirh chuan ral hnai zawk, parral kha a thlen loh chuan 'par ke sai ang' an ti vat a, ti-chuan parral atang chuan bia kaw chhawn chu an kap zel thin.

An kah dan chu kawilnawk pangngai ang hian a hnawkin an hnawk a, mahse hnawk ti lovin 'kap' an ti tho thin. A chang chuan a vawma vawm

pawh an awih thin. Vawm awih a nih leh nih loh chu an infiam fan hma khan an sawi lawk sa vek thin. Vawm an awih tum a, a vawma an vawm pawhin 'vawm' ti lovin 'kap' an ti tho thin.

A thawk pawl kawi tum lirlh kha bi bul tak tak, a chhawng pawlin bi a'anga hniak khata an hniak phakna a tlak chuan "diner" an ti a. A thawk lo lam khan a thawk pawl kawi neitu chu diner hian an kahtir thin. Dinera an kah chuan an ke khing khat ke artuiin an ding a. An ke hmawr chu an kan a. An ke hnawr kan ke zungpuiah tak chuan an ke leh lam ke artui chu an nght a. Chutia ke khing khata ding chung chuan bia kawi chhawn chu an kap thin. An din dan hi a rem loh em avangin hlah palh pawh a awl em em bik a ni.

An kawi tum lirlh tlakna a'anga bia kawi in-chhawng kha an chhut thluk phak chuan 'ka ren phak' an ti. An kawi tlakna a'ang chuan kar chungin bia kawi chu kap lovin a chhutin an chhu tlu mai thin. A hnai deuh leh fet deuh chuan pha leh pha lo chungin an 'ren' lui hram hram thin. Ren tuma an ke kar chu an hnaih rûk theih loh nan a thawk lo pawl chuan a thawk pawl ke chu an ke khing hnihin an lo chep bet fan fan thin. Hetianga an lo cheh behsak hi chuan phak lo chung a an 'ren' lui tur chu a veng ve hle a ni.

Kah pangngaia a thawk pawl kawi len chu a chhawng pawl chuan an sel thei a, mahse, sel ti lovin "teu" an ti thung a ni. An teu dan chu tawng khatin bi a'ang chuan an han teh phawt a. Chumi zawh chuan an kut zungang kim chuan an bilh leh

vek a; chütia kawi tlan chu an khâp phâk chuan an teu phâk tihna a ni a, zawh lo ang a lo ni ta a ni. Hmawr dah an zawh hian a dawtah an kai thin.

(2) **Hmawr cheh :-** Ralpuiah baw k chuan an ding leh a. A hma ang chiah khan an ke chu insi rial-in an chhep a. An ke zungpui pahnih inkarah chuan kawi chu an zep a, tichuan theih patawpin an tumlir thin. An kah dan leh dan tesep dang zawng zawng chu a hma ami ang chiah kha a ni a. Sawi nawn a ngai thawh lovang. Inchheu-bah hian mi pakhatin kawi khat theuh an hmang thin. A thawk pawl chu an in awi chhuak thei vek a ni. Kawi khat tê pawh zawh loh an neih chuan an khingpuite an thawk ang a. An thawh ve leh hunali pawh an zawh hmasak chauh kha ti lovin an khingpuite kawi zawng zawng chu an kap vek tur a ni.

(3) **Chhung phum :-** A thawk pawl chu Ralpuiah baw k khan ke pahnih chhep thiingin an ding a. An ke kawn khwar lai ve ve zawnah chuan an kawi theuh chu zepin an tum vak thin. A tih dan dang zawng zawng chu a hmasa bera kan sawi tawh ang chiah kha a ni. Kan sawi nawu tawh lo mai ang.

(4) **Kheimit hnuaï :-** Ralpuï a tang baw k chuan a thawk pawl chuan an kheimit hnuaiah kawi an zep a, kawi chu an tumlir vak thin. A dang chu a hmasaa kan sawi tawh ang baw k kha a ni.

(5) **Kheimit tak :-** Ralpuiah baw k a thawk pawl chu ke chhep thiingin an ding a. An kheimit pawng lai tak chuan kawi chu an chep bet a. An theih patawpin kawi chu an tum lir thin. A hmaa kan sawi tawh ang chiah khan a dang chu an ti thin.

(6) Ngalthawl :- A thawk pawl chuan ralpui a'ang bawk chuan an kaw chu an ngal rek zawn zepin an tum lir thin. A dang chu a hmaa kan sawi tawh ang vek kha a ni.

(7) Chawnpuar :- Ralpui a'ang bawkin an kaw chu an chawnpuar lai taka chep betin an tum lir thin. A tih dan dang zawn zawn chu a hma lama kan sawi tawh ang kha a ni.

(8) Khup hnuai :- Ralpui a'ang an khup hnuai chuan kaw chu zepin an tum lir thin. A hma lama kan sawi tawh ang chiah khan a dang chu an ti thin.

(9) Khupcheh or khuptak :- An khup khing hniha kaw chu chep betin ralpui a'ang chuan bi lam hawi bawkin an tum lir thin. Kan sawi tawh bak tih dan dang a awm lo

(10) Malte :- An maltê lai zawnah kaw chu zepin ralpui a'ang chuan an tum lir thin. A tih dan dang zawn zawn chu kan sawi tawh ang kha a ni.

(11) Mallai :- An mallaiin kaw chu an chep bet a. Ralpui a'ang chuan an tum lir thin. A tih dan dang chu ralbi dang tihdan nen a inang vek.

(12) Malpui :- An mal lian lai takah kaw chu chep betin ralpui a'ang bawkin bi lam hawiin an tum lir a. Kan sawi tawh ang khan an kap leh mai thin. Dan tesep pawh a hmaa mite nen a inang vek.

(13) Til leh Zang inkar :- Til leh zang inkar zawn awm velah kaw chu an hmet bet a. Ralpui a'ang chuan dingin kaw chu an tum lir thin. Theh ruk awih a ni lo va, an theh ruk leh ruk loh enin a

chhawng pawl chu ralpui bulah chuan ding tur an inruat thin. An kuta an lirk ruk chuan an tih that tir leh zel ang. A tihdan dang zawng zawng chu a hma lam a mite ang chiah kha a ni mai.

(14) **Mawngkua :-** Hetah hi chuan a chhawng lam-in “Kaw taka zeh” an lo tih hman zauh chuan, a thawk pawl chuan kaw chu an inawngkua tak takah an zep a. Bi hnung chhawng zawngin ralah chuan an ding a. Kawi chu tum lirk tumin an tum tauh tauh thin. Kawi chu a lirk thui mawh hle awm e. Til leh zang inkar an zawh chhuah rual chiah a, a thawk pawlin “Kaw taka zeh loh” an tih hmasak hlah chuan kaw chu an mawngkua tak taka zep lovin an kaw chu an keng a. An kapkarah hmalam atangin an zen a. Bi hnung chhawng kher lovin an tum lirk mai thin. “Kaw taka zeh” tih leh “Kaw taka zeh loh” tih chu a sawi hmasa zawk zawk sawi ang khan an ti mai thin a. Rahbi hmasa chiah an zawh veleh khan sawi hmasak chu an inchuh mai thin a ni. A tihdan dang zawng zawng chu kan sawi tawh ang kha a ni.

(15) **Zanglu :-** Hetah pawh hian kaw chu chelh lova an dah theih loh avangin an zang chungah kaw chu an chelh bet a. Chutia chelh chung chuan ralpui atang chuan an tum lirk thin. A dan dang chu kan sawi tawh ang chiah kha a ni.

(16) **Tai :-** Taiah kaw chu hmet betin ralpui atang baw chuan an tum lirk thin. Lirk ruk leh ruk loh chungchang te, kaw kah dan leh tesepe dang zawng zawng chu a hma lama kan sawi tawh ang vek kha a ni.

(17) **Laibu :-** Laipawng zawnah kawi chu hmetbet in ralpui aṭang chuan an ṭum lir tur a ni. A tih dan dang chu kan sawi tawh ang vek kha a ni mai.

(18) **Lailenga :-** Hei hi a rahbi hnahnung ber, bu letna rahbi tak chu a nih avangin an uluk hle a. Vawithum an ti nawn ṭhin. Vawi khatna an zawh chhuah hnuah vawi hnihna an tih mek lain hlah ta vek sela. Vawi hnihnaah an tang tihna a ni a, an hlahna aṭang chuan an ti leh ang.

Hemi an tih hi chuan ralpui aṭang chuan kawi chu kutin an lir mai ṭhin. An lirh pah chuan “Lailenga duh tawka tla sa hmui a” an ti a. Chu chu chheu-bah hla ve a ni mai. A awmzia chu ‘duhna lai laiah kawi lir chu a dawm din theih tawh’ tihna mai a ni.

*1 Darkhuma Pu 72- Hnahthial, Mizoram on the 21st. Sept'82
Informants: (1) Lalhnuni Pi 90. (2) Darkhuma Pu 72. (3) Pasina Pu 85 and (4) Zuluaia Pu 62 All Hnahthial Village, Mizoram dated 21. 9. 82.

INKAWLVAWR

Inkawlvâwr hi a hming mai ațang pawh hian Kawlho infiamna kan lak ni awm tak a ni Nimah-sela, Kawlho tih dan kan lak a nih leh nih loh chiah erawh chu hriat chian theih chi pawh a ni meuh tawh lo. Engpawh nisela, kan lak chhawn a ni emaw, ni lo emaw kan hnam ta liau liau a nih lohna âwm reng a awm chuang lo. Kawlho min tihhmuh a nih lek pheih chuan kan infiamna upa berte zing ami chu a ni ngei ang. A thu reng rengah kan pi-pute kha Burma ram ațanga lo kal an nih miau avang leh Kawlhote nen lek pheih chuan lo chengho nek tawh (hin an nih avangin tu chin chhuah pawh ni sela a tu ve ve tan pawh kan ta a ni a tih theih ve ve awm e. Amaherawhchu, thil rei tawh leh hriat phak tawh loh thil a nih miau avangin rin thu mai mai lo chuan sawi thui vak theih pawh a ni lo.

A dan hrilhfiahna :- Inkawlvâwr hi mi pakhat chauhvin a tih theih lo va, mi pahnih emaw a aia tamin emaw an tiho thei a, a indawt tein an intih chhawk a ni. Inkawlvâwr nana an hman chu lungte mum tha deuh saihlum tiat vel panga an hmang a. A vawr dan chu a tih dan hrang hrang a indawt thliahin a awm a; tin, chung an tih dan hrang hrangte chu vawing zel an ti nawn (hin. Tin, an duh loh zawk chuan a tih dan hrang hrang chu vawih khat chauh zel an ti a. A tih dan hrang hrang vawih khat an tih chhuah vek chuan, "Bu let" an ti a; an tih chhuah vek zat ang zel chu "Bu khat, bu hnih, bu thum" tiin an chhiar zel a ni. An tih dan hrang hrang a engapawh hi an tih laia an hlah chuan an vawr hun a

lo thlen lehin an hlahna aṭang khan an chhonzawm zel a ni. A eng a pawh hi vawi khat an han vawr a, kut hnung lama lo dawn tur pakhat mah an dawn loh chuan, “Arte lukawn” an ti a, chu chu hlah a chhiar a ni zel. Tin, a tih dan hrang hrangte hi vawi nga zel tih nawn tur a nih avangin an tih pah-in an tih nawn zat kha chhiar zelin, “Khat, hnih, thum” tiin an chhiar zel a ni. Vâwr nan hian kut khing khat chauh hman tur a ni.

A tih dan hrang hrangte :-

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Vawr mai mai | 10. Kar pek |
| 2. Hnih lak | 11. Hawlh dawn |
| 3. Thum lak | 12. Chek dek |
| 4. Za lak | 13. Thun thuih |
| 5. Tual ben | 14. Lu hlen |
| 6. Hnuai lak | 15. Tlûng khum |
| 7. Hnung ben | 16. Hum khawm |
| 8. Hma ben | 17. Hum thlah |
| 9. Zungpui pek | |

1. Vawr mai mai :- Lungte panga chu an kutphah pakhtah an dah a, hniam têah a rualin an sep kang thet a, a lo tla lam chu an vawrna kut hnung lamin an lo dawng var a; kut hnung lama awm chu hma-lama awm leh turin an sep leh a, an dawn kim loh leia tla apiang chu vawrh paha a mal mala lak tur a ni a. Chutichuan an lo dawn zinga lungte pakhat chu mahni lu pelin emaw, pel lo pawhin an vawrh a, an vawrh veleh leia lungte an sep zawnga tla kha an kutin an zuk tham pah thui a, lungte vawrh lo tla leh chu an kutphahin an lo dawng leh vat a; chutiang zel chuan an sep thlak apiangte chu a mal

malin an ti vek a. Tin, lungtê panga an kut phaha an dah an han sep kan that a, an kut hnung lama tla awm hauh lova an dawn kim vek chuan vawr tur a awm lo a ni mai a, an hmabakah an kal zel a ni.

2. Hnih lak :- Lungte panga chu leiah an zuk dah that a, chumi zinga an duh ber pakhat chu an la a, chu chu an vawr veleh leia lungte an dah kha pahnih zelin an tham thuai a; an lungte vawrh lo tla thla leh chu lungte pahnih keng (hum) chung chuan an lo dawng leh nghal vat zel a ni.

(3) Thum lak:- Lungtê panga leiah an zuk dah that a, chumi zing ami an duh ber pakhat an la a, chu chu an vawr veleh leia lungte an dah zinga pathum kha an tham thuai a, an lungte vawrh lo tla chu lungtê pathum keng chungin an lo dawng leh nghal vat a. Lungte pakhat leia la awm chu lungte pakhat vawrin an zuk tham leh vat a, an vawr lo tla leh chu lungte pakhat hum chungin an dawng leh a ni.

(4) Za lak :- Lungte panga chu leiah an zuk dah that a, an duh ber pakhat chu an la a, an vawr veleh leia an lungte dah zawng zawng chu a rualin an tham thuai a, lungte vawrh lo tla thla chu lungte pali keng (hum) chungin an lo dawng leh nghal thuai a ni. An dawn thelh emaw an dawn zawnga an lungte hum sa an thlah palh emaw chuan an khingpuite an thawk ve thung ang.

Tual ben :- Lungte panga chu kutphaha dahin a rualin an sep kang thet a, lungte lo tla lam chu an kut hnung lamin an lo dawng thuai a; chumia tihtlak an neih chuan leiah a lo awm rik mai a.

An kut hnung lama la awm zawng chu a rualin an sep kang leh thet a, chumi lai chuan an kutphahin lei an zuk beng thuai a, lungte lo tla thla chu an lo dawng leh thuai a ni. An kutphaha lei an zuk ben laia lungte tihtlak an neih chuan 'hlah' an ni a, tihtlak an neih loh chuan an han sep kan tirha a tla apiang chu vawr mai mai ang khan an vawr mai a ni.

6. Hnuai lak :- Lungte panga kutphaha dahin a rualin an sep kang thet a, lungte lo tla thla lam chu kut hnung lamin an dawng thuai a, tihtlak palh an neih hauh loh chuan an sep kang leh a; kut hma lamin an dawng leh a, tla a awm erawh chuan kut hnung lama lungte an dawn kha sep kan pahin leia lungte tla zinga pakhat kha an zuk tham thuai a, kut hma lam chuan an sep kan kha an lo dawng leh nghal thin a; chutia an tih paha an tihtlak chuan 'hlah' a ni. An lungte lak bang la awm apiang chu a mal malin vawr dan pangngaiin an vawr leh a ni.

7. Hnung ben :- Lungte panga chu kutphaha dahin a rualin an sep kang thet a, lungte lo tla thla lam chu kut hnung lamin an lo dawng a, tihtlak a awm chuan a awm rih mai a, kut hnung lama an dawn sa te kha sep kan pahin lungte vawr lohna lam kut hnung lamah an beng pah a; lungte an sep kan leh kha an kut hma lamin an lo dawng kim leh vek tur a ni. Kut hnung lama an ben paha tla palh a awm chuan 'hlah' a ni. Tin, a tir bera leia an tih tlak sa awm apiangte chu an vawr leh a ni.

8. Hma ben :- Hnung lam ben ang chiah khan an ti leh a; amaherawhchu, kut hnung lam ben aiah kut hma lam an beng thung a ni.

9. Zungpui pek :- Lungte panga chu kut phaha dahin a rualin an sep kang thet a, an kut hnung lamin an lo dawng a; sep tlak an neih hauh loh chuan an ti zui zel a. A tla a awm chuan kut zungpui leh kut saipirin an zuk la a, lungte an kut hnung lama an dawn an han sep kang leh thet a, kut hma lama an lo dawn leh rual khan kut leh lama an lungte pakhat ken chu a dang zingah khan an dah pah a, an dah thelh emaw, a dang tla palh emaw a awm chuan hlah a ni. Leia an tihtlak dang la awm apiang chu a mal malin vawr pangngaiin an vawr leh a ni.

10. Kar pek :- A tih dan chu zungpui pek ang chiah hi a ni a; amaherawhchu, lungte tla kut zungpui leh kut saipira an chelh aiah khan kut saipir leh zunglai inkarah an chep thung a ni.

11. Hawlh dawn :- Lungte panga chu kutphaha dahin a rualin an sep kang thet a, an kut hnung lamin an dawng a. An sep kang leh a, an kut hma lamin an dawng leh a, chutianga tiha pakhat mah a tlak loh chuan an ti zel a, a tla a awm chuan lungte dawn zinga pakhat kha an vawr a, a lo tla leh chu kut hma lama dawn pahin leia lungte tla kha a mal zelin an kut zunglai leh saipir inkar kak lain an lawk pah a, an dawn thelh emaw, an hawlh thelh emaw chuan an 'hlah' a ni.

12. Chek dek :- Lungte panga chu kutphaha dahin a rualin an sep kang thet a, an kut hnung lamin an lo dawng a. An sep kang leh a, kut hma lamin an lo dawng leh a, dawn thelh a awm hauh loh chuan an ti zel a; an dawn thelh a awm chuan an

dawn sa zinga lungte pakhat kha an vawr a; leia tlate chu a mal malin an kutin an zuk la thuai a, an lak veleh an vawr lo tlak thlak leh hmain lungte pakhat keng chung chuan vawi hnih emaw, a aia tam emaw pawhin lei an zuk khawng pah a, lungte vawr tla chu lungte keng chung chuan an lo dawng zel a ni.

13. Thun thuih :- Lungte panga chu kut phaha dahin a rualin an sep kang thet a, a tla thla lam chu an kut hnung lamin an lo dawng leh a. An sep kang leh a, an kut hma lamin an lo dawng leh a, tihtlak a awm chuan an lungte lo dawn zinga pakhat chu an vawr a, sep tlak lungte pakhat chu kut a tung chho zawnga hum pahin an hum tel thuai a, chumi kuua lo tla lut turin an lungte vawr kha an lo dawng a, an dawn thelh emaw, leia mi an lak thelh emaw chuan an hlah a ni.

14. Lu hlen :- Lungte panga chu kut phaha dahin a rualin an sep kang thet a, a tla lam chu kut hnung lamin an lo dawng thuai a, an sep leh thet a, kut phahin an lo dawng leh a. Chutia an tiha tla a awm loh chuan an ti zel a, a tla a awm chuan, an lungte dawn zinga pakhat chu mahni lu pel aia hniam lovin an vawr a, an vawr lai chuan leia lungte tla pakhat zel chu an zuk la pah a, an lungte vawr lo tla leh chu an lo dawng zel a ni. An dawn thelh chuan an hlah a ni.

15. Tlung khum :- A tih dan chu lu hlen ang vek a ni a; amaherawhchu, lungte an vawr kha lu hlena an vawr aia sangin an vawr tur a ni.

16. Hum khawm :- Lungte pali chu an hum khawm vek a, lungte hum khawm chung chuan lungte pakhat chu saipir leh zungpuiin an chelh pah a, an lungte chelh chu an vawr a, an vawr veleh an lungte hum kha a vaiin leiah an dah vek a, lungte an vawrh lo tla thla leh chu an kut hum lamin an lo dawng nghal thuai a. Lungte pakhat chu an vawr zel a, an vawr apiangin leia an lungte dah kha a mal malin an zuk la zel a, an lak apiang chu an hum khawm zel a, an vawr lo tla leh chu an lo dawng pah zel a ni. An vawr laia tihtlak an neih emaw, lak thelh an neih emaw chuan an hlah a ni.

17. Hum thlah :- Lungte pali chu an hum khawm vek a, lungte hum chung chuan, lungte pakhat chu kut saipir leh zungpuiin an chelh pah a, an lungte chelh chu an vawr a, an vawr veleh an lungte ken chu leiah an dah a, lungte pakhat an vawr lo tla thla leh chu an kut hma lamin an lo dawng leh nghal a. Lungte pakhat chu an vawr leh a, an dawn leh hmain leia an lungte dah zinga pakhat kha an zuk la var a, lungte lo tla chu an lo dawng leh nghal a, lungte pahnih an hum ta a, lungte pakhat zawk chu an vawr leh a, a lo tla lam an lo dawn leh hmain pakhat an la ken khan leia an dah khawm zinga pakhat kha an zuk thlak thleng thuai a, an thlengna an kuta awm chung chuan an vawr lo tla chu an dawng leh nghal a. Chutiang zel chuan pakhat chu an vawr zel a, leia lungte chu an ken hmasak apiang chuan an zuk thlak thleng zel a. An thlak thleng kim vek hnuah an la hum lai pakhat pawh chu a dang zingah an dah tel ve a. Tin, an la ken lai lungte pakhat chauh kha vawr lehin lung-

te chu a rualin an zuk tham vek a, an lungte vawr lo tla thla leh chu lungte pali keng chung chuan an lo dawng leh a ni. Hemi an tih laia dawn thelh te, lak thelh te a awm chuan hlah a ni. Hemi an tih zawh hi chuan "Bu let" a ni a, a bulah an tan leh thin a ni 1*.

1*. 'Mizo Naupangte Infiamna' By. Nuchhungi, Published by the Academy of Letters, Aijal. And Printed at the J.B. Press, Lunglei. Page 24, 25 and first paragraph of page 26. 1965.

CHAPTER V

ARPA KAL

Hei hi Mizo mipa infiamna tha leh lâr tak a ni a. Hman lai aṭanga kan piputen an lo chin uar em em thin a ni. Amaherawhchu, mi naranin an tih theih loh avangin a inel thinte chu an tam ngai lo.

A tih dan :- Arpa kal chu ke aiah kut hmanga kal a ni a. Kutphah khing hcihin ngil takin lei an nem a. An taksa chak bakah mi inthazo tak nih a ngai a. Chuvang chuan khaw khatah arpa kal thei chu an tlem hle thin. Kuta lei nem a, taksa zawng zawng kang veka an kal avangin an taksa pumpui chu a letling zawngin a awm thin. Infiamna dang chungchanga kan sawi tawh angin kan pipute hunah khan infiamna awmni kham hun a awm ngai loh avangin, he infiamna pawh hi mipa naupang leh tlangval inthazo deuhten an hun awlah an ti zauh zauh chauh thin.

He infiamna hi infiamna thianghlim leh hmuh-nawm tak a nih avangin tun lai pawh hian uar lehzuat tlak a ni a. Kan thenawm State te tih-hmuh thei tur khawpin ching uar deuh deuh thei ila a tha hle ang. Chutiang ti thei tur chuan School sport-naah te hian item pakhat atan hman ni thei sela thil tangkai tak a nih a rinawm.

Sawi tawh angin he infiamna hi infiamna thianghlim, taksa tiche kim em em mai leh hah-thlak tak a ni a. Taksa thang mek tihchak nan loh thabui tihpun chihoh zel nan a that a rinawm em em a ni.

ZAWNGA LEILAWN DIM DIM

Zawnga leilawn dim dim hi hmeichhia leh mipa naupang infiamna a ni ve ve a. A inpawlhin emaw, a hran ve vein emaw an ti thin. Infiamna ni mah sela, inelna chu a ni hranpa ngai lo va. Kan Mizo infiamna chawi lar leh duhna avangin kum 1983 February ni 25-a Aizawla Chapchar kut lawmnaah veng hrang hrang naupangten inel nan an hmang a, a hmuhnewmin mipuiin an lawm em em a ni.

Tun hma deuh chuan he infiamna hi chhunah ai mahin zan pawntonaah hian an uar zawk a. An tih hun ber chu zan hi a ni. Tunah erawh hi chuan zan pawnto te kan hnam zingah a lo reh tan tawh a. Thingtlang lam hmun tlem teah tih loh chuan pawnto hi naupangin an ching tawh lo va. Chuvang chuan pawntona chi hrang hrangte pawh kan lo thlau thla zo ti tih ta a. Chumi rual chuan 'Zawnga leilawn dim dim' pawh hi kan lo thlau thla fel deuh thaw ta a ni. Sawi tawh angin kumin (1983) Chapchar kut lawmna nia, kut Committee-in kan hnam infiamna dik tak ngat hmanga naupang an han infiamtir kha a hlûin a ropui a ni. Kan khawtlang nun thang chho zelah pawh thil chhinchhiah tlak tak pakhat chu a tling hle a ni.

A TIH DAN

Naupang tam tawh tak inhmatawnin mual zawlah an ding tlar pût a. Chutia an din tlar hma chuan an zirga naupang fek deuh leh inthazo si,

zawnga leilawna lawn tur an thlang a. A ding tlar te chuan an kut ding lam theuhvin an vei lam banpuamah an hum a. An kut vei lam chuan an hma-zawna mite banpuam ding lamah chuan an hum a. Chutiang chiah chuan an hma zawna mite chuan an rawn ti ve bawk a. Tichuan taksa insi rialin sei takin an ding tlar a. Chutia kut insuih kual a an intlar put a, an ban suih kual chu zawnga leilawn chu a ni a. A hmawr ber aţang chuan zawng lema chang, leilawna lawn tur chu a rawn lawn tan a. Leilawn chu a zawh zel a. A zawh pelh tawh apiangte khan an kut insuih chu an thlah a.

Mahni dinna lam ve ve tlar hrulah chuan an tlan phei a. An thiante intlar tawpna chiahah chuan an insuih ngai khan an insuih leh a, an va intlar leh ughal a. Zawng lemin leilawn a zawh pelh apiangte chu an thiante hmawrah chuan an intlar dan ngai leh kut suih dan ngai chiah khan an intlar leh zel thin. A mualin a daih loh chinah chuan a kual zawngin an intlar leh mai thin.

Zawng lema changin leilawn a zawh tan chiah aţang khan 'Zawnga leilawn dîm dîm hla' an sa a. A hla chu hei hi a ni :-

"Zawnga leilawn dim dim.

Chhim zawng leilawn, zawngchal leilawn,

Zawnga leilawn dim dim"

an tih chhung zawng chuan a hla chu an sa theuh va, an hlimpuin nuam an ti ve em em a ni. Tichuan, tawk fang an tih a, an nin deuh hnu chuan infiamna dangah an pakai leh thin.

SAKUH UILUT

Hei hi Mizo infiamna dik tak a ni. Kan piputen an chin 'anna pawh a rei tawh hle a ni. An chin tan kum dik tak erawh chu hriat theih a ni tawh lo va. Rûn leh Tiau inkara kan pipute an awm laiin an ching tawh tih erawh chu upate ti ti aʔangin a hriat theih a ni. Rûn leh Tiau inkara an chen laiin vawi khat chu paho ram chhuak hlawn chham beidawngin awmni khamin zu an zu a. Vawk an talh bawk a, intihhlimna dang an ngah lo nge ni, Sakuh uilut hi an ti ta chiam mai a ni awm e. Thiante kapkar an luh chhuah chiah chuan sa an inbarh zel a, chu sa chu 'Luhkut sa' an ti a. Chuta tang chuan kût tih hi a lo chhuak ta a ni an ti. Chu an intihhlim hun awm velah chuan a kum lehah pəwh an ti leh thin a. Nî khua a lo rei chuan Chapchar kût an lo ti ta a. Kan kût hlimawm ber leh putling puala kût kan neih chhun a lo ni ta a ni. Kan sawi tawh angin a kum leh nite hriat theih tawh lo mah sela Rûn leh Tiau inkara an awm lai chuan Sakuh uilut chu an lo ching tawh a ni tih erawh chu a rinawm hle a ni.

A tih dan :- A indawt te tein hma lam hawi zawngin an taksa insi deuh rialin an ding a. An hmaa mite theuh kawngah chuan an pawm a. An ke chu zau takin an kar a. A hnukung ber chu a thiante kapkarah chuan a lut chho zel a. A luh chhuah chiah chuan a hmasa berah a ding ve thung a. A hnukung ber dawttu chu a lo lut ve leh a, a hmasa berah chuan an han ding ve leh a. Chu-

tiang chuan an ti zel a, zawi zawiin hma lam an sawn hret hret a. Rei tak an tih hnu chuan thui fe an lo kal reng thin. A lut hmasa ber a luh chiah chuan a hla an sa tan nghal a, a hla chu :-

"Sakuh uilut uilut e,

A hnuaiah hnakhkar inkhawr inkhawr e"

tih a ni a. An tih chhung chuan a hla chu an sa reng thin. He infiamna hi hmeichhia leh mipa naupangin an ching ve ve a. A changin hmeichhia leh mipa inthiar chuang lovin a infinin an ti a; a chang chuan a hran ve ve tein an ti thin. Chhunah ai chuan zanah pawntona hmunah an uar ber a. Pawntona chi khat a ni. Tun hma chuan in kal chak siakah an inel ngai lo va. Intihhlumna leh inkawmhona chi khat an chauhvin an hmang thin a ni. Tunah erawh chuan hman lar leh tih zui a ni ngai tawh lo va. Naupangin zana pawnto an bansan tak atang hian kan bansan ta a. Tuna kum 10 hnua lam phei chuan a hming pawh an hre tawh lo va, tih ve chu sawi loh, a hnuh pawh an hmu ngai tawh lo a ni.

Chutia Mizo naupang lo intihhlumna ve ber thin pakhat kan lo hlamchhia ta mai chu thangtharte tan enawm leh intihhlumna a nihzia lantir leh nan kum 1983 Feb 25 khan Chapchar kut hmannaah Aizawl veng hrang hrang naupangte inel nan leh intihhlum nan telh ve a ni a. Thil lawmawm tak a ni. Chu Chapchar kut niah chuan intlansiakna anga hman a ni a, a ropuiin a hmuhnawm hle. He infiamna hi sikul sports items-a telh a nih loh vek chuan kut ni vang thla kan hman apiangin telh ve ziah ila, a hmanna hun rerchang tha a ni ngei ang.

SAKHI BAWPBAI

Hei hi mipa naupang infiamna lar tak a ni a. Tun lai thleng pawh hian naupang inthazo leh inthazo lo en nan an la hman lar em em a ni. Hman lai ang erawh chuan naupangin intihsiak nan an hman ngai tawh lo. Infiamna thianghlim leh hahthlak tak, taksa sawizawi nana tha tak a nih avangin chin uar tlak tak a ni a. School games-ah te pawh hian telh tlak tak a ni.

Kan infiamna dangte ang bawkin an chin tan hun leh hmunte, a chingchhuaktute chu hriat theih chi a ni tawh lo. A hming an vuah chhan nia lang chu, Sakhi hi ramsa inthazo leh chakvak tak, hnim karah pawh tlan ri buan buan lova a zuana zuang kang nelh nelh mai a ni a. Mizoramah an tam hle a, sapel mite kah tam ber pawh a ni awm e. Chutiang sapel miin a kah hliam emaw, a ke pakhat a kah tliahsak emaw hnu pawhin a la tlan chek hle tho mai a. Sakhi kebak tlan an zirna ni fawmin a hming pawh an lo phuah a ni.

$$\left. \begin{array}{l} \text{Bawp} = \text{ke} \\ \text{Bai} = \text{Bai} \end{array} \right\} = \text{Ke bai.}$$

Sakhi Bawp bai = Sakhi ke bai.

A TIH DAN

Chhuatah emaw, tuallaiah emaw an bungbu a. An kut khing hnihin lei emaw, chhuat emaw an nem a. An ke khing khat chu kaihza mar atin bungbu chung a taksa zawl tawh velin hnung lamah an char at a. Tichuan, an ke khing khat chauh leh

kut khing hnih chuan an tlan a. An kut chu an bai a, an bai zawnga an khai zawk chuan an awm an beng thak a. Tichuan an kut khing leh lam leh lam chuan an âwm chu an chum chhawk a. Inperh kang deuh auh auhvin an bai thin. Hman laia an chin uarna ber chu Zawlbuk a ni a. Thing nawi fawmho chu Sakhi bawpbai hian Zawlbuk chhuatah an ineltir thin. Tun lai erawh hi chuan chhuatlaiah an ti ber a. Naupang pahnih pathum lek an ineltir thin tih mai loh chu a huhova intih-siakna ang hiala hman a ni ngai tawh lo.

INPHEKPHELEN

He infiamna hi Mizo infiamna dik tak tun lai thleng pawha an la chin ve fo thin a ni a. Kan pipute chin chhuah liau liau a ni. A lan danin nau awmna atanga intanin, infiam nan an lo hmang zui a nih a rin awm hle. Puitling nau awm hian nau an phekphelel thin a. Nau awm hlaah pawh :-

"Phekphelel lenah,

Zangphar dur durah"

ti h te pawh kan nei a ni. Chutianga nausen an fiamna leh chhaih thinna chi khat chu puitlingin ban tha chak leh chak lo fiah nan an lo hmang zui ta niin a lang. Mi pahni chauh ti h mi a ni a. Pakhat zawk chuan a phekphelel hmasa ang a, a dawtah pakhatin a phekphelel ve thung ang. A phekphelel tur zawk chu khawng takin ke hmawr atanga malpui thlenga insi thapin an ding ang a. A phekphelelentu tur chuan a malte ve veah kut khing hniha dawmin a keng kang a, sir zawngin a then kual vel thin.

Infiamna hahthlak tak tak a nih avangin mi chakvak leh ban tha chak tan lo chuan mahni tiat pui chu sawi loh, mahni aia te pawh phekphelel zawh rual a ni lo. He infiamna hi ban tha chak zir nana thil tangkai leh tha tak a tling a ni. Nau-pang tha rum tak tak la nei tham lo te chuan an ti h theih loh avangiu an ching ngai lo.

He infiamna hi tun lai thleng pawh hian tlang-val thaza awmkhawm te hian an la ti ve fo va. Hman lai chuan zawlbukah an uar ber thin a. Tun lai

erawh hi chuan naupang fiam nana tih a nih loh
 chuan khawhar in riahnaah hian tlangvalhovin an
 la ti zauh zauh thin. Infiamna hlimawm tak a ni.

INPEH KAN

Hei hi Mizo mipa infiamna chi khat a ni a. Infiamna hahthlak leh hautak tak a ni. Khabe chak leh chak lo a hriat theih hle a ni. Infiamna mawlmang tak angin lang mah se, a ching chhuaktu kan pipute nun ngaihtuah chuan infiamna tha tak ni vein a lang.

Mi pakhatin inbuan puan venin a kawngah puan a suih a. Chutia suih chung chuan chhuatah a bawkkhup zan a. A pet kangtu tur chu khup nemin a kun a, a peh kan tur puan venah chuan a kawng hnung lam zawnah a zu seh a. Tichuan eng mah tanchhan lovin a thawhpui tur a ni. Mahni tiatpui zo taka pet kang thei chu chak taka ngaih an ni. Chutiang chuan an inpeh kan chhawk thin a. Zawlbuk hi an tihna hmunpui ber chu a ni.

KALCHHET

Kalchhet hi Mizo infiamna dik takah ngaih a ni a. Eng hun leh khawi hmun atanga lo intan nge a nih chiah chu hriat theih lo mah se, hman lai atanga an lo chin thin tawh a nih chu a rin theih mai a. "Mizote chauh lo, Mongolian thlah zinga thenkhat pawhin infiamna leh intihhlamna angah an hmar g lâh hle a ni tih a lanna chu kum 1982 September chawlhkar bnihna eng zan ber emaw ni khan Bangladesh Television Programme-ah Far East lama eng hnam ber emaw ni khan intlansiak nan an rawn hmang a. Eng hnam nge an nih chiah hre lo mah ila, intlansiak nana hmangtute chu Mongolian thlah an nih chu a hriat theih a ni. Chuvang chuan kan pipute chin chhuah bik pawh ni lovin, China ram daiha an awm lai atanga an lo chin tawh a nih a rinawm hle a ni." 1* A chung a kan tarlan atang hian kalchhet chu hman lai kan pipute hun atanga an lo chin fo tawh a nih chu a rinawm em em a ni.

A siam dan :— Kalchhet hi mau atanga siam a ni deuh ber a. Mau leh rua a tam lohna hmunah chuan thing pawh an hmang lâh hle. Kalchhet atan chuan mau emaw rua emaw an la a. Khupcehn vel emaw, a aia sang hret chen vel emawah a kak an zuah a. Chumi a kak an zuah chu dinna tur a nih rvangin kephaha rah rem tawh velin a kak chu an zuah thin. Tin, a kak chung lam chu mihring (a chuang turte) lu chen velah an tan leh thin. Chutiang chu pahnih an siam a, chumi hmang chuap an ke khinghnhin an kal thin. Chu chu 'Kalchhet chu a ni.

Rua leh mau vanna hmuna mite pawhin rua leh mau awm loh avangin an ching lo chuang lo va; Kalchhet atan chuan thing an hmang ve hlauh thin. Rua leh mau aia a remchan lohna chu a rit zawk hi a ni. Rua leh mau ang bawk khan thing mi-hring dawl tawk tura lian a kak zuahin pahnih an siam a, chu pawh chu 'Kalchhet' tho a ni. Tun hnu 1966 hnu lamah phei chuan khawchhak ram, rua leh mau tlemna hmuna awnte chuan thing kak sa kher pawh la lovin, thingah chuan an duh tawka sangah rah rem turin thing dang an khengbet mai thin a, rua leh mau tamna hmuna Mizote ang thovin nuam an tiin an uar a ni.

"Kalchhet" a nihna chhan ber ni awma lang chu rua emaw, mau emaw, thing emawa a kak an zuah-ah khan an ding a. An kutin a ngul chu an vuan a, an kal thin a. Ke ang tak taka kal thiam hleih theih a nih loh avangin, an han kal pawhin nau-pang kal thei tir pen zir ang hian an kal chhet chhet thin a, chuvang chuan a hmingah pawh "Kal-chhet" an ti niin a lang.

Infiam nana an hman dan :—

Kalchhet hi 1950 thleng kha chuan Zoram hmun tam takah an uar em em a. Intinhlamna mai bakah mipa naupang leh tlangvalhote chuan inel nan an hmang thin. Kalchheta an infiam dan lar deuh deuhthe chu :— (1) Intlansiak, (2) Inkhen kal or tlanglam kal leh (3) Inbahtluk te an ni. Tunah a mal te tein lo sawi ila.

(1) **Intlansiak** :— Kalchheta intlansiak hi an infiam dan lar ve pawl tak a ni awm e. Tlangvalho leh mipa naupang hi a uar berte chu an ni. Intlansiak dan pangngai ang hian mual rem laiah tlan tanna tur leh tlan thlen chin tur siam sain a intlansiak turte chu an tlan thin a. An thlen tur ral thleng hmasa ber chu chak ber an ni mai.

Kalchheta an intlansiak hian Mizo tih dan bikah chuan tun lai anga whistle te an neih lem loh avangin an tlan tan dawn chiah khan “aw pa that” an ti a, rual takin an tlan chhuak tan ve tho thin. “Kan naupan lai chuan, lai mualah tlangvalho kalchhetin an intlansiak thin a, naupangho leh nu leh pa chenin kan en tuau tuau thin. Amaherawhchu kalchheta intlansiak hi kut ni vangthla leh khaw tlang huap awmni kham ni te’n an ti chuang lem lo. Tlangvalho leh mipa naupangte hian an hun awlah intihhlim nan leh infiam nan an hmang thin”*2.

(2) **Inkhen kalh or Tlanglam kal** :—

Kalchhet hian an inkheng kal thin a, chu chu hmun thenkhatah chuan “Tlanglam kal” tiin an vuah a. Mahse, a hning hnahnung hi chu tlanglam lo chhuah hnua an vuah mai niin a lang a. A hming kan ziah hmasak “Inkhen kalh or lukhen kalh” hi a hming hlun zawk a nih a rinawm. An inkhen kal dan hi hrilhfiakh thiam pawh a har ve hle mai. An ke ding lam emaw, vei lam emaw an thiam zawk zawk chu an chhep hmasa a. Ke vei lam an chhep hmasak chuan an ke ding lama pet rem tur khan awn deuh hlekin an chhep phei a.

Chu chu an ke ding lam (Kālchhet kak hnuai lam) khan an vı pêt a chutiāng hlir chuan an inpêt kal thin. A thiam deuh phei chuan hnung zawnga pêt lovin a khein an kheng a, hnung lam hawiin an inkheng kal zat zat thin. Thil hmuhdawm ve tak chu a ni reng a ni. "An inkhen kal zawng hian an ke (Kalchhet) inkhak chu a ri ngei ngei tur a ni.*3. Inkhen kalh chung hian an intlansiak thin a, tlan chaka inel pahin tlan thui theihah an inel thin.

(3) Inkaih tluk or Inbah tluk :- Inkaih tluk awm-zia ber chu kalchhet kal pangngaia kal pahin an kalchhet ke leh lamin thiaute an va kalh a, an va kalhte kha an bai thiam loh chuan an kein lei an zu rap a, lei rap zawk chu chak lo zawk an ni mai *4. An bai thiam erawh chuan an ke khing khat chuan an bai a, lei rap lovin an khinpuite an bei let leh thin

*1 & 2. Buana-J. 70. Lunglei Chanmary Mizoram on 15. Sept. '82.

*3 & 4. Ralte Siakeng Tawnphunga 80. Serchhip Bazar: Mizoram.

INBUK

Hei hi Mizo mipa naupang infiamna leh an ninhleina ber pakhat a ni a. Kan hnam chin chhuah liau liau a ni lo mai thei; sap naupangte, vai naupangten hun rei tak atanga an lo chin tawh a ni. Mizo chin lan hun leh hmun te, a ching chhuaktute pawh hriat theih chi a ni lo va. Kum 1966-a Mizoram a lo buai tak atang khan Zokhuaah pawh an lo bansan ta vek niin a lang. Kum 1966 hma lam zawng kha chuan Zoram hmun hrang hrangah an ching uar em em vek a ni.

A siam dan :- Thing malpui tiat vel, ft 3 leh 4 inkar vela sangin an phun a. A hmawr chu an rek kual vek a, a lainu chu inches 3 awm vela sangin an zuah a. Chuta rawlh tur chu thing phek, a lai taka reh pawh hlam khat awm vela sei an siam a. Chutah chuan an rawlh a. A hmawr tawn tawnah chuan an thu a, an inbûk thin. A buk theih nan a thing phek rawlhna kua kha zau tawk takin an rek thin. A hmawra an thut a an dawm chhan atan, an dawm phak tawk awm velah thingphelah chuan vawngfung an vuah ve ve thin. Tichuan a hmawrah chuan naupang pakhat ve ve emaw an thu a, an inbûk lauh lauh va. An nin deuh hun chuan an invir kualpui chiam thin a ni.

Inbukna siam dan hi chi dang pakhat a la awm a. Chumi an siam dan chu hetiang hi a ni. A hmasain ban kak pahnih ft thum vela sang, ft thum vel bawka inhlatin an phun a. Ban kakah chuan thing rinawm tawk deuh an kham leh a, chumi rin chhan chuan thingphelin an inbûk mai thin. Hetiang chia an inbûk hi chuan a vir kual ve theih lova, inbûk ringawt chuan an tum tla thin. Thing buk thei naranah te pawh an inbûk bawk thin.

Based on (1) Chhunliana, R. Pu 73 (2) Hnamte, Thangzova, Pu 73 (3) Kawikhuma Pu 62 and (4) Thangchhuaka K. Pu 61 all Lungdar 'E' villange, Mizoram. Dated the 16th Dec '82.

SANGHAR NGULAWN

Hei hi infiamna chiah chuan lo mah se, a hun laia Mizo mipa naupang inelna laruk, an chin uan em em a ni. Kan hman lai nunzia kan hriar lam theih nan tangkaina a neih ve beiseina avangin he lehkhabuah hian telh ve a ni a, mipa naupang inelna ropui berte zinga mi a ni ve a ni.

Hman lai chuan sanghar an awh reng reng chuan a awktu chuan buhfai emaw, artui emaw a khaw in tinah chuan an khawn chhuak vek thin. An khawn-na inte chuan an thil neih remchang zawk zawk, buhfai emaw, artui emaw chu an lo pe thin. Chutia an khawn pah chuan an sanghar awh chu an zawn zel thin. Naupang zawn zawn deuh thawin an zawn thin avangin a hautak em em lo.

Chutia sanghar zawn chung a thil an khawn zawh chuan mipa naupang thenkhat chuan raw phun tur an zawn a. Raw ngil sei tha deuh an hmuh that ber chu an thlang a. Chu chu a zik thlengin an zuah a. A phun hnua lei atanga sang tawk tak turah chuan raw tang pakhat chu an zuah kak a. Chu chu sanghar lu târna tura an zuah a nih avangin a lu ro chu an tar ngei ngei thin. Rua chu an zawn hawng a. A zik an zuah kha a tliah palh loh nan an zinga fel deuhvin zawn pahin a veng a. An zawn thlen hnu chuan a awktu kawtah chuan nghet takin rua chu an phun thin. Rawkuai zawnho chauh chuan a sa chu an ei thin.

Rawkuai an phun zawh chuan mipa naupangho chu rawkuai a chuan an inlawn siak a. A duh apiang an lawn thei a, a lawn sang thei nih chu

an inelna ber a ni. Rawkuai sang leh kuai nalh deuh phun pawh kha an inelna tho a ni. Rawkuai lawn dan chu chi thum lai a awm ve a, chungte chu :- (1) Zawngban, (2) Pumbawh leh (3) Ke phawk te an ni.

(1) Zawngban :- Zawngbana an lawn chuan an kut khing hniha rua chu vuan chungin an kephah pahnih-in an tlawh bawh a. Tichuan an kut leh ke chauhvah rua chu khawih chungin a sang thei ang ber an lawn thin. A lawn thei zual phei chuan a rawkuai kul thleng lai te pawh an lawn thin. Thing thei fal bik lote chuan zawngban hian an lawn ve thei ngai lo. Lawn a harsat em avangin, 'Chumi chuan zawngbanin chumi thleng chu a lawn thei' tia a lawn sângte lawn chin an sawite chu a lawntu tan chuan a ropuiin an thiante pawhin an ngaisâng em em a ni.

(2) Pumbawh :- Pumbawha rawkuai an lawn chuan an kut khing hnih chuan rua chu an vuan a. An kephaha rua chu tlawh lovin an ke chuan an chep bet thung a. An taksa, dul tluan zawng zawng chuan rua chu an bawh a. Tichuan, an kut leh ke leh taksa hmang chuan an lawn thin a ni. Pumbawha lawn hi chu thing thei vak lote lawn dan a ni.

(3) Ke phawk :- Ke phawka an lawn chuan hrui an suih kual a. Chu chu a laiah hmun khatah an herh a. A sir tawn kuaah chuan kephah an rawlh ve ve a. Tichuan, pumbawh ang deuh bawh khan an taksa pum deuh thaw rin chhana hrui chu tan chhanin an lawn thin. Hei hi chu naupang tê zual deuhthe lawn dan zir vena a ni.

UI SA LEHLIN OR BAKA SALEH KHAI LEH INTAI BAN

Hei hi Mizo hmeichhe naupang infiamna a ni a; mahse, mipa naupangte pawhin an ching uar ve em em tho a ni. In chhung tlanbanah emaw, tual-laia lazar banah emaw hian an ti ber thin. Mizo gymnastic chi khat a ni ber awm e. Bân leh taksa pumpui sawizawina tha tak a ni.

Naupang fel deuh tawh kum 10 atanga 14 inkar vel hi a ching uar zualte chu an ni a. Tlangbanah emaw lazar banah emaw, thing kham uaina remchang deuhah emaw chuan an kut khing hniha chelhin an uai a. An ke hnung lam leh hma lam zawngtein an then lauh lauh va. Chutia tawh sang an uai then hnu chuan an ke chu hma lamah an then pheih vak a, an ke hmawr chu an lu lamah uar leh zualin an theh chho va. An ke chu an bân leh bân inkarah chuan an rawlh pheih ve ve a. Thui tak an rawlh hnu chuan an taksa pumpui chu an bân leh bân inkarah chuan an thun lut a. Tichuan, an ke lam chuan a lo buk zawk tawh a, an taksa chu kul panin an uai thin. Chutia tawh sang an uai leh hnu chuan an taksa pumpui chu an la let leh a; tichuan, an tum thla leh thin.

Tichuan, thing tlawn kham pheih h bawh chuan a ngai ang khan an uai nawn leh a. Hnung lam leh hma lama an taksa pumpui an then tawn sek hnu chuan hma lam zawng bawkin an theih tawpin a sang thei berin an then a. An uaina thingah chuan an tai an han bang a. An kuta an dawm chu an thlah a, engmah vuan lo chuan an uai nalh nalh thin.

He infiamna hi infiamna nuam leh thianghlim, insawizawi nana tha fahran mai a nih avangin thangthar hinasawn zel pawh chuan paih a hnehin kan uar chho telh telh zel a. Zirna School compound chhungah te thlengin hetiang uaina tur bik, a hranpaa siam te kan lo intihhmuh chho zel a. Kan pipute huna naupang infiamna satliah mai mai ni thin kha tunah chuan tlangvalho leh School naupang infiamna lâr tak a lo ni ta a ni. Tun lai hunah pheih chuan intaiban leh in uisa lehlin rinngawta tawp lovin a uai dan harsa leh khirkhkan zawk te kan lo hre cho zel a. Intaiban anga taksaa thingkham chung lama then vak a, taksaa a thing dai lova hnung lama uai liam a, chawl lova tih nawn chhen a, vir kualte chu kan inelna a lo ni pha ta hial a ni.

He infiamna hi kan uar chhoh zel a, tun lai hnam fing zawkte inelna pui takte kan entawn zel chuan Mizote tan pawh hian khawvel huap gymnastic-ah te gold medal thlengin a lak theih tho a ni tih kan hriat a duhawm ngawt mai. Hetiang uaina beam hi sorkar pawhin sum senga khelmual an laih apiangah hian pahnih pathum siam tel zel sela, kan hmasawna tur tha tak a ni ngei ang.

INRULPUI LUDIN

Hei hi mipa naupang inliamna a ni a. Hnam dang min tihhmuh ni lovin kan Mizo chin chhuah liau liau niin a lang. Taksa insawizawina tha tak a ni a, a tih dan chi hrang hranga tikim thei tur pheii chuan inthazo fê nih a ngai a ni. Chuvang chuan mipa naupang hrâm deuh hlek tawhte lo chuan an ti thei ngai lo.

An tih dan :— Inrulpui ludin chuan an chhipin lei an si a. An kut khing hnibin lei an nem bawk a. Tichuan, an taksa pumpui chu vawrh chhovin an ke chu van lamah char rualin an tiding a. Chu chu inrulpui ludin pangngai chu a ni. Inrulpui ludin dan hi chi hrang hrang a awm a, chungte chu hengte hi an ni :

(1) Pangpui zar :— Inrulpui ludin dan pangngaia an din hnu khan an ke chu sir zawngin a ngil thei ang berin an tikak a, chu chu pangpui zar an tih chu a ni. Pangpui zar an tihna chhan nia lang chu pangpui zâr hi thing dang anga kak zawm zut lovin ngil takin a zâr bik a. Chumi anga ke ngil taka an tih kak chu pangpui zar an ti a ni.

(2) Paite Seluphan :— Rulpui ludin dan pangngaia ding chungin an ke leh lam chu an kaihsaah an thlep a. Chu an ke thleh lam ke'hiah chu an kapkarah dahin a tawm lam chu pangpui z r an tiha an kak vak ang khan sir zawngin an kak vak a. An ke tawm loh lam chu rulpui ludin pangngai ang khan van lam hawiin an tichar chho at a. Chu chu Paibte seluphan an tih chu a ni. Paibte seluphan kak dan entawna an tih a nih ngei a rinawm.

(3) Belpa tawm :- Belpa tawm an tih chu rulpui ludin pangngaia an din hnu khan an kaihza khing hnih chu an malpui hnung lamah vaw thlepin an mal pawh chu an theih ang tawkin an taksa hma lam zul zuiin an tawm baw a, chu chu 'belpa tawm' an tih chu a ni. Belpa tawm an tihna chhan nia lang chu belpa anga mum nalha awm an tum a, chutianga tawm mum nalh chu an tum ber a ni.

Inrulpui ludin dan a hma hma lama kan tarlan atang hian chi li lai a awm a ni tih a briat mai a. A chi khatna hi din pangngai a ni a, hei hi a number kan pe ve lo na a, briat mai tur a ni. Inrulpui ludin hi a mal mal chuan thil harsa tak angin lang lo mah se, mi inthazo leh chakvak nih a ngai em em a ni. An iuel dan chu, din pangngaiin an ding tlar thap a (din pangngai kan tih hi rulpui ludin dan pangngai a ni), rei tawk an din hnu chuan pangpui zarin an ke chu an han kak ngil at mai a. Chutia tawf fang an tih hnu chuan "tunah Paihte seluphan in aw," an ti a; tichuan Paihte seluphan chuan mawi tawf taka rei an han ding leh a. Chuni hnu chuan, 'Belpa tawmin' an han intitawm tê leh ta vak mai thin a ni a. Mi hrisel leh chak vak lo tan chuan chutia han tih kual vel chu tih chi a ni lo. Taksa pumpui a letlinga din a ni avangin lu pawh a hai duh em em a ni.

Inrulpui ludin hi taksa insawizawi nana thil tha tak a ni a. A sap'awng takin Mizo Gymnastic pakhat a ni kan ti thei ang. Hetianga infiamna thianghlam leh taksa sawizawi nana thil tangkai tak a nih avang hian, tun lai hunah chin uar thara tihlar deuh deuh atan a tha em em a ni.

TANGKAWNG CHAW ZAWN

He infiamna hi Mizo infiamna dik tak a nih-zia chu a hming a'ang ngawt pawh hian a hriat chian theih hle a ni. Kan pipute kha mawl taka khawsa an nih avangin kawng tinrengah tun lai hmasawna (civilization) a'anga teh chuan an hniam-in an mawl em em a. An infiamna tam takte pawh hi an vela ramsa leh rannung te, an ran vulh lai te khawsak dan a'anga an zir chhuah te a ni nual hlawm a. Tangkawng chaw zawn pawh hi a hming leh a tih dan a'ang hian tangkawng vak vel an hmuh 'thin a'anga entawna an chin chhuah a nih ngei a rinawm. Tangkawng hi laiking lian pui ang hi a ni ber a, a vak vel hi a sawtin a sawt deuh au au 'thin a. Chumi tangkawng vak vel an hmuh a'anga an chin chhuah a nih loh chuan a hmingah 'Tangkawng chaw zawn' an tiin a rinawm lo a ni. Amaherawhchu, kan Mizo infiamna dang te ang bawkin eng hun lai leh khawi hmun a'anga an chin chhuah nge a nih chu hriat theih chi a ni tawh lo va; chutiang bawkin a ching chhuaktute pawh hriat chhuah theih a ni tawh bawk lo a ni.

An tih dan :- Tangkawng chaw zawn hi thil awlai lo tak, mi na zawng tih theih loh thil a nih ang bawkin ziaka han hrilhfiyah pawh a awlai lo hle. Tunah hian kan thiam ang tawkin hrilhfiyah kan tum dawn a, a chian tawk lohna lai a awm chuan Chiang zawka hrilhfiyah dan min kawhmmuh turin chhiartu apiang kan sawm nghal duh bawk a ni.

Tangkawng chaw zawn chuan leiah emaw, chhuatah emaw an bawk phawt a. An a'wm zawn-ah an kut zungtang insiin an bawhna lei emaw

chhuat emaw chu an nem a. An ke khing khat chu an ke leh lam ke zungpui chuan pheikhawngah an chep bet a. Tichuan, an kut leh ke khing khat ringawt ring chuan an innem kang a, an taksa pum chu ke ler thlengin an kau a. An ke khing khat leh kut khing hnih chauh ring chuan an kang au thin a. Chutia innem kang reng chung chuan an kutpah leh ke khing khat hmawr ring chuan an taksa danga lei dai miah lovin an sawt a. Sawt thui theih leh sawh rei theih chu an inelna a ni.

Tangkawng chaw zawna inel turte chu a inrual patin an baw k tlar that a. "Aw pa that" tih rual chiahin an sawt a, sawh thlen chin tur awm chuang lem lovin an hma lamah chuan an sawt phei zel a. A sawt thui thei ber nih chu an tum ber a ni a, a then chuan rei tak sawt thei chung pawhin an thleng hla thei lo hle a; a chhan chu vawi khatah an sawt thui theih loh vang a ni. Tin, sawh thlen tur chin siama an inel chuan a sawt thleng hmasa ber nih tumin, intlansiak ang hian hmanhmawh em emin an bei sauh sauh thin.

He infiamna hi a hahthlak em avang leh inthazawh a tul em avangin taksa pawh a tang kim a. A ti thei pawh an tam lo ngiang thin. Amah-erawhchu, khaw khat ve lemah chuan inel tham chu ti thei an awm deuh zel a. Taksa siam that nan leh chak zir nan insawizawina tha tak a ni. Hettianga insawizawina tha hi kan hnam hian kan ngab lo em em a; tin, tun lai kan insawizawina tam tak ai hi chuan a hahthlakin a hautak em em a, that pawh a tha zawk mahna. Chuvang chuan kan chin uar deuh deuh theih nan school sports item atan hian hman ni sela, thil tha tak leh duhawm tak a nih ngei a rinawm a ni.

MAIMAWM RILSAK

Hei pawh hi mipa infiamna bawh a ni. Mipa naupang leh tlangvalho hi a ching thinte chu an ni. In chhunga tih chi a nih avangin pawn lamah chuan an ti ngai lo. An chin uarna hmun ber chu Zawlbuk bawh a ni. He infiamna pawh hi an chin tan hun leh hmun te, a ching tantute chu hriat theih a ni tawh lo va. A chhan chu engmah ziaak hnut-chhiah leh vawn that nei lo hnam kan nih avang a ni ber. Mi thenkhat chuan kan piputen Zawlbuk neih nachang an hriat hnua an chin a nih ngei an ring a. A chhan chu Zawlbuk hi tlangval hawklak thaza tawk chauhte chen tamna ber a nih avangin an awm hlei tih tur hre lovin Zawlbukah hian an ching chhuak a nih an ring.

A tih dan :— Zawlbuk khanchhuk emaw, in pang-ngai khanchhukah emaw hrui an bang liam a. Hrui hmawr leh lam chu an bawh loh pawhin hmawlh khawng tha deuh, mihring rah tlih mai theih loh tur an thlung ber a. An thing thlun behah chuan an rap a, hrui hmawr leh lamah chuan an chelh a. An kuta an chelh lohna lam hrui chuan an taksa tlun chuan a zui chho va. Tichuan, kut khing hniha hrui hmawr leh lam chelh a, a leh lam hmawra an thing phuar beh rap tlat chung chuan khanchhuk thleng chuan an vai chho thin. An kea an rahna lamah chuan an taksa rihna tizangin an kut khing hnih chuan an uaina hrui hmang chuan an inpawt chho fat fat a ; khanchhuk an han thlen chuan chawl chuang lovin an tih dan ngai chuan chhuat thlengin an uai thla leh thin. An hrui hman hmawr leh lama thing an phuar beh loh chuan a hrui hmawr chu an bawh thin.

An hrui bawk rinchan chuan an ke zungpui leh zungchal chuan hrui chu an chep bet tlat a, ke khing hniha cheh tlat a nih avangin ke pawh a kham duh hle a ni. Chutia chep tlat chung chuan an vai dan pangngai khan khanchhuk thlengin an an uai chho va. Chawl chuang lovin chhuatah bawk an uai thla leh thin. A hahthlak em avangin mi inthazo lo deuh leh mipa naupang tê deuhthe chuan an ti thei lo va. Mi inthazo leh chak vakte chauhvin an ti thei thin. An chetsual palh chuan a zangthal zawngin tukkhum vaw dawtin chhuatah chuan an tla thin.

ZAWNGTE TUIIN

Zawngte tuiin pawh hi Mizo chin chhuah liau liau a nihzia chu a hming hian a tilang Chiang em em a ni. Infiamna dang chungchanga kan han sawi tawh ang bawh khan hei pawh hi ramsa chet dan entawna an tih a nih a rinawm.

A tih dan :- Zawngte tuiin chuan an kut khing hnihin lei an nem a. An ke chu tawm chungin an khup chu an kiu khing hnihah chuan an nghat ve ve a. An khup ding lam kha an kiu ding lamah an nghat a, chutiang chiaah chuan an vei lam pawh chu an ti bawh a. Tichuan, an ban ringawt ring chuan an taksa chu a kang vek a. An hma zawn chhuat emaw lei emawah khan thlengin tui emaw thil engemaw an dah a. Chu chu taksa danga lei dek miah lovin tui a nih chuan an zu dawt tur a ni a, thil dang a nih chuan an zu seh chat tur a ni. Tichuan, lei dai miah lovin vawi engemaw zat an ti thin. An tui chhawp zu dawt tam chu inelna a ni. Inthazawh leh chak a ngaih em avangin mi nazawng chuan an ti thei ngai lo.

UTAWK SAWH

Uṭawk sawh pawh hi Tangkawng chaw zawn leh arpa kalte ang bawka mimal tih chi a ni. Infiamna hautak leh hāthlak, inthazawh ngai em em bawka a ni. He infiamna pawh hi Mizo chin chhuah liau liau a ni tih chu a hming aṭang ngawt pawh hian a chiang em em a ni. Kan infiamna dangte ang bawkin an chin chhuah hun leh hmun te, a ching chhuaktute chu hriat chhuah theih a beiseiawm tawh lo va; tuna kan hriat ang ang ziaka vawn fel erawh chu kan tih tur (duty)-ah dah ila, a ṭha mai awm e.

A tih dan :- ‘Uṭawk sawh’ dawn chuan an ṭhu tung phawt a. An ban ding lam chu ke ding lam kaihaah rawlhin an kut bawr ding lam vek chuau ngalrek ding lamah an chelh a. Chutiang chiah chuan an ban vei lam pawh chu ke vei lam kaihaah chuan rawlhin an kut bawr vei lam chuan an ngalrek vei lam chu an dawm bawka a. Tichuan, an vawn thlah miah lo chuan ṭhu tung chung chuan hma lamah an sawt auh auh ṭhin. Sawh ṭhui chu an inelna pui ber a ni.

Uṭawk sawh hi mipa naupang infiamna bik deuh chu a ni na a, hmeichhe naupangho pawhin an ching uar ve em em tho a ni. Naupangho chuan chhunah school an kal ve lem loh aṭang in chung leh khawlaiah te hian an rilrua a lai hun apiangah an ti vel mai mai ṭhin. Zan thla enga an sawnto te hian khawlaiah an uṭawk sawh sup sup an. Inthazawh leh chak an zirna berte zing pakhat a ni.

Kan Mizo infiamna chungchang kan ziah hian infiamna !ha leh thianghlim tak tak, tun lai hun thlenga kan chin thar leh atana !ha tam tak a awm a. School Sports item-ah hian telh ve theih ni se tih hi mi kan rawn tam zawkte rawtna a ni deuh vek a. Chu chu a rem lohva a harsat deuh chuan heng kan infiamna !ha tak takte tihlar leh chin chhohva humhalh zel nan chuan kan Traditional Games bika inelna hi Sawıkar tanpuinain Voluntary Organisation te hian buatsaih thei sela, thil lawm-awm tak a ni ngei ang.

Tuna kan sawi lai mek pawh hi infiamna thianghlim leh taksa sawizawi nana !ha tak a nih avangin chin uar leh zel theih ni se thil !angkai tak a nih a rinawm.

AITHAL VAH

Aithal vah hi mipa infiamna chi khat a ni a. A hming atang ngawt pawh hian hnam dang min kawh hmuh a ni lo tih a hriat theih hle a. Kan Mizo infiamna dangte ang bawkin eng hun atang leh khawii hmun aṭanga an chin chhuah nge a nih chu a hriat theih tawh lo va. Kan infiamna dangte ang bawkin rannung pakhat chet dan entawna an phuah chhuah a ni. Chu rannung chu Chakai a ni. Chakai vakvel hi saisir deuh huin a kal a. Chumi entawn chuan he infiamna pawh hi an lo phuah chhuak a, chu chu 'Aithal vah' an ti niin a lang.

A tih dan :— Aithal vah dawn chuan an kut khing hnih chu lu lamah ngil takin an phar a. Chutia phar char at chung chuan an taksa chu hnung lamah an theih ang tawkin an eu va. An kutphaha lei an nem chuan a zangthal zawngin an ding kul pân a. Chutia ding chung chuan an lu lam pangah chuan an vak thin. A hming ang hian an han vah chuan chakai vak vel pawh an ang hle thin.

Kan sawi tawh angin hei hi mipa infiamna bik a ni a, Mipa naupang hram tawh deuh leh tlangval ho hi a ching uar bet te chu an ni. Mipa naupang deuh tan chuan a hahtlak leh inthazawh a tul em avangin tih theih chi a ni meuh lo. Mipaah pawh mi nazawng chuan an ti thei lo va; mi inthazo leh chak vak bikte tan chauh lo chuan tih theih chi a ni lo.

Aithal vah hi inchhungah an ti deuh ber thin a. In pangngai aiin zawlbuk hi an uarna hmun

ber chu a ni. Zanriah eikhama tlangval leng tur zawlbuka lut khawm leh thingnawi fawmho kal khawmte chuan inel nan an intuhsiak thin a. A vak thui thei nih chu an tum ber a ni a, zawlbuk tapte hi an inhelsiak thin.

Aithal vah pawh hi Gymnastic chi khat a ni ve mai thei awm e. A hahthlakin a hautak a, taksa sawizawina tha tak a ni a. Mi dangte nen pawh intihthinur theih a ni lo. Chuvang chuan kan tun lai infiamna zingah pawh hian seng luh ve ngei chi a ni.

INTAWK

Intawk hi Mizo infiamna lar tak pakhat a ni a. Tun lai thleng pawh hian hmun thenkhatah chuan an la ching uar em em a ni. He infiamna hi kan Mizo infiamna zingah chuan a upa ber a nih loh pawhin, a upa berte zing ami chu ni ngeiin a lang. He infiam nana an hman 'Kaihbu' hi tun lai thleng pawh hian Kawlho khian an la uar ve em em a. Mizo tihhmuh pawh ni lovin an hnam infiamna chi khat a ni ve tlat a ni. Chuta tanga han zeldin chuan kan pipute khan thlang an rawn tlak hma, Kabou Valley vela an chen lai atang tawh khan an lo ching tan tawh a nih ngei a rinawm.

Kaihbu tuk dan : Kaihbu atan chuan thing an hmang a. Thingah pawh thingchang tha, tihrawl



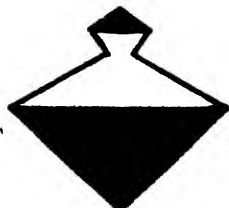
1. Butung



2. Bulai



3. Bucheng



4. Buthlangdar

muk chi leh rit chi ngat an thlang thin. Phan thing te, Herhse te, Suktlawng te, Theifeimung te, Keifang te, Mungti te, leh Batling te hi an chang tha a; an keh har bik bawk a, an hmang nasa ber a ni. A thua hrilbfiah hmain a lem nen entir ila a tukdan chu hriatthiam a awl ber âwm e.

A lema kan tarlan ang hian Kaihbu chu chi brang hrang paliin an tuk thin a. Tung deuh ur, awm nei mang lo sang deuhva an tuk chu 'Butung' an ti a. A lema number khatna hi Butung lem chu a ni. Butung aia bing leh hniam deuh, awm nei vak bik chuang lova an tuk chu 'Bulai' an ti a. A lem no 2-na hi Bulai lem a ni. Bulai aia tawi leh bing deuh, awm nei teng tawnga an tuk chu 'Bucheng' an ti leh a. A lem number 3-na hi Bucheng lem chu a ni. Bucheng aia dar pharh deuh awm nei lo zawk sia an tuk chuan 'Buthlangdar' an vuah leh a ni. A lem number 4-na hi Buthlangdâr lem chu a ni. Heng a chung a Kaihbu chi hrang hrang pali kan sawi takte hi hman pawlh theih vek an ni a. Thil hran hlak anga ngaih tur chi a ni lo.

A lema kan entir ang hian Kaihbu tak leh a lu inkar chu a rek ngat a, chu chu a ring an vuah a ni. A tak lai taka pharh tawp chu a dar an vuah a, a dar hnuai chu a kiar deuh nalh a, chu chu a awm an vuah leh a ni. A awm a tang chuan a hmawr lamah a zuih ral thla raih a, chu chu a ke an ti a. A ke hmawr zum laiah chuan thir tê deuh tlemte lawr tet turin an kheng lut a, chu chuan a hmawr kha a chhan bakah a tivir ngeih duh bik a ni.

Kaihbu kaih dan : Kaihbu chuan hrui a nei a. A hrui atan chuan Kangthai hruite, Schnap hrui te,

Vaiza te, Hruikhau te leh Vainanga hrui te an hrual thin. A hrui chu a intiat parh lo va, a hmawr lamah a zuih ral raih thin a; chu chu 'Kaihbu hrui' an ti a ni. A hrui hmang chuan Kaihbu chu an kai vir thin a, an han kaih tan phat chuan Kaihbu chu a bu ve vang vang thin a; chuvang chuan a hmingah pawh 'Kaihbu' an lo ti ta a nih a rinawm. An kaih dawn chuan a hrui hmawr zuih lam a tang chuan Kaihbu tak ring rek laiah chuan an vet a. A dar lamah khan vet thuah lovin an vet thla zel a, a dar liam hret thleng chuan an vet thin. Kaihbu tak chu a len leh a hrui a sei deuh a; a tak a tet deuh leh a hrui pawh a duh tawi deuh mai a ni. Kaihbu lian tha deuh chu a chi hrang zinga a enga pawh kha ni se 'Bupui' an ti a, a tê deuh chu 'Bute' an ti leh mai a ni. Bupui kaihna hrui chu dan naranin Patling hlam khat vela sei a ni deuh ber a. Butê hrui erawh chu tangphel awrha sei a ni ve thung thin.

Kaihbu chu a hruia an veh zawh chuan a hrui hmawr lian lama bâwk chu kut zungtê leh zungû inkarah chuan an zep a. A kaihbu tak chu an kut tang dangi hup deuhin an chelh a. Chutia chelh chung chuan a tak chu an theh vak a, an theh pah chuan a hrui chu an han phih let vak a. Chu chuan a tak chu vir chungin a theh per daih a, a va tlakna leiah chuan ding nghal chat lovin a vir kat tak tak thin a ni.

Intawk dan : Intawk dan hi chi hrang pahnih pathum lai a awm a. Chungte chu chi khatna, chi hnihna leh chi thumna tiin emaw, dan khatna, dan hnihna leh dan thumna tiin emaw kan vuah mai ang.

Dan khatna : Dan khatna chuan rahbi pahnih 'Chhut' leh 'Khuai' a nei a.

Chhut : Dan khatnaa an intawk chuan a thawk hmasa tur an zawng phawt a. An kaihbu chu tual charah chuan an han kai rual that a, chuta Kaihbu vir rei zawk zawk chu an thawk hmasa mai a ni. Intawk dan khatna hi mi pahnih leh a huhovin a tih theih ve ve a ni. A thawk lo zawk chuan bi atana an rin bial chhungah chuan a Kaihbu chu a kai vir char char a. Chumi vir lai chu a thawk zawk chuan a duhna lai lai atangin fuh ngei tumin a kaihbu chu a kai thin. A thawk lo zawk chuan Kaihbu a zu tum fuh chat hnua a thawk zawk Kaihbu a la dam rei zawk chuan a zawh a ni a; a vir rei loh zawk erawh chuan a hlah a ni ve thung a ni. A thawk zawkin a zawna vawi thum a zawh chuan chhut chu a zo a ni a, rahbi dang Khuai a kai ang. A huhova an tih chuan mahni bi tumte Kaihbu theuh chu an tum hmasa a; vawi thum a zawh zawn hnu chuan an pawl zinga hlah-te kha an awi thin. An inawi chhuah theih vek loh chuan leh lam pawl an thawk ve thung ang. An thawh leh hunah pawh an zawh bak chauh ti lovin a vaiin an ti leh vek ang. Vawi khat an zawh chhuah hnua vawi hnihna an tih laia an hlah chuan vawi hnihna atang bawh khan an thawh leh hunah pawh an ti leh ang. Vawi thumna pawh chutiang chiaha tih tur chu a ni.

Khuai : Khuai hi chuan ral bik a nei a, bi erawh chu a pangngai kha an ring mai a; bi atanga ral hlat zawng chu hlam thum emaw, hlam li emaw vela hla a ni deuh ber. Bi chhunga vir tur chuan a thawk lo pawl chuan an kaihbu chu a rualin an

kai a. Ral atang chuan a thawk pawl chuan a thawk lo lam Kaihbu vir lai chu fuh tumin an Kaihbu chu an kai sup sup a. An Kaihbu virin a va tum fuh loh pawhin an Kaihbu vir sawtin a va khak fuh apiang chu an zawh a ni mai. Vawi khat kaihah Kaihbu pakhatin pahnih pathum a phir thei a ni. Khuai hi vawi khat an zawh chhuah chuan 'bu 'an let' a ni mai. Bu let tam zawk nih tum chuan an inel a ni ber mai a, si erawh chu an inphurh ngai lo.

Dan hnihna : Intawk dan chi hnihnnaa an intawk chuan rahbi a awm ve chuang lova. Tang tang erawh chu an awm ve a. Hemi chia an intawk chuan mi tinin dawnthleng, ar kawngkhar ang deuha tuk an nei theuh a. Dawnthleng chu a hmawr tih lovah chuan tlang nei kual vekin an tuk thin. A tlang chuan Kaihbu vir liam mai tur chu a veng tlat a ni. Bi pawh a awm chuang lo va, a thawk lam chuan a thawk lo lam kaihb. vir lai chu dawnthlenga an Kaihbu vir lai chuan an chhutir a. A Kaihbu kha a la thih loh chuan Dawnthleng chuan an lawk leh vat a. A thawk lo zawk Kaihbu la vir lai chu a chhut nawntir leh thin. A thawk zawk Kaihbu a vir rei zawk chuan a ngaiin an ti leh thin. A thawk lo zawk Kaihbu kha a thih hmasak zawk apiangin si khat a phur ziah tur a ni. Chutiang chuan rei tak an intawk thin a, a chang chuan veng leh vengte an inel a, an tang ve nasa em em thin a ni.

Dan thumna : Intawk dan chi thumnaah pawh hian a tel zawng zawngin Dawnthleng an nei theuh thin a. A thawk hmasa zawk tur chu a hmaa kan sawi

tawh ang khan an zawng thin. A thawk lo zawk chuan an Kaihbu chu an han kai vir hmasa a. A thawk lam chuan an kuta Kaihbu chu kengin a thawk lo pawl Kaihbu vir lai chu an Kaihbu chuan an theihpatawp tak meuhvin an han chhu nghek a. Chutia chhut pah chuan an Kaihbu chu an kai vir nghal a, an Kaihbu vir chu Dawnthleng chuan an suak leh vat a. A thawk lo zawk khan a Kaihbu tlan chu Dawnthlengin a lo chang ran a. a lo tlan chu a lo suak chat a; a suah hma theih chuan a Kaihbu chu a vir a la chak thla a, a chhutu pawh khan a Kaihbu chu Dawnthlengin a suak vat bawk a. Tichuan Dawnthlengah chuan an inkhaktir a, a thi hmasa zawk zawk chu a chak lo zawk a ni mai. A thawk lam zawk Kaihbu a dam rei zawk chuan a thawk nawn leh ang a, a thih hma zawk chuan leh lam pawl a thawk ve thung ang. A thawk zawk a chak chuan si khat a phurh a ni. Si tam tak a phurh thei a; mahse a khingpui khan a thawh ve hunah a sût ang a, a sût zawh vek hnu pawha a la chak chuan a phurh let ve thung ang. A si phurh a sut zawh hmain a si phur zawkin si a phurh ve thei lo.

A chung a kan sawi tak bak pawh khi Intawk dan chi dang khawimaw lai laiah chuan a la awm mai thei a, chutiang hriate kan awm a nih chuan insawisel mai lovin, min rawn bengvar tur leh min rawn kawhbmuh turin kan sawm a ni. Kan hnam infiamna tam takte hi khaw hrang hrang leh lal thlah hrang hrangah tih dan a danglam deuh zel a. Chuvang chuan a kip a kawia hriat chhuah chu tum er teh mah ila, hmasawn erawh a har tak zet a a ni e.

SIAK KAIHBU OR KAIHBU

Siak Kaihbu hi Mizo mipa naupang infiamna bik a ni a. An chinna hmunah ching uar hle mah se Mizoram pum chu a deng chhuak lo niin a lang. A tlangpui thuin chhim lam, Lunglei atanga hmar lam, Aizawl District-ah erawh hi chuan hriat ngai reng reng lohna hmunte pawh a awm niin a lang. Tuna Pawi District-ah pheisaw chuan Siak kaihbu ti lovin kaihbu an ti ve mai a, Lusei hovin kaihbu an tih hi chu a hriat pawh an hre lar lo zawk a ni.

Mizo infiamna dang ang bawkin Siak kaihbu hi an chin tanna hmun leh hun te, a ching chhuak tantute hriat theih ni tawh chiah lo mah se, hma-khawsang atanga kan piputen an lo chin tawh a ni tih chu a hriat theih a. A hmu chhuaktu leh ching uar hmasatute chu Pawi lam khi a nih ngei a rinawm

A siam dan :— Kawi hi a lai takah an verh tlang a. Vaibeldawn tiat vel, khap chen vela seiin rawchang emaw thing emaw a ngul atan an suih mum a. A ngul chu an kawi verh tlang saah chuan kawi hnuai lama chang khat chen vel lawr, turin an kheng tlang a. Chu chu a kaibu tak chu a ni. Siak kaihbu pawh hian kaihbu pangngai (thing kaihbu) ang hian hrui a nei ve a. A hrui atan chuan thangthleng hrui tiat vel, tangphel chen vela seiin la fip takin an hrual a. A "Chawngtleng" an ti a, Kutzungpui tin tiat vela hlai, sumtung chen vela seiin rawchang an suih phak thin. A chawngtleng hmawr leh lamah chuan a hrui thawl tawh velin an verh pawp a, an kaih dawnin a hrui chu a chawng-

tleng pawpah chuan an thil tlang thin. A chawng-tleng hi mi thenkhat chuan "a bengtleng" te pawh an ti bawk thin.

A kaih dan : Siak kaihbu an kaih dawn hian a hrui hmawr leh lam chu a ngul hmawr lam atanga a bul lam zâwngin an vet thla a. A ngul a hrui an veh hma khan a chawngtleng pawpah khan a hrui chu an thil tlang hmasa thin. A hrui hmawr leh lamah chuan thangthleng zangsi tiat emaw lek hi hmawlhthe an thlung bet a, chu hmawlhtheah chuan an pawt thin. A kaitu tur chuan a kaih dawnin a chawngtengah chuan hum bet tlat chungin a kaihbu tak chu a keng tel a, a kut leh lamin a hrui hmawra hmawlhtheah khan a chelh a, na takin a pawt thut a, a hrui chu a chawngtleng awng atang chuan a pawt duk a; chumi rual chiah chuan kaihbu tak chu a thlah a, a tak chu a per sawn daih a, a tlakna hmunah a vir char char thin. A vir danah hian kaihbu pangngai (Thing kaihbu) nen danglamna a awm chuang lo.

Infiam nana an hman dan : Siak kaihbu an infiam hian mi pakhatin kawi pathum leh Siak kaihbu pakhat theuh an nei tur a ni. Tichuan, mi pahnih lekin emaw, a aia tam an nih chuan tang leh tang awinin an infiam thin. An infiam hian Siak kaihbuin an inhnawk a ang ber mai.

Inhnawk ang chiah hian bi a awm a; amaherawhchu, a bi reng reng chu a tung zawng vek a ni tur a ni; (See Fig. 1) chumi awmzia chu, inhnawka bi lai leh bi lu awm ang zâwng hian a bi reng reng chu a awm vek tur a ni.

Siak kaihbu Bi siam dan :

Fig 1. A beng leh lam 1 Bi lû
1 1 A beng
Bi lai
1 Bi mawng

Tichuan, Siak kaihbua an inbah or inhnawk chuan rahbi pathum zawh chhuah tur a awm a, chungte chu— (1) Thiar chhuah (2) Chang leh (3) Khuai te an ni.

(1) **Thiar chhuah :** Thiar chhuah hi · Siak kaihu inhnawk rahbi hmasa ber chu a ni a. Inhnawk pangngai nen a inang teuh hle a; a danglamna chu a chhawng lam khan an zinga mi pakhat kawī pathum chu bi mawngah a tlarin châng chhawn ang hian an chhawng a. (See Fig 2)

Fig 2

A beng leh lam 1 1 Bi lû
1 1 1 A beng
Bi lai
1 1 1

Bi mawng Kawi pathum an chhawn tlarna.

A thawk pawl chuan an duhna lai lai bi mawng lam a'angin an han kap a, an kah dan chu Siak kaihu kan sawi tawh ang kha a ni mai. Tichuan, a thawk lam Siak kaihu tak khan a chhawng pawl kawi chhawn a han fuh emaw, a vir paha a ngula engti zawng pawha a khak tluk reng reng emaw chu zawh a ni vek a. Inhnawk pangngai angin kawi tlan leh tlan lo a awm ve chuang lo. A huhova Siak kaihu an inhnawk chuan a chhawng pawl khan an pawl kawi chu pathum zel khan an chhawng a. A thawk pawlin an zawh chhuah vek chuan thiar chhuah hi inhnawk anga nawn lovin

changah an kai mai thin. Inhnawk leh inbah angin a thawk lam chu an inawi chhuak vek thei thin.

(2) **Chang** : Siak kaihbuah pawh hian Inhnawk ang chiahin chang a awm leh a. Changah chuan a lûah chang chhawn dan pangngaiin kawi l an chhawng a, chu chu changral bik atangin an kap thin. A kah dan chu Siak kaihbu kah dan ngai a ni a. Siak kaihbu kaih hi a then chuan 'Inrel' an ti a. A kaihbu khan mi kawi chhawn a kah chu a kap ti lovin "a rel" emaw, "Ka rel" emaw an ti thin. A chhawng pawl kawi chhawn kha ral a'anga a thawk pawlin an va "rel" (kah fuh) phawt chuan an zawh a ni mai. Chang ral atang chuan a thawk pawlin inhnawka chang an kah dan ang chiahin ke pawh an chhep thin. Chang an zawh chuan Tawksir leh Tian a awm ve loh avangin khuai an kai mai thin.

(3) **Khuai** : Siak kaihdua an infiam pawh hian Inhnawk pangngai angin khuai a awm a. Khuai hian a hranpa liau liauin ral a nei hrang leh a. Chang ral ai chuan a hla zawk nain Inhnawk pangngaia Khuai ral ai chuan a hnai zawk thin. A bi ang chiah khan a thawk lo pawl chuan an kawi zawng zawng chu bi daih tawkin an chhawng a. Thiar chhuaha bi mawnga kawi pathum an chhawng tlar ang chiah khan Khuai pawh bi mawngah kawi pathum tho an chhawng a. Bi dangah erawh chuan kawi khat theuh an chhawng thin. Kawi chuang awm mah sela, bi mawng chauh lo chuan bi phir a neih ngai loh avangin a chuang zawng chu an chhawng rih lo mai a. A thawk pawlin an chhawn ang ang an zawh vek chuan kawi chuang la awm chu a thawk lo pawlin an bi

duh lai laiah an chhawng leh mai a. Chung chu a thawk lamin an zawh chhuah leh vek chuan "Bu an let" a ni tawh a. A bul atangin an tan leh thin. Bu let hnuhnung zawk erawh chuan an hma-bak ang ang kha an chhonzawm zel thin.

Hmun thenkhatah chuan Siak kaihbu hian an inhnawk ngai lo va, thing kaihbu an Intawk ang chiah hian Intawk nan an hmang ve thung thin. Siak kaihbu hmanga intawk thinte hi chuan kaihbu pang-ngai hi an ching uar ve ngai lo va. Kaihbu pang-ngai an hman ang chiah hian an hmang thung thin.

INHAWNGBI

Inhawngbi hi hmun thenkhatah chuan, 'Incheng-chai' an ti thin. Kan infiamna dang thenkhatte ang bawkin infiamna pakhat ni mah se, kan awmna leh chenna hmun azirin hming hnih kan lo neihtir ta mai ni awm tak a ni. A infiam dan atanga chhutin 'Inhawngbi' a nihna leh 'Inchengchai' a nihna hi a inchen thial a ni.

He infiamna hi mipa naupang leh hmeichhe naupangin an ching ve ve a. A hranpain hmun hranah ti kher lovin, inthlan pawlh vekin an ti ho deuh ber thin. A huhova tih chi a nih avangin pawl khatah pahnih pathum lek an nih chuan a nuam tham lo va. A tlem berah pawl khatah pali emaw, panga emaw tal an ni thin. Tih dan tlang-puiah chuan pawl khatah pasarih vel atanga sawm thleng vel an ni deuh ber thin a ni.

Inhawngbi hi inchhunga infiamna ni lovin pawn lam (out door)-a tih chi a ni a. Invaibah ang deuh bawkin a infiamna tur field an rin a. Tual zawl zau deuh, lei rem deuhah, killi neiin sei takin an rin a. Hetia an rin hi a dung lam hlam ruk vel emaw, a aia sei emaw te an ni ber a ni. A vang lam pawh hlam hnih leh tâng phel vela zauvin an rin thin a ni. Chutia killi neia an rin chu a lai takah rin khatin a dung zui zawngin an rin tlang raih a. A vang zawngin hlam khat vela khatin an rin tlang thliah thin. A tel an tam leh an rin seiin a vang lamah pawh an rin bung tam mai a ni. Inhawngbina hmun an rin dan chu hetiang hi a ni. :-

INHAWNGBI-NA HMUN AN RIN DAN

3 1		b		d		f
	a		c		e	4

A chung a infiamna field rin dan kan entir ang chiah khian an rin phawt a, pawl khatah pasarih chiah ve ve lo awm ta ang sela, tuna a lem kan ziah tak ang chiah khian an rin a. Rin hmasa ber number 1 kan ziahnaah khian pakhat a ding a, chu chuan a lai rin hi a pumin a chang baw a ni. A bak zawng khi chu mi 1-in rin 1 theuh an chang a ni. 7 aia a tel an tam chuan an rin belh leh mai thin. Pasarih aia an tlem chuan khi aia tlem khian an rin mai thin.

A tih dan : Inhawngbinaa tel turte chu taksa leh tahruia insual taw awm deuh deuh an inkhing zel a. A inkawp te tea an inthah kim vek hnuah a thawk zawkho zawng chu pawl khatah an tangho ve mai thin. Tichuan pawl hnan ve veah an lo insiam a. Thawk hmasa tur an zawng tha leh thin.

A thawk lo pawl chu rinah khan an ding a. An zinga chak leh zam tha deuh ber kha rin hmasa berah an dah a. Chu chuan a laia rin kha a tluanin a chang nghal vek a. A lai rin hi rinpu' an ti a ni. Tichuan mi dang zawng chuan rin khat theuh chu changin a lema No. 1-na lam hawi khian an ding a. A thawk pawl chu no 1-na zawn rin pawn lamah khan an ding khawm baw a. A

lema number kan dah hi hriat thiam a awl zawk nan han sawifiah leh lawk ila. No 1-na hi a field pum pui hma lam a ni a. No 2-na hi a field pum pui hnung lam a ni ve thung a. No. 3-na hian a lai rin aŋa (a lem lan dan aŋa) chung lam zawng hi a huam a. Chutiang bawkin 4-na pawhin a lai rin hnuai lam zawng hi a huam ve thung baw a ni.

A thawk lo pawlin rin khat theuhva an chan dan chu kan sawi tawh a. A rin hmasa bera awm khan a rinpui hi a tluanin a chang kan ti a, chu tiang chuan a, b, c, d, e, leh f rinte hi mi pakhat theuhin an chang a. Rin hmasa ber changtu kha no 3-na zawnah hian a din chuan a dawt chiah a mi kha 'a' zawnah hian a ding ang a. Chutiang zel chuan b, c, d, e, leh f changtute pawh kha a hawrawp kan ziahna zawn zelah hian an ding theuh a ni.

A thawk lo pawl an inrem fel thawkhata an hriat chuan a thawk pawl chuan 'in cheng em?' an ti a; a thawk lo pawl chuan an inpeih fel rih loh chuan 'cheng lo' tiin an chhang a; an inpeih fel vek tawh erawh chuan 'cheng e' tiin an chhang thung a. A thawk lo lama a rinpui changtu kha an pawlah chuan a hotu ber leh thuncitu ber a nih thin avangin a chhangtu pawh a ni nghal thin. A thawk lo lam hotupain 'cheng e' tia a chhan veleh khan a thawk pawl zatve vel chu a rin hmasa changtu chan lohna lam sirah khan an lut hak a. Chuta tang chuan 'a' kan ziahna rin chhung lam pan tumin a lai rin changtu khan a rawn deh tur in-veng ran chungin an tlan chho va. Tichuan an in-chhahih zak zak thin.

A thawk pawl pawh kha thuang hnih emaw, thuang thum emawa inthen deuh titihin an insem darh deuh va. An thiante an deh loh nan a thenin a changtute an lo chhaih buai ve bawk a. Tichuan, Inchhaih buai em em chung chuan hma an sawn phei zel a. A thawk pawl zawng zawngin deh miah lohva an tlan pelh vek hnu chuan 'a' rin changtu kha chu a inlet a. A thawk pawl lo let leh an lo chang a ni. A thawk lam zinga tupawh kha deh miah lohvin 'f' rin va chhuak sela, rang takin a a lo let leh vat a, 'f' rin changtu khan a rawn let leh tur chu lo deh hman a inrin chuan a inlet ve vat thin. Hetia an inleh tawh hi chuan an hnung lama mi kha chu tumah an dek thei tawh lo va; chuvang chuan vawi khat inlet tawh chu an inlet leh thei tawh lo a ni.

A thawk lo pawl zinga a rinpui changtu kha chuan engti zawng pawhin a rinpui rap chung kha chuan a dek thei vek thung a ni. A thawk lo pawl hian a thawk pawl an deh pahin rin atang khan an pen chhuak tur a ni lo va. Pen chhuak chung a an deh chuan dek lo anga ngaih tho a ni.

A thawk pawl zinga mi tupawh kha deh miah lova a lo let phei zel a, rin hmasa ber a chhuah chuan chhuah pahin 'hawng bi' a ti a. An pawl zawng zawng kha an thawk nawn leh vek ang a; a thawk lo lam khan si khat an phur bawk ang. A thawk lam pawl zinga tumah deh lova chhuak an la awm hmaa an pawl zinga mi tupawh a thawk lo lamin an deh chuan a dektu kha 'ka dek e' tiin a au va. Tichuan, a thawk lo lam kha an thawk ve thung thin a ni.

Inhawngbi hi Mizo infiamnaah chuan a changkang leh nuam ber pawl a nih a rinawm a. Chuvang chuan a ni ang e, tun lai thleng pawh hian a khawpui a thingtlangin an la uar em em a. Khawpui apiangah an uar emaw tih mai tur a ni. Kan hnam infiamna zingah chuan chin uar lehzuah leh tihlar tlak berte zinga mi a ni bawh. Tun lai School games hrang hranga kan uar em em, hnam dang tih kan lak 'kho kho' ai hi chuan a nuamin a changkang zawk mah niin a lang. Chuvang chuan school sports item-ah te tal hi chuan telh ve hram theih atan a itawm hle a ni.

KAHTHEK OR KAHKHET

He infiamna hi Mizo infiamna dik tak a ní a. Mipa naupang infiamna leh inawmlemna a ni. A hming aţang hian pahnih angin ngaih theih ni mah se, thil thuhmun, lam dan chi hrang awm mai a ni. Zoram khawchhak leh chhim lama mite chuan Kahţhek tiin an vuah a. Khawthlang lam leh hmar lama miten Kahkhet an ti ve thung a ni. A enga pawh chu nise, kahţhek tia lam hi mi tam zawk an nih avangin tun aţang chuan 'Kahţhek' ti hlirin kan ziaak tawh ang.

A siam dan : Kahţhek atan chuan mau pum tê deuh emaw, rawţang lian deuh leh chang tha deuh emaw an hmang thin a. Rua emaw, mau emaw chu tuha rual vel hi an hmang ber a ni. Chu chu châng hnih emaw, châng thum emawa seiin an tan a. A hmawr, a Kahţhek dâwt tur chu a châng awm lovin an tan a. Chumi hmawr aţanga inches thum vela hlaah chuan inches hnih emaw, thum emawa seiin, zung khat bawk vela zauvin an rek pawp a. Chumi pawpa leng tawk tur chuan Rua emaw Mau emaw a na telin an hlai a, chu chu a ngul tur a ni. A ngul hmawr leh lam chu an suih zum a. Kahţhek leh lama a châng rinchhana an kerkuakah chuan an vit bur a. A hmawr leh lam chu an reh kuak zau zawkah chuan an vuah bawk a. Tichuan a ngul chu a kul pap a. A ngul kul pap aţanga a hmawr zum lam hnaihah chuan hmangin a ngulah chuan an hmerh bet a. A hmerhna aţanga a hmawr zum hnaih lam zawng kha chu a ngulah khan a bet pheih zaih mai a, a hmawr leh lam ve thung chu a kul pan a. A ngul

chu a hmawr leh lam reh kuak bul lamah chuan an kuai bet a, a per mai loh nan a kawih behna tur rua vekin an siam a. Chu chuan per mai thei lovin a kuai bet tlat ṭhin. Kahṭhek dâwtah chuan kahṭhek mu, hmawlhthe an thun thla a. Tichuan a ngul hmawlhthea an kawih beh chu an hmet per a, a ngul hmawr chuan hmawlhthe chu a dâwtah chuan a vaw chhuak a, a per nalh ṭhin.

Kahṭhek mu atana hmawlhthe an hman chu uluk takin an suih mum a, a hmawr an zum ṭhin. Kahṭhek chu inthemthiam nan te, rannung chi hrang hrang kah nan te an hmang ṭhin. Kahṭhek mu atan chuan lungte mum tha deuh te pawh an hmang ve bawḱ ṭhin. Mipa naupang inrâl lem chan te hian Kahṭhek hi an silai atan an hmang ṭhin a, an inkap tlu der ve ṭhin.

KAHCHIK

Kahchik hi mipa naupang infiamna lar tak a ni a. Tun lai thleng pawh hian ranpui vulhho chuan ran pân sil nan a tangkai em avangin an la kaw! nual hlawm a. Kên pipute hun a'anga an lo chin tawh a ni. An chin tan hun leh hmun te pawh hriet chhuah theih chi a ni tawh lo.

A siam dan : Kahchik atan chuan mau emaw, rawtang kaw var deuh emaw chang khat an la a. A chang leh lam chu an zuah a. Chu a châng takah chuan hmun hnih hmun thum laiah têt taktè tein an verh kua a. Hmun khat chauhva verh pawh a hman theih tho thin. A châng leh lam chu zuah ve lovin an paih mai thin. Chu raw kua aia sum khat vela sei chuan rawchang an suih mum a, raw kaw chanve vela seiin puan chhuain rawchang suih mum chu chhah tak, a raw kaw-rang leng taw! vel tur chuan an zem tlát a. A châng awmna lam chu tuiab an chia! a. A rawh, puan chhiaa an zem chu an pawt a, chutia an pawh zâwng chuan a raw chhungah chuan tui chu a híp lut a. Chu tui chu a pawnehhe zemna an nawr leh zawng chuan a raw châng kuaah chuan a chik chhuak thin.

Chutiang chu mipa naupangho chuan a rualin emaw, tang tang awmin emaw tui hmunah indo lem nan an hinang thin a, an inkap huh kuang thin. Kahchika indo chu nuam an ti em em a ni. Tun lai hunah hi chuan hetiangna infiam hi khawi hmunah mah an ching zui tawh lo niin a lang.

SELEM CHAIH

Selem chaih hi Mizo mipa naupangte infiamna chi khat a ga ngih ve chu a ni a. Infiamna ni ve tho mah se, intihsiakna crawh chu a ni chiah lo. Mipa naupang a deulho hi a ching uar deulte chu an ni thin. Tlema an lo leikin deuh lunu chuan tunan Selem chaih an uar zur lem lo.

Selem an chaih thin chu thingbul bâwk, a zung kak deuh tiai tuate hi hrui an hing a, an chaih thin. An kai kal hrawt hrawt thin a, chu chu sial anga chanin a thenin hmawh nen an hrawt a, a thenin a hrurah chuan an kai thin. Hetianga Selem chaih hi Inselem chaih nen chuan a dang deih a ni. Selem chaih hi chu mipa naupangah pawh naupang la tê tham deuh, tlei ve tawh site hian an uar em em a ni.

Selem chaih hi eng hun lai leh khawi hmun atanga an lo chin fan nge tih te, tu te nge a ching tantu tih te hi zawhna pawmowh tak ni mah sela, a chhanna fumse hmuh theih a ni tawh lo va. Amaherawhchu, an chin fan hun thuch chuan kan pipute'n Sial vulh nachang an hriat hnua ching fan an ni tih chu a hriat theih a ni.

Infiamna ai mahin inawm lemna a zung mah zawk a. Nimahsela kan pipute khawsak dan a kip a kawia kan hriat theihna hmantaw kawng khat tal a nih beiseina avanga he lehkhabyah hian ziah tel a ni. Tuna kan telh loh chuan infiamna mawl ngang a nih avangin khawiah mah an ching tawh si lo va, thangthar lo awm zel tur khawsak dan tur

thlirin, kan theihnghilh hlen mai hi a rinawm a;
chuvang chuan kan han telh ta chu a ni a, chhiar-
tute beng a thlep em lo vang chu !

Selem chaih Mizovina hnam nawl puia kan bansan takna chhan ber chu thil holam leh mawl tak a nih vang hi a ni ber a. Chaihchun chaihthe ang bawkin a changkang hmasa apiangin an bansan zel mai niin a lang. Kum 1970 vel, Mizoram khaw tam tak sawi khawm a nih a, khaw hrang hrang kan inchen fin atang vel khan zawi zawiin kan bansan ta niin a lang.

HAMDAWH

Hei hi Mizo mipa naupang intihhlamna leh infiamna lar ve tak a ni thin. Tun lai te pawh hian la siam ve fo thin mah se, hman lai ang chuan naupangin ninhlei nan leh infiam nan an hmang ngai lo. Hei hi hnam dang min tihhmuh ni lo vin kan hnam chin chhuah liau liau niin a lang.

A siam dan : Mau emaw, raw tang emaw chang khât deuh, kut zung tang tia vel an li a. A châng ve ve paihin a raw kawrawng chu a hamthei atan chuan an hmang thin. A hamthal atan chuan thir mum, kut zungchel chen vel, tuibur dawn aia te deuh a hmawr leh lam an tat zum a. An tuh zum loh lamah chuan a pehbuk, buk tha takin lichhum-in an siam a. Tichuan, a mau kawrawng chhungah chuan an thun a. A penbuk awmna lam atang chuan an ham a. Hneh taka ham pheih chuan a thal chu a kal dingin a kal thui thei hle thin. Ham thui chu an inelna pakhat a ni a. Ham thui kher loh pawh hi inelna dang a la awm a, chu chu rannung ilo veh a, inham hlum siak hi a ni. Chutiang hamdawh keng chuan mipa naupangho chu daipawnah an kal a. Rannung an hmuh apiang, Khau te, Laiking te leh Uṭawk te an ham hlum thin. Chung rannung ham hlum tam chu an inelna ber pakhat a ni leh bawk. Tin, mipa naupangho chuan khawlaiah hmawlh emaw, hnah emaw te tarin chung chu ham fuh tumin an inthem thiam bawk thin. A thal atan khan neining deuh fate chuan hriau lian takte pawh an hmang thin. Hamdawh tih hian hamthêi leh hamthal a huam nghal a ni.

CHAIHCHUN CHAIH

Chaihchun chaih hi Mizo mipa naupang infiam-na bik a ni a. Engemaw chang chuan tlangval pui tawhte pawhin naupang chaihchun chhuhsaka chaih ve tak chiam changte pawh an nei. Hmeichhia erawh chuan an chaih ve ngai lo. Chaihchun chu hrui chi khat a ni a. Chaihchun hrui bul chu ball ang deuh hian a mum a, chumi hrui bul bawk chu chaihchun chu a ni. Chutiang chu an la a, a hrui chu hlam chen deuh thawa seiin an tan a. A hrui ah chuan chelhin mual awih tlan laiah an chaih a, naupangin an hlimpui em em thin.

Chaihchun chaih pawh hi kan Mizo infiamna dang ang bawkin hman lai aanga an lo chin tawh a ni a. Rin dan tlangpuiah chuan Rûn leh Tiau inkar vela an awm laia an lo chin tawh a nih rin a ni a. He infiamna hi a mawl hle a, tun lai pheih hi chuan Zoram khawiah mah an ching tawh lo niin a lang. Chaihchun chaih hi infiamna ni ve ngei mah se, inelna chu a ni ve lo va, naupang intihhlamna chi khat, an uar em em thin a ni mai.

Chaihchun atan chaihchun dik tak kha a tam loh avangin leh a tlo avangin an hman lar leh uar ber zawk chu changêl bul hi a ni. Mipa naupangin changêl bul chu lu tiat leng lawngin an suih mum a, zungchal leng velin a laiah an verh tlang a. Chutah chuan hrui an thil a, a dûk mai loh nan a hrui chu an bâwk a. A hrui atan chuan ramhrui an hman mai thin. Chutiang chu mual awih tlan laiah an chaih a, a chaihchun lum chu tlan khalh hman

tumin an tlan tang tang thin. Chaihchun pakhat chu mi pakhat zelin an chaih thin a, mahni chaihchun tlan khalh hman nih chu an tum ber a ni. Tun lai infiamna tam tak ang tho hian insawizawi nan a tha ve hle a ni.

Chaihchun chaih hi kan hnam kan mawl em em laia chin a ni deuh ber a; khaw changkang har deuhvin an ban har deuh va, a changkang hma apiangin an bansan hma a ni mai. Amaherawhchu, kan pipute nunzia a kip a kawia kan hriat theihna hmanraw chi khat tal a nih beiseina avangin he lehkhabuah hian telh ve a ni a, thenkhat ngaih danah chuan thil ho tak a nih tur chu hriat sa a ni.

An chin hun lai chuan Mizo mipa naupang uar leh hlmpui em em a ni a, muallai leh kawtthler awih laiah an chaih vut vut thin. Naupang tê deuh mahni chaihchun pawh la la ve thei lote chuan an pate an laktir hial thin. Chaihchun buaipui hian pahmei pa losul haw te hi an khawtlai phah tâk chang pawh a tam em em a ni.

INBUH VAWR

Hei hi Mizo infiamna dik tak, kan pipute aṭanga kan hnam nun zia in a chhawm pakhat a ni. Kan infiamna dangte ang bawkin an chin tan hun leh hmun te, a ching chhuak hmasatute chu hriat theih rual a ni tawh lo va. Chutiang kil kel chuan hre thei tawh lo mah ila, a hming aṭang ngawt pawh hian kan hnam nun zia in a lo phurh chhuah ngei a nih chu a rinawm a ni. Hmeichbe naupang infiamna bik deuh chu ni mah sela, mipa naupangte pawhin an ching ve fo tho a ni.

Inbuh vawrna atan chuan mau emaw, rua emaw sîn takin an phel a. Chung chu tuibur dawn tiat velin an suih mun a, a sei zawng chu kutphah chen vel a ni ber. Tam tham tak, sawmnga aṭanga za inkar chho vel chu inbuh vawrna tawh vela ngaih a ni.

Inbuh vawr dan : Inbuh vawr hi mi pahnih emaw a aia tamin emaw a tih theih a. Dan naran-in mi pahnih chauh an inbuh vawr deuh ber thin. An tan hmain a thawk hmasa tur zawngin an inthah thin a. An inthah chuan a thah hmasatu chuan a vawrfung zawng zawng chu a lai tak awm velah a kutin a khamphaiin a hum khawm vek a. Hniam tein a vawrh a, chutia a vawrh chu a kutphah hnung lamin a khamphai bawkin a lo dawng leh a. Chuta a dawn zawng chu a vawrh leh a, a kutphah bawkin a dawng leh thin. A dawn zawng chu an chhiar vek a. A thah hnung zawng pawh chuan a hmasa zawng tih ang chiah chuan a ti ve a. Chutia an tih ve ve hnu a, kutphaha a

vawrfung dawng hlem zawk zawk chu an thawk hmasa thin. Inbuhvawr pawh hi tih dan chi thum lai a awm a. Tih dan pakhatna, tih dan pahnihna leh pathumna tiin kan zik leh mai dawn nia.

Vawr dan pakhatna : A vawr dan pakhatna anga an tih chuan kan sawi tak ang khan a vawrfung zawng zawng chu a lai velah a khamphaiin an hum a. Chu chu hniamtein an vawr kang vek a, an kut phah hnung lamin a khamphai vekin an dawng leh a. Chutia kut hnung lama an dawn tan zawng chu an dawn lohna lam chuan a dang tiche hauh lovin a mal te tein an pen tla a. An pentlak apiang chu an nei zel a, chu chu 'seh' an ti a ni. A thawk hmasa zawkin a pentlak zawnga a vawrfung kha a chet hlah chuan a khingpui kha a thawk ve thung ang. A tichetuin a tichet hmaa a pentlak chauh kha a seh thei ang. A thawk hnuhnung zawk chuan a thawk hmasa zawk seh bang zawng kha a khingpui tih ang chiah khan a bul atangin a ti ve leh vek ang a. Tichuan an inthawh chhawk chhen thin. A vawrfung zawng zawng an seh zawh vek hnu chuan mahni seh ve ve cau an hum a. Chutia an hum chu a mal te tein a kawkalhin leizh an thlak thla zel a. A seh tlem zawk seh zawh hnuah a seh tam zawk seh chu an chhiar a. Chumi zat apiang chu a seh tlem zawk chuan 'Si' a phur thin. Tichuan, a bul atang bawkin an tan leh a, an si phurh chu an inphurh belh emaw a si phur zawkin a sut emaw a ni a. Chutiang chuan si chu an inphurh chhawk chhen thin.

Vawr dan pahnihna :- Inbuhvawr dan hnihnaa an invawr pawhin mi pahnih an ni deuh ber tho va.

Vawr dan khatna ang bawkin mi pahnih aia tam pawhin a invawr theih tho a ni. Hemi dan anga an tih chuan a thawk hmasa zawk chuan buhvawr fung zawng zawng chu a hmawr leh lamah van lam hawiin a hum khawm vek a. Chutia a hum khawm chu thu chungin a dar chen vela sangah a keng a. Chuta tang chuan vawrh tawh chuang lovin a thlah ringawt a. Chutia a thlah chuan a vawrfung zawng zawng chu leiah a tla darh chuai a. Chutia vawrfung tla darh chu a dang tiche miah lova lak tur a ni a. A dang khawih hauh lova tla fâl chu an chhar hmasa a. Chung a vawrfung chhar hmasak hman chuan a dang chu an pir per zeuh zeuh va. A pir zawnga a dang a chet chuan a khingpui chu a thawk ve a. A dang che hauh lova a lak theih zawng chu 'Seh' a ti ve tho thin a a ni. A buh vawrfung zawng zawng chu a seh zawh vek hnu chuan mahni seh ve ve chu an hum a. Leiah chuan a inkawkalhin pakhat te tein an dah thla leh a. A seh tlem zawk sehin a daih tawh loh hnuh a seh tam zawk seh la bang zawng chu a seh tlem zawk chuan si a phur thin a ni.

Heng inbuh vawr dan chi hnih kan sawi takte hi an danglamna a tlem hle a. A tlangpuiin tih dan pakhatnaa kan sawi khi Zoram Chhim lam mite tih dan niin a lang a. A dan hnihnnaa kan sawi kha Zoram hmar lam, tuna Aizawl District chhunga mi te tih dan niin a lang.

Vawr dan pathumna :- Vawr dan pathumnaah chuan dan khatna ang chiah khan vawrfung zawng zawng chu a laiah a khamphuiin an hum khawm vek a.

Tichuan, a khamphei chuan hniam tein a vai chuan an vawr a, a rawn tla leh lam chu kut hnung lamin a laiah bawk an lo dawng leh a. Chu chu an vawrh leh a, kut hma lam bawkin an lo dawng leh thin. An dawn zawng chu pahnih zela inkawpin kawp khat/kawp hnih tiin an chhiar a. Chutia an chhiar zawh vek hnua kawp nei lova chuang chu an man a, chu chu 'Seh' an ti a ni. A inkawpkim an man chuan seh an nei lo vang. Vawr fung zawng zawng an seh zawh vek hnu chuan an seh ve ve chu a kawkalh zawnga indelh thuahin an chhiar leh vek a, a seh tlem zawk chuan a seh tam zawk seh a zat lohna zat ang chu si a phur thin. Tichuan, an ti nawn chhen thin a, hun pawh a duh rei hle a ni. A fet deuh chuan an kut hnung lama vawrfung an dawn kha vawr kang tawh lovin, fung khat chauh chu an kut zungpuiin an chep bet a, a dang zawng chu an thlahh lui a, chu chu kutphah lamin an dawng thin.

INVAILUNG THLAR OR INVAILUNG THLAK

He infiamna hian a chung a kan tarlan ang hian hming a nei a. A infiamna hi chu thil thuhmun tho leh a tih dan pawh inang vek a ni a. Kan awmna hmun hi a zau va, kan ram luah chin hi a darh zau ve em avangin thil tenawi hming kan vuah leh tawngkau chheh iloah te pawh hian danglamna tlem te te chu a awm deuh thliah reng a ni. Thil tenawi dang ang bawkin he infiamna hming kan vuah dan pawh hi a danglam ve a. A tlang-pui thuin Aizawl District huam chhungah hi chuan 'Invailung thlar' tih hi a hming an vuah dan a ni a, Lunglei District achin Zoram chhim lama mite hi chuan 'Invailung thlak' tiin an vuah thung niin a lang a ni. Eng pawh ni se, a hmingah hian buaina tur leh hriatthiam loh tur pakhat mah a awm loh avangin kan duh dan ang angin kan ziaak mai dawn a ni.

Invailung thlar hi a hming a tang ngawta chhut chuan hnam dang, vaiho min tihhmuh a nih a rin-awm thei mai a. Amaherawhchu, kan piputen he infiamna an lo hman dan leh an hman thin hun te a tang chhut chuan, kan hnam infiamna liau liau leh kan pipute chin chhuah ngei a nih chu a rin-awm hle thung a ni. Kan pipute hunah chuan he infiamna hi bik awm chuang lovin a mipui mimir tih theih deuh thawin an ching thin a ni. A hnei a paa an chin bakah mipa pheii chuan nupui nei pawh leh fate hial pawh nei duah tawh pawhin an ching em em thin a ni. Hmeichhe fa nei tawh crawh chuan an ti ve ngai meuh lo. Mizote hi

Kristiana kan luh hma chuan serh leh sang leh puithuna la urhsun em em hnam kan ni a. Chuti-
 tiang puithuna avanga awm ni kham ni te hian a
 hinei a pe, a puitling a naupangin an invailung thlar
 luih luih thin. An sakhw biakna rahbi pakhat
 'dawino' an hnan hian ni 3 (thum) an serh thin a.
 Chumi ni thum chhung chuan hna thawh reng reng,
 in lam sekrek khawih chenin a thianga lo reng reng.
 Chutianga an inserh chhung chuan an tih tur hre
 lovin hun khawhral nan invailung thlar hi an uar
 em em thin a ni. Chu lo lehah chuan, khawtlang-
 ah sarthi emaw, raicheha thi emaw an awmin
 khawtlangin ni an serh ngei ngei thin a. Heng an
 serh chhung hian ni tihtawr nan leh inkawin lilim
 nan Invailung thlar hi an ching uar em em thin.
 Heng thihmate avanga an inserh lai hian kawtah
 chhawl an bang thin.

Invailung thlar dan :- Invailung thlar nan chuan lei-
 ah bi an siam a. A hnusia a lem ang hian bi chu
 hman 10-ah, thir khata bi khur panga ve ve awm-
 in an siam thin. A lem en rawh.

0 0 0 0 0

0 0 0 0 0

A lung atan chuan lungte mum tha deuh emaw,
 thal rah leh sasaw rah emaw sawmnga an la a.
 A khwar tinah chuan a lung chu panga theuh vin
 an dah a. Thum an vawr a, a chak zawk chuan
 an tan hmasa thin. A chunga a lem kan tarlan
 khi Bi khat a ni a, bi khatah hian mi pahnih an
 invailung thlar thin a ni. A an hmasatu chuan ama

awmna vei lam pang bera lungte panga awm chu a a tham a. A vei lam ber dawttu atanga khur tina pakhat zel dah den denin lungte chu a vei kualin a thlak zel a. A thlak zawhna dawt chiah ami kha a tham leh zel a. Chutia a tihkual a tihkual hnu chuan a thlak zawhna dawt chiahah chuan lungte tham leh tur awm lovin a lo ruak a. Chumi piah leh chiah khuara lungte awm zawng chu a man a. A man dawt chiah a lo ruah leh chuan a dawt leh chiah ami pawh chu a man nghal thin. Chutiang chu 'Kawi' an ti a ni. A thawk hmasain seh a neih zawh chuan a khingpui chu a thawk ve thung ang a. A ti hmasa zawk tih ang chiah khan a vei lam sir ber ama hnaih lam atang chuan tanin, a vei kual bawkin lungte chu a thlak ve leh ang. Man a neih hma loh chuan a ti zel ang.

A lungte zawng zawng an man zawh chuan an man ve ve chu an chhiar a. A man tlem zawkin a man tam zawk a zat lohna ang ang chu si a phur thin a. Tichuan, a bul atang bawkin an tan leh thin. Si inphurhah hian game point pawh a awm chuang lo va. An peih tawk an tih hnuah an bang mai a. An ban chiaha si la phur zawk zawk chu a chak lo zawk an ni mai.

A hma lama kan sawi thawh ang khan tun lai Competition-a kan infiamna chi ang hi a ni chuang lo va. Hun awla intihhlim nana an infiamna chi khat a ni mai. Kum 1950 hnu lamah kha chuan khawpui deuhah chuan a lung atan marble te an hman thin.

PIPU SUIH

Hei hi tun hma hun rei tawh tak atanga kan piputen an lo chin tawh thil a ni a. Hnam dang min tihhmuh a nih hriatna a awm lo. Mipa leh hmeichhe naupang infiamna a ni ve ve a. Inelna erawh chu a ni teh chiam lo. Naupang intihhlina chi khat, Mizo hnahtlak tawh phawt zinga lar em em chu a ni. Mipa naupang leh hmeichhe naupangten ching ve ve mah se, an pipu suih dan chu a hrang hret a ni.

Dan naranin mipa naupang chuan daipawn thingzar remchang deubah te ramhrui chhat chawp-in an suih deuh ber a. Chutiang chu a then pawh a thui duh em em a ni. Uai ve ngai lo tan phei chuan mawng a za duh hle a ni. Thingzarah chuan an hrui chhah hmawr leh lam chu nghet leh rinawm takin an thlung a. A hmawr leh lam chu a uai a, chumi hmawrah chuan thut theihna turin an suih kual a; a kual chhungah taksa rawlhin an thu a, an uai thin a ni. A uai hmasa chu hrui valhah chuan inrawlhin a thu a, a kut khing hnih chuan nghet takin a uaina hrui chu a chelh a. Mi dang chuan a hnung lam atangin an nam vak a, thui tak a zu inthen a. A lo kir leh chu mi dang pakhatin a uaina hrui chu a lo vuan a, a then leh zawng chuan a uai tel ve nghal thin. Chu chu "Inbengberek" an ti a. A hrui a rinawm that phei chuan pathum lai pawh an inbengberek thin a ni. Chutianga pipu suih chu an chin uar dan ber a ni. Hetiang chi lo pawh hian mipa naupangte chuan pipu an suih tho thin a. Ban sang tawh pahnih an la a. A ban bul inhlat deuhin a ban

hmawr ve ve insiin ban chu an phun a. Ban hmawr insikna chu nghet takin an phuar a. Ban hmawr ve ve a insikna laiah chuan pipu hrui hmawr leh lam chu nghet takin an suih a. A hmawr leh lamah chuan thing emaw, mau emaw an phuar a. Chu chu banrek tia vel a ni deuh ber. Thing an phuar behah chuan dingin emaw, thu chungin emaw an uai mai thin. Chutiang pipu chu "Vuaktawn Pipu" an ti a. A chhan chu hmun zawlah a pipu suihna ban kha an phun thin avang-in a pipu then thui zawng chu hnung lam leh hma lamah a inang reng thin a ni.

Hmeichhe naupang erawh chuan mipa naupang pipu suih ang hian an suih ve ngai lo va. Sekawt-rawlh sang berah te hian hrui an bat a, a hmawr ve ve chu an suih tak a, chutiang hrui kualah chuan an uai mai thin. Mipa naupangho angin hmeichhe naupang chuan pipu suih an uar ve lo.

Pipu uai hla hi a awm na a, chi hrang erawh chu a tam lo hle niin a lang. Pipu an han uai fan chiah chuan "Pipu leng leng, dar chhungphumah" tiin an zai a. Hemi bakah hian pipu uai hla chi hnih a la awm a, a upa zawk chu :-

"Tho rawh, tho rawh, ka u Darthiangi,
Zu maw i ruih chham ang i zal le?"

"Zu ruiin chham ang ka zel lo ve,

Chera ngaih chham ang zalpui ing e" tih hi a ni a. Pipu uai hla naupang zawk leh lar ber chu hengte hi an ni. :-

(1) Pipu kan suih ram tinah kan suih,

A sat chattu mi u duai ngai lo.

- (2) Ka zuk en a, theite thuam hnuaiah,
Phunchawng Lalngo a tha sensiar e.
- (3) Pipu leng leng, dar chhungphum mi pe,
Ka ngai a che, ka zui zel ang che.
- (4) Ka u Liana, Pangzawl i thlen chuan,
Se en naupang mi rawn biak ang che.
- (5) Se en naupang i hmuh lul loh leh,
Nau fa dawntuai mi rawn hawn ang che.
- (6) Lunglen nî hian vateah chang ila,
Kan khawzawlah leng der der ila.
- (7) Kel aw muthlu, muthlu,
Vaipa kel aw, ka kel aw, muthlu, muthlu.

Heng a chung a kan hla tarlante hi thluk neia sak chi deuh vek a ni a. A hnunung ber number pasarihna erawh hi chu thluk a nei chuang lo va, chhama chham chi a ni. An chham pah hian an muthlu der a, an lu chu an tikuai nghak thin. Nuam an ti ve em em a ni. Pipu an uaia a then thui lai ber an thlen chiah chuan, "A van vawrah mitthi ril a lang," an ti thin a. Tun lai hunah hi chuan pipu suih hi khawii hmunah mah an ching ngai tawh lo niin a lang.

Based on Nuchhungi Pi 69. Govt. Middle School, Serkawn. Mizoram. Dated the 18th Sept. 82. And Chhunliana R. Pu 73. Thangzova. Pu 73. Kaw|khuma K. Pu 62. All are Lungdar "E" village:

INSELEM CHAIH

Inselem chaih hi Mizo mipa naupang infiamna lar tak a ni a. Tun lai thangthar zingah hian hriat lar leh chin zui zel ni tawh meuh lo mah se, a hun lai chuan an thil uar berte zing ami a ni a. Mizo hnahtlak luah ram chu a deng chhuak chiang em em a ni. Eng hun leh hmun atanga an chin chhuah nge a nih hriat hleih theih a ni tawh lo va; mahse, Sial vulh nachang an hriat hnu leh Se chhun an chin hnu emaw an chin tan hun emaw atanga lo intan a ni tih chu a hriat theih a. Chuvangin Run leh Tiau inkara kan pipute an awm lai atanga an chin chhuah a nih chu a hriat theih a ni.

Inselem chaih dan :- Inselem chaih hian Selem chaih angin thil dang an chaih ngai lo va. A inselem chahitute khan an zinga tu ber emaw naupang chakvak deuh kha Selemah an chantir a. Selema changtu chuan Thingkak a kutin a keng a, a thingken chu Sial lu angah an ngai a, chutah chuan hruiin an phuar a, an chaih thin.

Naupang inselem chaih turte chu dai pawnah chem kengin a huhovin an chhuak a. Thingkak selu tur la pahin a chaihna tur ramhrui fei deuh pali panga lai an chhat nghal a. Daipawn atang chuan inselem chaih chungin khuaah an rawn tlan lut thin. Chem leh bungraw ilo an kente chu an zinga te deute an kentir a; tichuan, khaw chhungah an rawn inohai lut luih luih thin. Selema changte chuan se lu lem thingkak an hui chu a hum a, thingkakah chuan hrui li hrui nga miin an phuar a, a thenin a hma lamah an kai a, a thenin

hrui dangin hnung lam atangin an chaih bawk thin. Tichuan, Selema changtu naupang chu Sial tak tak an chaih thin angin a tal vel chiam a. a khât tawkin a chaihute chu Sialin mihring sik tuma a phin thin ang hian a phin ve thin. Selem changtuin a thingkak hum chu Se lu anga ngaih a ni a, chumi hmang chuan a chaihute chu sik a tum thin. A hma lama mite sik a tumin a hnung lama mite khan a hruiah chuan an lo pawt a; chutiang bawkin hnung lama mite sik a tum chuan hma lama chaihute chuan an lo pawt ve tlat thin. Chutianga sial ang tak taka tan a tul thin avang chuan selema chang tur chuan mi chakvak leh thahrui ngah mi an thlang thin.

Hetia naupang inselem chaihthe hian khaw chhung an rawn luh hnuah pawh an la inchaih zel a, hmeichhe naupang inbahna lai tan tlang ngei tur te hian an rawn inchaih thin. Naupangho leh tar nau awmte hian an en duh hle thin.

Inselem chaih hi hovin mawl hlein lang mah se, a hun lai chuan an uar em em a. Puitlingin sechhun tur an chaih thin lem channa leh lo inzir lawkna tha tak a nih avangin kan pipute nunzia a tilang chiang em em a ni. Hman lai Mizo nunah chuan sechhun khuangchawi hi an sakhaw biak dan kawngkal a nih avangin an uar em em a. Kum tin hian khaw khat velemah chuan sechhun tawk an awm deuh ziah a. Chung an se chhun tur chu an talh hmain tlangvalho leh pathlawi tawhte hian khawlaiah an chaih luih luih thin a. An chaih chauh hnep hnuah se chhun tupa chuan puithiamin thiam hla a chham hnan hnuin a chhun chauh thin. Chutiang

sechhun ang chiah chuan naupang inselem chaih pawh chuan an chhun lem ve thin. Chuvang chuan a hun lai. chuan an uar em em a, mipa naupang infiamna ber leh nungchang an zirna tha tak a ni. Tun lai thangtharten kan pipute nunzia chiang zawka an hriat theih beisei chung a ziah lan a ni.

Thil reng reng hi thangthar fing zawkte hian kan tidanglam chakin kan nunze mil zawng hian kan tidanglam (modified) chak em em a. Chutiang bawh chuan Inselem chaih pawh hi kristian kan lo nih hnu rei fe thleng khan mipa naupangten ching zui zel mah se, Pipute hun lai ang taka sechhun khuangchawi kan uar tawh loh hnu kha chuan zawi zawiin an lo tidanglam (modified) chho hret hret a. 1950 hnu lam phei kha chuan Inselem chaih pawh chu sechhun hun lai ang tak chuan an ti urhsun lo va, sechhun lem ang pawhin an sawngbawl ngai tawh lo. Amaherawhchu, mihring hian kan hnam zia leh nunphung hnuchhawn nghal mai hi harsa kan tih em avangin 1790 vel thleng kha chuan Zokhaw lam naupangte chu an la inselem chaih nasa thin hlein a lang a. Tunah erawh chuan kan ban-san ta.

Engemaw chenah mawl thlak leh mawl vang liau liau ang inselem chaih thin niin lang mah sela, inselem chaih tak ngial pawh hian thatna lai a nei ve a. Tun lai sanah chin uar leh tih thar leh thlak ~~na thawh~~ lo mah se, a hun lai chuan a tang-kai ve em em a ni. Naupangin inselem chaih an uar hun hnunung lam 1960 bawr vel kha chuan naupangin tun lai ang hian mahni thil emaw, mi thil emaw rûk an ching ngai lo va. An hun awlah

inselem chaih tih vel mai maiin an khawhral a,
thil sual dang an tih loh phah hle a. Tunah erawh
hi chuan heng kan Mizo naupang infiamnate kan
lo bansan tak avang leh kan hnam lo t̃hang zel
avangte hian naupang tam takin an hun awl pawl
khawih nan an hman phah ta t̃hin niin a lang
bawk. Chuvangin a hun lai chuan thil t̃angkai ve
tak leh nunchan zirna t̃ha tak a lo ni ve t̃hin a ni.

KAHPUP or KAHPUK

Kahpup hi Mizo infiamna kum khua ve thin a ni a. An chin tan hun leh hmunte, a ching tantu te hriat theih ni tawh lo mah se, hma khaw-sang 'atanga. Mizo mipa naupang infiamna ber pakhat a ni.

A siam dan :- Kahpup siam nan chuan rawtang an hmang thin. Raw tamna hmunah chuan rawthing leh rawnal hi a that deuh bik avangin an hmang uar ber thin. Rawtang chang tha deuh leh chang khat deuh an la a. Chu chu chang khat an tan a, a hmawr leh lamah chuan a chang an paih a, a fung tur chu a chang telin an la thin.

A chang atanga inches 2½ (hnih leh a chanve) vela seiah an tan a. An tanna hmawr tawn tawn chu bial leh rual tha takin an tan thin. A chang lamah chuan rawchang suih mum chu tawt tangin an kheng lut a, chu chu kahpup kuang tur a ni. An raw khen luh chu uluk tak, a mum thei ang berin an suih a, a chang nei lo kua thun tawk chauh turin an suih mum leh a. A raw chang, a kahpup dawt aia suit 2 (hnih) vela tawin an tan a, kahpup theiah an rawlh thin.

Kahpup mu atan chuan Nauthak rah te, Kelbuh rah te leh Nghardai rah te hi an hmang ber a. Vailen hnu chuan lehkha seh zawp hruai mum te pawh an hmang ve thin. A hmaa kan sawi tak kahpup mu an hunan thin te kha thil rah vek a nih avangin rah hun bi te an nei thin a. An rah loh loh lai chuan hnah chang seh sawm hruai mum te pawh an hmang ve bawh thin. Kahpup kuang an suih mum kha a hmawr an seh ner a, chu chuan raw kuaa a mu an thun tawt tang chu an nawr lut a, an pam ve talh talh a; tichuan, an kah duh tak tak hun chuan an nawr sawk a, a puak ri ve

pap a, a mu chu a raw dâwt aţang chuan a chhuak ding ve nalh thin.

Kahpup hi mu khat chauh thuna kah chhuah nghal theih a ni lo va. A mu an thun hmasak ber kha a hawlh chhuaktu raw suih mum kuang khan raw kawrawng hmawr tawpah khan a va dah thei tawk vel chieh a. A mu dang an thun leh zet loh chuan a la puak thei lo va a mu pawh a chhuak thei rih lo. Mu hrihna an thun leh chuan an han pam talh talh e; chu chuan boruak a thun a, boruak a tam hnu chuan a pam pawh a sak ve deuh talh thin. Tichuan, an han pam na thut a, a kawrawng chhunga boruak kha a pan phei thut a. Chutia boruak tawt tak innek chu a puak ve pap thin a. Chumi nekna vek chuan a mu awmsa a kaw hmawra mi chu ding takin a kalur thin. Thui tak phei chu a kah theih lohnaa, a kah phakna tawk aţanga inkah chuan a thip ve thak thin. Tun lai airgun nen hian a mu inpani chhuah dan chu a inang ve deuh thuak a ni.

Infiarn nana an hman dan : Kahpup hi an chin uar hi chuan mrel lem chin nan an hman ber thin a, tang tang insiemun an inkap ri ve pap pap thin. Mipa naupangin indo lem nana an hman hi infiam nana an hman dan pui ber chu a ni. Tin, kahthek ang biwkin rannung ilo, tho te, laiking te, ulawk te, khau te leh rannung dang reng reng kah nan te pawh an hman uar hle thin.

He infiamna hi tun lai thangthar zingah pawh hian chin uar leh ni sela, sualpui nana hman tlak a nih loh avangin tun lai mipa naupang zingah hian inthemthiamna hmanraw tha tak a nih a rinawm. Hman lai pawhin inthemthiam nan an lo hman fo thin a ni.

LIRHBIANG

Hei hi Mizo mipa naupang infiamna bik liau liau a ni a. Mizo chin chhuah a ni. Infiam nana an hman tan hun leh hmun erawh chu chhui chhuah theih a ni tawh lo. Lirhbiang atan chuan Ralsamkuai te, Hruipui te leh Rua emaw Mau emaw te an hman ber thin a. Tun hnuah erawh hi chuan thir kual sa te pawh an hman thin.

A siam dan : Ralsamkuai emaw, Hruipui emaw an hman chuan a biel thei ang berin an kual a. An kual hnuah a hmawr ve ve insuih finnaah chuan lawk luau lo turin nghet tak siin an tawn bet a. Rua emaw, Mau emaw an hman chuan a na telin khauh deuh hlekin kut zungpui bawh vela hlaiin an hlai a. Chu chu Ralsamkuai te ang bawh khan an kual thin. An kual sa an dintira a san zawng chu an malte thlang vel a ni deuh ber. A chang chuan anmahni chen vela sang te pawhin an kual thin. An kual len leh tet chu a kualtute duh dan ang a ni mai. Chutia an kual hnu chuan thingtuai mum tha deuh, kut zungchal tiat vel, naupang chen awm vela sei emaw, Rua leh mau phel kut zungpui bawh vel emaw an la a. Chu chuan a Lirhbiang chu an vaw lir a, a tlan peng tur an veng bawh a; an tlanpui vak thin. Tuallai awih tlan laiah an khalh tlan a, naupang te deuhthe chuan an um pha lo fo thin. Tun lai intlansiak te anga tlan chak inel pawh an ni teh chiam lo va, intih-hlim nan an khalh lir a ni ber mai.

Tun hnai deuh atang erawh kha chuan thir kual sa, thirsakawr ke chbiaa a wheel-te hi an la a. Hmawh mum khawng tha deuhvin a khaw

laiah a hmawlh dung zui zawngin an nawr lir thin. Thir mum kual an hman chuan a khalhfung atan Raw phel emaw, Mau phel emaw khuar laiin a dung zawngin an nawr lir ve thung thin.

Tun lai thleng pawh hian Lirhbiang hi mipa naupangten an la hmang uar hle a. Khawpui apiangah an uar telh telh niin a lang. Tun lai tak hi chuan thir mum an hmang lar deuh ber a. Iron rod nem chi, kut zungte tiat vel emaw an kual a. A hmawr ve ve insikna chu an welding-tir mai thin. A khalh nan pawh thirzai khawng deuh, turbur dawn tiat vel hi puitling tawng chen vel hi an la a. A hmawr chu an elh kawm a. Chumi kawm lai chuan Lirhbiang thir chu an bat a. An duh leh an nawr a, an duh leh a kawm chuan an pawt bet thung thin. Hetiang chi hi chu a kual pawh te tak te te a ni deuh ber. Intihsiak nana hman ni lo mah se mipa naupang intihhlumna leh inliamna lar tak a la ni tho a ni.

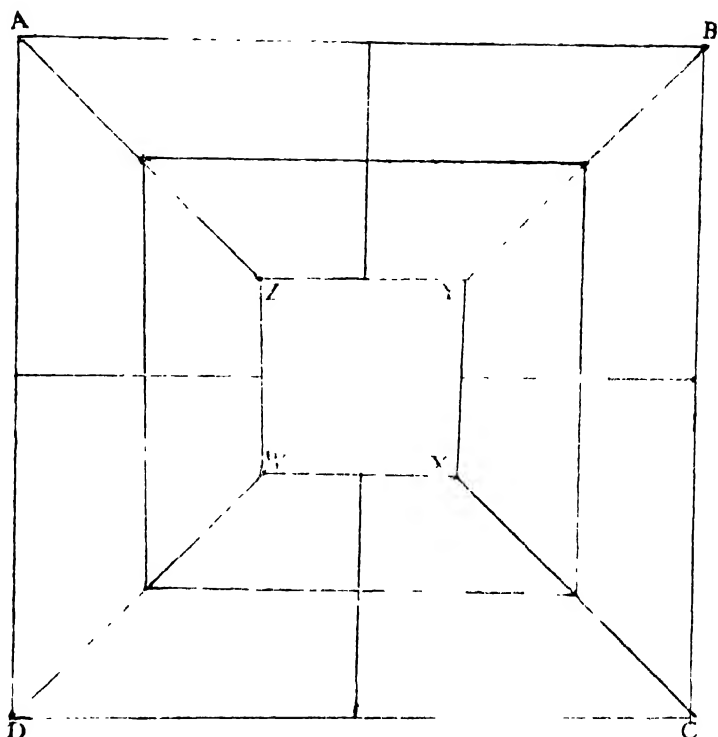
INTLAR or INNAWHTET

Intlar hi Mizo infiamna dik tak a ni a. Hmun thenkhatah chuan Innawhtet an ti ve bawk. Mizo infiamna dik tak ni mah sela, an chin tan hun leh hmunte, a ching chhuaktute chu hriat theih an ni tawh lo. He infiamna hi thluak sawizawina tha tak leh rilru sen ngai em em, tharum ngai hauh silo a nih avangin hma khawsang atanga an lo chin thin a nih chu a rinawm chiah lo a ni. He infiamna hi a changkang ve riau va, chuvangin hnam dang min tihhmuh emaw hnam dang tih dan kan entawn pawh lo ni sela, kan hnam infiamna dik tak a nihzia chu a hnam pumpuia kan uar thin emna hian a tarlang awm e. Intlar chauh lo hi chu Mizo infiamna zingah hian rilru sawizawina kan nei lo niin a lang a, chuvang chuan kan pipute hunah kha chuan an ching ngai lo niin a lang. A chhan chu kan pipute kha, thluak sawizawina lam ngaih-tuah miah lova, chak leh huai ringawt inzirtir thin hnam an nih vang a ni.

A tih dan :- Intlar dan hi sawi fiah thiam a har hle a. A lem nena entir loh pheih chuan ziak ringawta tarlan fiah a har hle a. Chuvangin a lemin entir ila a fiah awl awm e.

A lema kan entir ang hian intlarna tur chu thutthlengah emaw, chhuatah emaw, lungphekah emaw an rin kual a. Intlar nan chuan buhhum leh buhfai fang sawm ve ve an hmang thin.

Intlar entirna lem :-



Tichuan, fang khat te tein anmahni sa ve ve chu an indah chhawk a. Mi dang sain a kar thlak miah lova fang thum an dah tlar theih chuan an 'tlar' a ni a. An tlar apiangin an khingpuite sa pakhat an la zel a, chu chu seh an ti a. A tlar zawk apiangin an khingpuite sa seh an lak zel avangin mahni khingpuite sa seh la zo hnasa zawk chu a chak zawk an ni mai. A rin A leh Z te, B leh Y te, C leh X te leh D leh W-ah te hian a tlar theih lo va; heng bak zawng rinah te hi chuan phei zawng leh chhuk zawngin a tlar thei vek thung.

Chutia a tlar apiangin mi dang sa pakhat zel an lak avang chuan sa pathum aia tlem neih a awl hle a. Sa pahnih chauh an neih chuan an neih chhun pahnihte chauh chuan an tlar thei tho va. Sa pahnih lek pawhin tlar sela, an khingpuite sa chu an seh tho vang. An tlar dan tur erawh chu a hmaa kan sawi tawh ang tho kha a ni. Sa pahnih pawh an neih tawh lohva pakhat chauh an neih pawhin mi dang sa kha an la tlarpui thei tho va. An tlarpui dan chu anmahni sa hlanga an tlar theih dan zawng nena inmila mi dang sa hrula an dah khan an tlar a ni a. Chutianga an tlar chuan mi sa kha an seh ve tho thin. Chutiang a nih avang chuan sa pakhat lek nei pawhin an khingpuite sa an ei zawh sak vek thei tho va, an ei zawh chuan a chak zawk an ni mai. He infiamna hi hun khawhral nan leh rilru sawizawi nan a thin a tangkai em em a ni.

PAWNTO

Pawnto hi Mizo naupangten zan hun an hman ve dan ber a ni a. Zanriah ei kham hian naupangte chu pawnto turin an insawm khawm thin a. Zan rei tak dar sawm vel thleng lai pawhin an pawnto thin. Hman lai chuan Mizoramah tun lai angin zirna school-te a awm ve lo va. Naupangten chhuna emaw, zanah emaw tih tur an nei ve reng reng lo tih theih a ni. Hmeichhe naupangte crawh chuan an theih ang tawkin chhun lamah chuan an chhungte an pui thin a. Mipa naupangte crawh chuan zawlbuk thingnawi fawm chauh chu antih tur nei chhun a ni. Hetiang hian hun awl ngah mah sela, tun lai naupangte ang hian suahsual rawng an bawl ve ngai chuang lo. Chuvang chuan naupangho chu an duh tawkin pawntovin theuleu thin mah sela, ruk ruk leh sualna reng reng lakah chuan tun lai naupangte nena khaikhin phei chuan hman lai naupangte chu fihlim hlah ang an ni. A chhan chu zawlbuk atanga inthunna a tha em em a, thil tisualtute chu hrem lohin an chhuak ngai lo a ni.

Pawntonaah chuan infiamna mawl tak, thianghlim tak tak tein an infiam/awm hlim thin a. Traditional Games item anga kan ziah tam tak te pawh hi pawntona chi khat an ni hlawm a ni. Heng 'Sakuh uilut te, 'Zawnga leilawn dim dim' te leh a dang tam takte phei hi chu pawntonaah pawh an uar ber ber te an ni.

Bawnto hi mipa nangpang leh hmeichhe nangpang inkawm nelna hun ber a ni a. Engemaw chang chuan mipa leh hmeichhia chu a hrang ve

vein an pawnto thin a. Hetianga a hranga pawnto hi chu a awm meuh lo zawk tih tur a ni.

Kan sawi tawh angin pawntonaah hian infian-na chi hrang a tam em em a. A mal te te chuan kan sawi lo mai ang a. 'Mizo naupangte infiamna' tih lehkhabu Pi Nuchhungi siam kan neih tawh avangin pawntona chi hrang hrangte chu he lehkhabuah hi chuan ziah lan leh kher a ngai awm lo ve.



MIZORAM STATE LIBRARY

Acc. No _____
 Acc. by _____
 Class. by _____
 Cata. by _____
 Sub Heading by : _____
 Transcribed by : _____
 Location No : _____